

MEDION®

**Bedienungsanleitung
Notice d'utilisation
Manual de instrucciones
Istruzioni per l'uso
Handleiding**



**Kompakt Mikrowelle
Micro-ondes compact
Microondas compacto
Microonde compatto
Compacte magnetron**

MEDION® MD 18687

Inhaltsverzeichnis

1.	Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	5
1.1.	Zeichenerklärung.....	5
2.	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	7
3.	Sicherheitshinweise	7
3.1.	Heiße Oberflächen.....	12
3.2.	Besondere Sicherheitshinweise im Umgang mit Mikrowellen.....	13
3.3.	Sicherheitshinweise zum Erhitzen von Flüssigkeiten	15
3.4.	Gerät reinigen und pflegen	16
4.	Teilebeschreibung	17
5.	Lieferumfang	18
6.	Über Mikrowellen	19
6.1.	Die Wirkung von Mikrowellen auf Lebensmittel	19
6.2.	Das Mikrowellengerät	19
7.	Kochen und Garen mit der Mikrowelle	19
7.1.	Allgemeine Hinweise	19
7.2.	Mikrowellentaugliche Materialien	20
7.3.	Bedingt geeignete Materialien	21
7.4.	Nicht geeignete Materialien.....	22
8.	Vor dem ersten Gebrauch	23
8.1.	Gerät aufstellen.....	23
8.2.	Erstreinigung des Gerätes.....	24
8.3.	Glas-Drehteller einsetzen.....	24
9.	Bedienung	25
9.1.	Einstellungen vornehmen	25
9.2.	Programm unterbrechen.....	26
9.3.	Auftauen.....	26
10.	Reinigung und Pflege	27
11.	Außerbetriebnahme	28
12.	Fehlerbehebung	28
13.	Entsorgung	29
14.	Technische Daten	29
15.	Konformitätsinformation	30
16.	Serviceinformationen	30

DE

FR

ES

IT

NL

1. Informationen zu dieser Bedienungsanleitung



Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise und die gesamte Anleitung aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produktes ist.

1.1. Zeichenerklärung

Ist ein Textabschnitt mit einem der nachfolgenden Warnsymbole gekennzeichnet, muss die im Text beschriebene Gefahr vermieden werden, um den dort beschriebenen, möglichen Konsequenzen vorzubeugen.



GEFAHR!

Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!



WARNUNG!

Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!



WARNUNG!

Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!



VORSICHT!

Warnung vor möglichen mittleren und oder leichten Verletzungen!



WARNUNG!

Warnung vor Gefahr durch explosionsgefährliche Stoffe!



HINWEIS!

Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!



Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!



Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!

•

Aufzählungspunkt / Information über Ereignisse während der Bedienung

▶

Auszuführende Handlungsanweisung



CE-Kennzeichnung

Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EU-Richtlinien (siehe Kapitel „Konformitätsinformation“).



Symbol für Wechselstrom



Benutzung in Innenräumen

Geräte mit diesem Symbol sind nur für die Verwendung in Innenräumen geeignet.



Lebensmittelechte Oberfläche



Die Positionsnummern hinter den jeweiligen Gerätekomponenten im Text verweisen auf die Abbildung in Kapitel „4. Teilebeschreibung“ auf Seite 17.

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Mikrowelle darf nur zum Erwärmen von dafür geeigneten Lebensmitteln in geeigneten Behältnissen und Geschirr verwendet werden. Das Gerät darf nicht im Freien verwendet werden! Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Privathaushalt und ähnlichen Haushaltsanwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise

- in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
- in landwirtschaftlichen Anwesen;
- von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
- in Frühstückspensionen.

Das Gerät ist nicht für den Gebrauch im gewerblichen, industriellen Bereich oder im Laborbereich bestimmt.

- ▶ Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt.
- ▶ Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

3. Sicherheitshinweise

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN – SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR DEN WEITEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN!



WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Es besteht Verletzungsgefahr für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

-
- ▶ Bewahren Sie Gerät und Zubehör an einem für Kinder unerreichbaren Platz auf.
 - ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
 - ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
 - ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
 - ▶ Kinder jünger als 8 Jahre müssen vom Gerät und der Anschlussleitung ferngehalten werden.



GEFAHR!

Verletzungsgefahr!

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

- ▶ Alle verwendeten Verpackungsmaterialien (Säcke, Polystyrolstücke usw.) nicht in der Reichweite von Kindern lagern.
- ▶ Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen.



WARNUNG!

Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags durch stromführende Teile.

- ▶ Überprüfen Sie vor dem ersten Gebrauch und nach jeder Benutzung die Mikrowelle sowie das Netzkabel auf Beschädigungen.
- ▶ Nehmen Sie die Mikrowelle nicht in Betrieb, wenn die Mikrowelle oder das Netzkabel sichtbare Schäden aufweist.

-
- ▶ Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel unbeschädigt ist und nicht unter der Mikrowelle oder über heiße Flächen oder scharfe Kanten verläuft.
 - ▶ Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab.
 - ▶ Knicken oder quetschen Sie das Netzkabel nicht.
 - ▶ Wenn Sie einen Transportschaden feststellen, wenden Sie sich umgehend an den Service.
 - ▶ Schließen Sie die Mikrowelle nur an eine ordnungsgemäß installierte, geerdete und elektrisch abgesicherte Steckdose an. Die Netzspannung muss den technischen Daten des Gerätes entsprechen: **230 V ~ 50 Hz**
 - ▶ Für den Fall, dass Sie die Mikrowelle schnell vom Netz nehmen müssen, muss die Steckdose frei zugänglich sein.



WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Es besteht Verletzungsgefahr durch Mikrowellenstrahlung.

Mikrowellenstrahlung kann bei Beschädigungen des Geräts durch eine Leckage nach außen dringen. Beschädigungen am Netzkabel können einen elektrischen Schlag verursachen.

- ▶ Nehmen Sie die Mikrowelle bei Beschädigungen am Gehäuse, an Abdeckungen, an der Garraumtür, Türdichtungen oder am Türverschluss die Mikrowelle auf keinen Fall in Betrieb. Ziehen Sie in diesem Fall sofort das Netzkabel am Stecker aus der Schutzkontaktsteckdose. Nehmen Sie die Mikrowelle nicht mehr in Betrieb, bevor sie von einer dafür ausgebildeten Person repariert wurde.
- ▶ **WARNUNG!** Es ist gefährlich für alle anderen, außer für eine dafür ausgebildete Person, irgendwelche Wartungs- oder Reparaturarbeit auszuführen, die die Entfernung einer Abdeckung erfordert, die den Schutz gegen Strahlenbelastung durch Mikrowellenenergie sicherstellt.

-
- ▶ Nehmen Sie auf keinen Fall selbstständig Veränderungen an der Mikrowelle vor oder versuchen, ein Geräteteil selbst zu öffnen und/oder zu reparieren. Lassen Sie Mikrowelle und Netzkabel ausschließlich durch eine dafür qualifizierte Fachwerkstatt instand setzen oder wenden Sie sich an den Service, um Gefährdungen zu vermeiden.
 - ▶ Entfernen Sie keine Abdeckungen im Innenraum der Mikrowelle oder die Innenfolie des Sichtfensters, da sonst Mikrowellenstrahlung austreten kann.
 - ▶ Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
 - ▶ Verwenden Sie die Mikrowelle nicht in feuchten Räumen, da dies zu einem Stromschlag führen kann.
 - ▶ Tauchen Sie die Mikrowelle nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und halten Sie die Mikrowelle nicht unter fließendes Wasser.
 - ▶ Schützen Sie die Mikrowelle gegen Tropf- und Spritzwasser. Vermeiden Sie Berührungen mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Halten Sie das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker fern von Waschbecken, Spülen oder Ähnlichem. Sollte einmal Flüssigkeit ins Gerät eingedrungen sein, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Schutzkontaktsteckdose. Lassen Sie das Gerät durch eine dafür qualifizierte Fachwerkstatt überprüfen.
 - ▶ Ziehen Sie den Netzstecker der Mikrowelle aus der Steckdose, wenn:
 - Sie das Gerät reinigen,
 - in das Gerät Flüssigkeit eingedrungen ist,
 - Sie das Gerät nicht mehr gebrauchen.
 - ▶ Berühren Sie das Gerät oder das Netzkabel niemals mit nassen Händen.

**GEFAHR!****Explosionsgefahr!**

Bei Betrieb in explosionsgefährdeter Umgebung besteht Explosionsgefahr!

- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen. Hierzu zählen z. B. Tankanlagen, Kraftstofflagerbereiche oder Bereiche, in denen Lösungsmittel verarbeitet werden. Auch in Bereichen mit teilchenbelasteter Luft (z. B. Mehl- oder Holzstaub) darf dieses Gerät nicht verwendet werden.

**HINWEIS!****Beschädigungsgefahr!**

Es besteht Gefahr von Geräteschaden durch unsachgemäße Aufstellung.

- ▶ Stellen Sie die Mikrowelle auf eine ebene, stabile Fläche, die das Eigengewicht des Geräts samt dem Höchstgewicht der darin zubereiteten Nahrungsmittelmenge tragen kann.
- ▶ Betreiben Sie das Gerät ausschließlich in Innenräumen.
- ▶ Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
 - Hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe,
 - extrem hohe oder tiefe Temperaturen,
 - direkte Sonneneinstrahlung,
 - offenes Feuer.
- ▶ Stellen Sie die Mikrowelle nicht in der Nähe von Wärmequellen auf.

Chemische Zusätze in Möbelbeschichtungen können das Material der Gerätefüße angreifen und Rückstände auf der Möbeloberfläche verursachen.

- ▶ Stellen Sie das Gerät auf eine hitzeunempfindliche Unterlage.

3.1. Heiße Oberflächen



GEFAHR!

Explosionsgefahr!

Wasser-/Öl-Mischungen können sich entzünden oder gar explodieren.

- ▶ Erhitzen Sie keine Mischung aus Wasser mit Öl oder Fett in der Mikrowelle.
- ▶ Tauen Sie kein gefrorenes Fett oder Öl in der Mikrowelle auf.

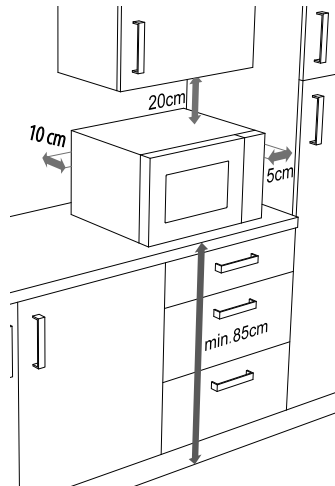


WARNUNG!

Brandgefahr!

Es besteht Brandgefahr durch unsachgemäßen Umgang mit dem Gerät.

- ▶ Stellen Sie keine Gegenstände auf die Mikrowelle. Für eine ausreichende Belüftung muss nach oben ein Abstand von 20 cm, nach hinten 10 cm und an beiden Seiten 5 cm eingehalten werden (siehe **Abb.**).



Der Mindestabstand vom Boden sollte 85 cm betragen.

- ▶ Verdecken oder verstopfen Sie keine Öffnungen an dem Gerät. Die Mikrowelle ist als freistehendes Gerät vorgesehen. Betreiben Sie die Mikrowelle nicht in einem Einbaumöbel oder in einem Schrank.
- ▶ Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt.
- ▶ Betreiben Sie die Mikrowelle nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirksystem.
- ▶ Beaufsichtigen Sie die Mikrowelle grundsätzlich beim Erwärmen oder Kochen von Speisen in brennbaren Materialien wie Kunststoff- oder Papierbehältern.

- ▶ Verwenden Sie das Gerät ausschließlich zum Erwärmen von dafür geeigneten Lebensmitteln in geeigneten Behältnissen und Geschirr.
- ▶ Trocknen Sie im Gerät keine brennbaren Gegenstände (keine Speisen oder Kleidung, keine Heizkissen, Hausschuhe, Schwämme, feuchte Putzlappen und Ähnliches). Dies kann zu Verletzungen, Entzündungen oder Feuer führen.
- ▶ Bereiten Sie mit dem Gerät keine alkoholhaltigen Speisen zu.
- ▶ Nutzen Sie das Gerät nicht zum Frittieren oder Öl erhitzen.
- ▶ Halten Sie bei Rauchentwicklung unbedingt die Garraumtür geschlossen, um Flammenbildung zu vermeiden bzw. bereits bestehende Flammen zu ersticken. Schalten Sie das Gerät sofort aus, indem Sie den Netzstecker ziehen.
- ▶ Verwenden Sie ausschließlich handelsübliche Popcorn-Verpackungen, die zum Herstellen von Popcorn in der Mikrowelle ausgezeichnet sind.
- ▶ Überschreiten Sie nie die vom Hersteller angegebenen Garzeiten.
- ▶ Lagern Sie keine Lebensmittel oder andere Gegenstände im Garraum der Mikrowelle.

3.2. Besondere Sicherheitshinweise im Umgang mit Mikrowellen



WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Es besteht Verletzungsgefahr durch berstende Behälter.

- ▶ Erhitzen Sie keine Speisen oder Flüssigkeiten in fest verschlossenen Behältern! Diese können im Gerät explodieren oder beim Öffnen zu Verletzungen führen. Entfernen Sie bei verschließbaren Behältern, wie z. B. Babyflaschen, grundsätzlich den Deckel.



VORSICHT!

Verletzungsgefahr!

Es besteht Verletzungsgefahr durch Verbrennung.

- ▶ In der Mikrowelle zubereitete Speisen werden ggf. ungleichmäßig heiß. Prüfen Sie vor dem Verzehr die Temperatur der erhitzten Speisen. Rühren Sie bei Babynahrung und Babyflaschen vor der Prüfung der Temperatur die Kindernahrung immer um oder schütteln Sie diese, um Verbrennungen zu vermeiden.
- ▶ Erhitzen Sie Eier mit Schale oder ganze, hartgekochte Eier nicht in der Mikrowelle, da sie beim Garen und auch nach der Entnahme explodieren können. Erhitzen Sie Eier nur in speziell dafür vorgesehenem Mikrowellengeschirr.
- ▶ Ritzen Sie Lebensmittel mit geschlossener Haut, wie z. B. Tomaten, Würstchen, Auberginen oder ähnliche vor dem Garen an, um ein Platzen zu vermeiden.
- ▶ Beim Öffnen von Garbehältern (z. B. Popcorntüten, Dosen) tritt heißer Dampf aus. Halten Sie beim Öffnen die Öffnung immer vom Körper weg.
- ▶ Beim Öffnen der Garraumtür tritt heißer Dampf aus. Halten Sie Abstand.
- ▶ Während des Garvorgangs werden die Oberflächen der Mikrowelle, der Zubehöerteile sowie das Gargeschirr sehr heiß. Verwenden Sie Topfhandschuhe. Lassen Sie die Teile vor dem Reinigen abkühlen.



HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Gefahr von Geräteschaden durch unsachgemäßen Umgang mit dem Gerät.

- ▶ Betrieben Sie das Gerät niemals ohne Drehteller und nicht ohne Lebensmittel im Garraum.

- ▶ Verwenden Sie nur das beiliegende oder in dieser Bedienungsanleitung als geeignet beschriebene Zubehör.
- ▶ Verwenden Sie im Mikrowellenbetrieb niemals Geschirr mit Metallverzierungen oder metallisches Geschirr, da es durch Funkenschlag zu Beschädigungen am Gerät und/oder am Geschirr kommen kann.
- ▶ Verwenden Sie mikrowellengeeignetes Geschirr. Achten Sie beim GeschirrkauF auf Kennzeichnungen wie „mikrowellengeeignet“ oder „für die Mikrowelle“.
- ▶ Bewegen Sie Gerät nicht während des Betriebs.

3.3. Sicherheitshinweise zum Erhitzen von Flüssigkeiten



VORSICHT!

Verletzungsgefahr!

Es besteht Verletzungsgefahr durch Verbrennung.

Beim Erhitzen von Flüssigkeiten in der Mikrowelle kann es zu so genanntem Siedeverzug kommen, d. h., dass die Flüssigkeit bereits Siedetemperatur hat, ohne dass die beim Kochen typischen Dampfblasen auftreten. Bei Erschütterungen, wie sie z. B. bei dem Herausnehmen entstehen, kommt es dann zu einem plötzlichen Aufkochen der Flüssigkeit. Flüssigkeit kann schlagartig herauspritzen.

- ▶ Verwenden Sie keine hohen, schmalen Gefäße.
- ▶ Stellen Sie beim Erhitzen einen Stab aus Glas oder Keramik in das Gefäß, um ein verspätetes Aufkochen der Flüssigkeit zu verhindern. Warten Sie nach dem Erhitzen kurz ab, tippen Sie das Gefäß vorsichtig an und rühren Sie Flüssigkeit um, bevor Sie das Gefäß aus dem Garraum nehmen.

3.4. Gerät reinigen und pflegen



HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Gefahr von Geräteschaden durch unsachgemäßen Umgang mit dem Gerät.

- ▶ Unsachgemäße Verwendung von Reinigungsmitteln am Gerät kann zur Beschädigung der Oberflächen führen. Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel, Scheuermittel oder harte Schwämme.
- ▶ Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Dampfreiniger. Dampf kann in das Gerät eindringen und die Elektronik sowie Oberflächen beschädigen.

Mangelhafte Sauberkeit der Mikrowelle kann zu einer Zerstörung der Oberfläche führen, die ihrerseits die Gebrauchsdauer beeinflusst und möglicherweise zu gefährlichen Situationen führt.

- ▶ Reinigen Sie Gerät regelmäßig und entfernen Sie Nahrungsmittelreste.
- ▶ Beachten Sie bei der Reinigung des Garraums sowie angrenzender Teile die Hinweise zur Reinigung, siehe „10. Reinigung und Pflege“ auf Seite 27.

4. Teilebeschreibung

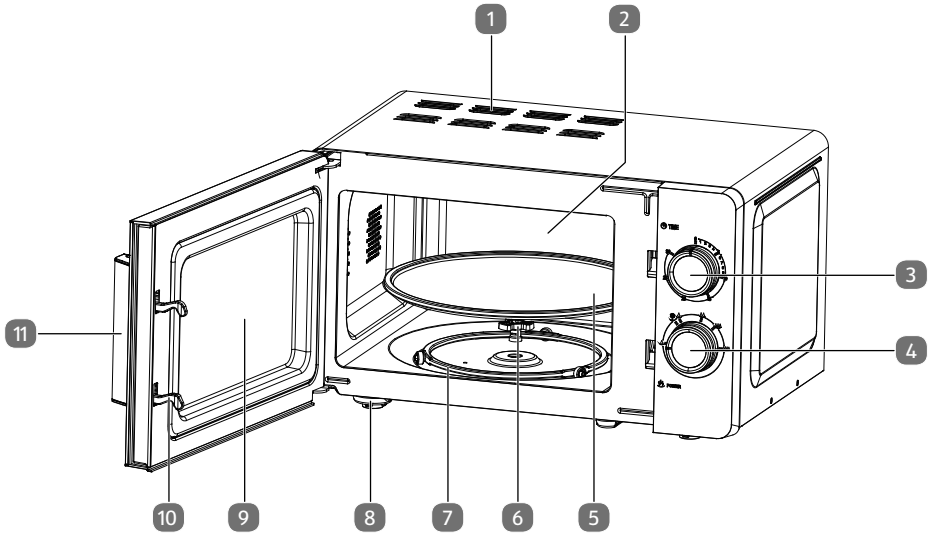
DE

FR

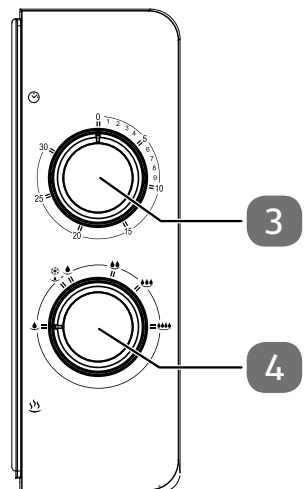
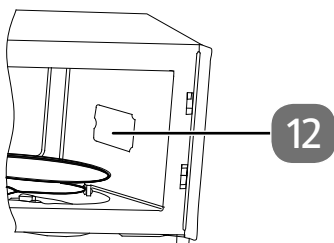
ES

IT

NL



- 1) Lüftungsschlitze
- 2) Garraum
- 3) Garzeitregler
- 4) Garstufenregler
- 5) Glas-Drehteller
- 6) Antriebswelle
- 7) Rollenring
- 8) Standfüße
- 9) Sichtfenster
- 10) Türverriegelung
- 11) Türgriff
- 12) Abdeckung des Magnetrons NICHT ENTFERNEN!



5. Lieferumfang



GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

- ▶ Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern.
- ▶ Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen lassen.



HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Gefahr von Geräteschaden durch unsachgemäßen Umgang mit dem Gerät.

- ▶ Die Abdeckung (12) im Garraum (2) ist kein Teil der Verpackung und darf nicht entfernt werden!
- ▶ Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- ▶ Überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie unseren Service bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.
- ▶ Die Mikrowelle muss vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen überprüft werden. Wenden Sie sich auch bei Beschädigungen an unseren Service.

Mit dem von Ihnen erworbenen Paket haben Sie erhalten:

- Mikrowelle 20 L
- Glas-Drehteller
- Rollenring
- Antriebswelle
- Bedienungsanleitung mit Garantieinformationen

6. Über Mikrowellen

Mikrowellen sind hochfrequente elektromagnetische Wellen, die eine Erwärmung Ihrer Speisen in dem Garraum (2) bewirken. Mikrowellen erhitzen alle nicht metallischen Gegenstände. Benutzen Sie deshalb keine metallischen Gegenstände im Mikrowellenbetrieb. Diese Erwärmung geschieht umso besser, je mehr Wasser sich in den Lebensmitteln befindet.

Um eine optimale Verteilung der Wärme zu erlangen, lassen Sie fertig erhitzte Gerichte ein bis zwei Minuten in der Mikrowelle zum Nachgaren stehen.

6.1. Die Wirkung von Mikrowellen auf Lebensmittel

- Mikrowellen dringen bis zu einer Tiefe von etwa 3 cm in Lebensmittel ein.
- Sie erhitzen die Wasser-, Fett- und Zuckermoleküle (Speisen mit hohem Wasseranteil werden am intensivsten erwärmt).
- Diese Wärme durchdringt dann – langsam – die gesamte Speise und führt zum Auftauen, Erhitzen und Garen der Speise.
- Der Garraum (2) und die Luft im Garraum werden nicht erwärmt (das Speisebehältnis erwärmt sich hauptsächlich durch die heiße Speise).
- Jede Speise benötigt zum Garen bzw. Auftauen eine bestimmte Menge Energie – nach der Faustformel: Hohe Leistung – kurze Zeit bzw. geringe Leistung – lange Zeit.

6.2. Das Mikrowellengerät

- Ein Mikrowellengenerator, das sogenannte Magnetron, erzeugt die Mikrowellen und leitet sie in den Garraum (2).
- Garraumwände und Sichtfenster (9) reflektieren die Mikrowellen, so dass sie nicht aus dem Garraum (2) austreten können.
- Die Mikrowellenleistung und die Garzeit lassen sich in mehreren Stufen einstellen.
- Nach Ablauf der Zeit oder beim Öffnen der Garraumbür schaltet sich das Magnetron sofort aus.

7. Kochen und Garen mit der Mikrowelle

7.1. Allgemeine Hinweise

- ▶ Um die Nahrungsmittel zum Garen richtig einzufüllen und anzuordnen, bringen Sie die dicksten Stücke am äußeren Rand unter.
- ▶ Beachten Sie die genaue Koch- oder Garzeit.
- ▶ Wählen Sie die kürzeste angegebene Koch- oder Garzeit und verlängern Sie sie bei Bedarf.



WARNUNG!

Brandgefahr durch sehr hohe Temperaturen!

Stark überkochte Speisen können Qualm entwickeln oder sich entzünden.

- ▶ Überwachen Sie stets den Garvorgang.
- ▶ Decken Sie die Speisen während des Koch- oder Garvorgangs mit einer mikro-wellengeeigneten Abdeckung ab. Durch Abdecken werden Spritzer vermieden; außerdem wird das Essen gleichmäßiger gegart.
- ▶ Speisen wie Hähnchenteile und Hamburger sollten während der Zubereitung in der Mikrowelle einmal umgedreht werden, um das Garen zu beschleunigen. Größere Teile wie Braten oder Brathähnchen müssen mindestens einmal umgedreht werden.
- ▶ Wichtig ist auch ein Umschichten, z. B. bei Fleischbällchen: Nach der Hälfte der Zubereitungszeit sollten die Speisen von oben nach unten und innen nach außen umgeschichtet werden.
- ▶ Nach dem Erhitzen rühren Sie, wenn möglich, das Gargut durch, um eine gleichmäßige Temperaturverteilung zu erreichen oder lassen Sie es für eine kurze Zeit nachgaren.

7.2. Mikrowellentaugliche Materialien

Für Ihre Mikrowelle können Sie sich spezielles Geschirr und Zubehör kaufen. Achten Sie auf die Kennzeichnung „mikrowellengeeignet“ oder „für die Mikrowelle“. Sie können aber auch Ihr vorhandenes Geschirr nutzen – wenn das Material dafür geeignet ist.

7.2.1. Geeignete Materialien

- Porzellan, Glaskeramik und hitzebeständiges Glas
- Kunststoff, der hitzebeständig und mikrowellengeeignet ist (Achtung: Kunststoff kann sich trotzdem durch Speisen verfärben oder durch die Hitze verformen)
- Backpapier.

7.2.2. Übersicht der geeigneten Materialien

Die nachstehende Liste ist eine allgemeine Orientierungshilfe, die Ihnen bei der Wahl des richtigen Kochgeschirrs helfen soll:

Kochgeschirr	Verwendung in der Mikrowelle
Hitzebeständiges Glas	Ja
Nicht-hitzebeständiges Glas	Nein
Hitzebeständige Keramik	Ja
Mikrowellentaugliches Kunststoffgeschirr	Ja
Backpapier	Ja
Metalleinsatz	Nein
Alufolie, Aluschalen	bedingt geeignet

7.2.3. Größe und Form von mikrowellengeeigneten Gefäßen

Flache, breite Gefäße eignen sich besser als schmale und hohe. „Flache“ Speisen können gleichmäßiger durchgaren.

Runde oder ovale Gefäße eignen sich besser als eckige. In den Ecken besteht die Gefahr lokaler Überhitzung.

7.3. Bedingt geeignete Materialien

- Steingut und Keramik. Verwenden Sie Tongefäße nur zum Auftauen und bei kurzen Garzeiten, da es sonst aufgrund des Luft- und Wassergehaltes zu Rissen im Ton kommen kann.
- Geschirr mit Gold- oder Silberdekor nur dann, wenn es laut Hersteller „mikrowellengeeignet“ ist.
- Verwenden Sie Aluminiumfolie nicht in großen Mengen. Sie kann jedoch z. B. in kleinen Stücken zum Abdecken empfindlicher Teile verwendet werden. Decken Sie auch Ecken von Gefäßen ab, um ein Überkochen zu verhindern, da sich die Mikrowellenenergie vorrangig auf die Ecken konzentriert. Halten Sie einen Abstand von 2,5 cm zwischen Folie und Innenwand ein.
- Aluminiumschalen (z. B. bei Fertiggerichten) sind bedingt geeignet, müssen jedoch mindestens 3 cm hoch sein, damit sie in der Mikrowelle benutzt werden können.

7.4. Nicht geeignete Materialien

- Metall, also alle Metalltöpfe, -pfannen und -deckel.



WARNUNG!

Brandgefahr!

Es besteht Brandgefahr durch unsachgemäßen Umgang mit dem Gerät.

- ▶ Sobald Sie Funken oder Blitze bemerken, schalten Sie die Mikrowelle sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker. Nehmen Sie die Speisen aus dem Gerät und prüfen Sie nach, ob sich metallische Gegenstände in oder an Lebensmitteln oder Geschirr befinden.



ACHTUNG!


Beschädigungsgefahr!

Gefahr von Geräteschaden durch unsachgemäßen Umgang mit dem Gerät.

- ▶ Verwenden Sie niemals Geschirr mit Metallverzierungen oder metallisches Geschirr, da es durch Funken-schlag zu Beschädigungen am Gerät und/oder am Geschirr kommen kann.
- ▶ Verwenden Sie kein Kristall- oder Bleikristallglas. Es kann zerspringen, farbiges Glas kann sich verfärben.
- ▶ Verwenden Sie keine hitzeunbeständigen Materialien. Sie können sich verformen oder sogar brennen.



Um zu prüfen, ob ein Geschirr für den Gebrauch in der Mikrowelle geeignet ist, geben Sie etwas Wasser in das Behältnis und stellen es dann in die Mikrowelle.

Stellen Sie den Garstufenregler (4) auf die Leistungsstufe  (Hoch, 700 W) und drehen Sie den Garzeitregler (3) auf eine Minute. Das Gerät läuft nun im Mikrowellenbetrieb für 1 Minute. Wenn Sie feststellen, dass das Gefäß heißer ist als das Wasser, ist es für die Mikrowelle nicht geeignet. Mikrowellengeeignetes Geschirr erwärmt sich nur durch die Hitze der Speise.

8. Vor dem ersten Gebrauch

- ▶ Stellen Sie sicher, dass alle Verpackungsmaterialien aus dem Gerät und die Folie von der Innenseite der Garraumtür entfernt wurden.



HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Es besteht Gefahr von Geräteschaden durch unsachgemäßen Umgang mit dem Gerät.

- ▶ Die Abdeckung (12) im Garraum (2) ist kein Teil der Verpackung und darf nicht entfernt werden!

8.1. Gerät aufstellen



GEFAHR!

Verletzungsgefahr!

Es besteht die Verletzungsgefahr durch Stromschlag oder Mikrowellenstrahlung.

Mikrowellenstrahlung kann bei Beschädigungen des Geräts durch eine Leckage nach außen dringen. Beschädigungen am Netzkabel können einen elektrischen Schlag verursachen.

- ▶ Nehmen Sie die Mikrowelle bei Beschädigungen am Gehäuse, an Abdeckungen, an der Garraumtür oder am Türverschluss auf keinen Fall in Betrieb. Ziehen Sie in diesem Fall sofort das Netzkabel am Stecker aus der Schutzkontaktsteckdose.
- ▶ Falls eine Beschädigung vorliegt, nehmen Sie die Mikrowelle nicht in Betrieb, sondern wenden Sie sich an den Service.



HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Es besteht Gefahr von Geräteschaden durch unsachgemäßen Umgang mit dem Gerät.

- ▶ Die Mikrowelle ist für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht im Freien verwendet werden.
- ▶ Betreiben Sie das Gerät niemals ohne Drehteller und nicht ohne Lebensmittel im Garraum.
- ▶ Stellen Sie die Mikrowelle nicht in der Nähe von Wärmequellen, an einem Ort, an dem Nässe oder hohe Feuchtigkeit auftritt oder in der Nähe von brennbaren Materialien auf.
- ▶ Die Standfüße (8) dürfen nicht entfernt werden.
- ▶ Schließen Sie die Mikrowelle an eine gut erreichbare und jederzeit frei zugängliche Schutzkontaktsteckdose an.

8.2. Erstreinigung des Gerätes

- ▶ Ziehen Sie am Türgriff (11), um die Garraumtür zu öffnen.
- ▶ Zum Entfernen von Verpackungsstaubresten und eventuellen Fertigungsrückständen wischen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes den Garraum (2) und die Innenseite des Sichtfensters (9) mit einem leicht angefeuchteten, weichen Tuch aus. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in die Mikrowelle eindringt und trocknen Sie die Flächen anschließend vollständig ab.
- ▶ Reinigen Sie den Glas-Drehteller (5) und den Rollenring (7) in warmem Wasser mit etwas Geschirrspülmittel und trocknen Sie die Teile vollständig ab.

8.3. Glas-Drehteller einsetzen

- ▶ Setzen Sie die Antriebswelle (6) in die Öffnung in der Mitte des Garraumbodens ein.
- ▶ Setzen Sie den Rollenring (7) in die Vertiefung im Garraum und legen Sie dann den Glas-Drehteller (5) mittig auf die Antriebswelle (6).



Beim ersten Aufheizen kann es zu einer leichten Geruchsbildung kommen. Die Dämpfe sind unschädlich und verschwinden nach kurzer Zeit. Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung z. B. durch ein geöffnetes Fenster.

9. Bedienung



HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Ea besteht Gefahr von Geräteschaden durch unsachgemäßen Umgang mit der Mikrowelle.

- ▶ Betreiben Sie die Mikrowelle niemals ohne Glas-Drehteller und nicht ohne Lebensmittel im Garraum.

9.1. Einstellungen vornehmen



VORSICHT!

Verletzungsgefahr!

Da die Speisen bzw. die Behältnisse sehr heiß sein können, besteht Verbrühungsgefahr.

- ▶ Verwenden Sie unbedingt Topflappen oder hitzebeständige Handschuhe, wenn Sie die Speisen aus dem Garraum nehmen.
- ▶ Stellen Sie den Garstufenregler (4) auf die gewünschte Stufe gemäß der Tabelle.

Leistungsstufen			
Symbol	Leistung	Leistung in Watt	
	Niedrig	120	Warmhalten
	Auftauen	260	Auftauen
	Niedrig - Mittel	280	Getränke und Suppen
	Mittel	460	Langsames Kochen
	Mittel – Hoch	600	Normales Kochen
	Hoch	700	Schnelles Kochen

- ▶ Schließen Sie die Garraumbür.
- ▶ Drehen Sie den Garzeitregler (3), um die gewünschte Garzeit einzustellen und den Garvorgang zu starten.

Auf der Skala des Garzeitreglers ist die Zeit in Minuten angegeben.
Die längste Koch-/Garzeit beträgt 30 Minuten.



Beträgt die gewünschte Garzeit weniger als 2 Minuten, drehen Sie den Garzeitregler zunächst auf eine Zeiteinstellung größer 2 Minuten und drehen anschließend den Garzeitregler gegen den Uhrzeigersinn auf die gewünschte Zeiteinstellung zurück.

Nach Ablauf des Garvorgangs, wenn der Garzeitregler (3) auf „0“ zurückgegangen ist oder Sie ihn auf „0“ gesetzt haben, erklingt ein Signalton.

- ▶ Öffnen Sie die Garraumtür und nehmen Sie das Gargut heraus.

9.2. Programm unterbrechen

Um die Speisen z. B. nach der Hälfte der Garzeit umzudrehen oder zu verrühren, ist es häufig notwendig, das Programm zu unterbrechen.

- ▶ Öffnen Sie die Garraumtür, um das Programm zu unterbrechen.
- ▶ Nachdem Sie die Garraumtür wieder geschlossen haben, wird der Garvorgang fortgesetzt.
- ▶ Stellen Sie den Garzeitregler (3) auf „0“, um das Programm endgültig vorzeitig abzubrechen.

9.3. Auftauen

Zur Orientierung, welche Zeit Sie zum Auftauen von Lebensmitteln einstellen sollten, finden Sie in folgender Tabelle die ungefähren, erforderlichen Zeiten je nach Art und Gewicht des Gefrierguts:

Art des Gefrierguts	Gewicht	Zeiteinstellung
Fleisch	0,1 - 1,0 kg	1,5 - 26 Minuten
Geflügel	0,2 - 1,0 kg	2,5 - 22 Minuten
Fisch und Meeresfrüchte	0,1 - 0,9 kg	1,5 - 14 Minuten



Nach etwa der Hälfte der Zeit öffnen Sie ggf. die Tür und drehen Sie die Speise auf die andere Seite, um ein gleichmäßiges Auftauen zu garantieren.

10. Reinigung und Pflege

DE

FR

ES

IT

NL



GEFAHR!

Risiko eines Stromschlags!

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags durch stromführende Teile.

- ▶ Schalten Sie die Mikrowelle aus und ziehen Sie vor dem Reinigen den Stecker aus der Steckdose.



HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäße Verwendung von Reinigungsmitteln an der Mikrowelle kann zur Beschädigung der Oberflächen führen.

- ▶ Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel, Scheuermittel oder harte Schwämme.

Mangelhafte Sauberkeit des Geräts kann zu einer Zerstörung der Geräteoberflächen führen, die ihrerseits die Gebrauchsdauer beeinflusst und möglicherweise zu gefährlichen Situationen führt. Reinigen Sie die Mikrowelle daher regelmäßig und entfernen Sie sämtliche Nahrungsreste.

- ▶ Schalten Sie die Mikrowelle aus und ziehen Sie vor dem Reinigen den Stecker aus der Schutzkontaktsteckdose.
- ▶ Halten Sie den Innenraum der Mikrowelle sauber. Wischen Sie Spritzer oder verschüttete Flüssigkeiten, die an den Wänden des Garraums (2) haften, mit einem feuchten Tuch ab. Bei starker Verschmutzung kann ein mildes Reinigungsmittel verwendet werden. Verwenden Sie keine Reinigungssprays oder scharfe Reinigungsmittel, da sie die Türoberfläche angreifen, verkratzen oder abstumpfen könnten.
- ▶ Die Außenflächen sollten mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Um eine Beschädigung der Betriebsteile im Innern der Mikrowelle zu verhindern, muss vermieden werden, dass Wasser in die Belüftungsöffnungen eindringt.
- ▶ Reinigen Sie die Garraumtür, das Sichtfenster sowie den Schließmechanismus vorsichtig mit einer milden Seifenlösung. Achten Sie besonders auf Beschädigungen an diesen Teilen.
- ▶ Beim Betrieb bei hoher Luftfeuchtigkeit kann sich an den Außenflächen Kondenswasser bilden. Sollte sich im Innern oder auf den Außenflächen Kondenswasser ansammeln, wischen Sie es mit einem weichen Tuch ab.

- ▶ Der Glas-Drehteller (5) muss gelegentlich herausgenommen werden, um ihn zu reinigen. Spülen Sie den Glas-Drehteller in warmem Wasser mit milder Seifenlösung oder in der Geschirrspülmaschine. Trocknen Sie den Glas-Drehteller danach gründlich mit einem weichen Tuch ab.
- ▶ Wischen Sie die Antriebswelle (6) und den Rollenring (7) mit einem feuchten Tuch ab.
- ▶ Wischen Sie den Garraum (2) mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel aus.
- ▶ Geruchsrückstände in der Mikrowelle können entfernt werden, indem Sie eine Tasse Wasser mit dem Saft und der Schale einer Zitrone in ein tiefes mikrowellenfestes Gefäß geben und 5 Minuten in der Mikrowelle erhitzen. Wischen Sie das Gerät danach gründlich aus und wischen Sie es mit einem weichen Tuch trocken.
- ▶ Wenn die Beleuchtung in der Mikrowelle ersetzt werden muss, wenden Sie sich an eine dafür qualifizierte Fachwerkstatt oder unseren Service.

11. Außerbetriebnahme

- ▶ Wenn Sie die Mikrowelle über längere Zeit nicht benutzen, ziehen Sie den Netzstecker und bewahren Sie die Mikrowelle an einem trockenen, sauberen und staubfreien Ort auf.

12. Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Mikrowelle lässt sich nicht starten.	Der Netzstecker ist nicht richtig eingesteckt.	▶ Ziehen Sie den Netzstecker und stecken Sie ihn nach ca. 10 Sekunden wieder ein.
	Die interne Sicherung der Mikrowelle ist durchgebrannt.	▶ Wenden Sie sich an den Service.
	Die Thermalsicherung hat ausgelöst.	▶ Warten Sie, bis sich die Mikrowelle abgekühlt hat.
	Die Schutzkontaktsteckdose ist defekt.	▶ Überprüfen Sie die Schutzkontaktsteckdose, indem Sie ein anderes Gerät anschließen.

13. Entsorgung



VERPACKUNG

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



GERÄT

Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab. Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.

14. Technische Daten

Nennspannung	230 V ~ 50 Hz
Nennleistung:	1150 W
Nennausgangsleistung:	700 W
Mikrowellen Frequenz:	2450 MHz
Gehäuse-Abmessungen (B x T x H)	45,1 x 35,8 x 25,7 cm
Garraum-Abmessungen (B x T x H)	29,5 x 29,6 x 21,2 cm
Garraumvolumen:	ca. 20 Liter
Nettogewicht:	10,5 kg
Durchmesser Glas-Drehteller	24,5 cm



Garraum (2) und Glas-Drehteller (5) sind lebensmittelecht.

15. Konformitätsinformation

CE Hiermit erklärt die MEDION AG, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet:

- EMV-Richtlinie 2014/30/EU
- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU
- Öko-Design Richtlinie 2009/125/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

16. Serviceinformationen

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht und erwartet funktionieren, wenden Sie sich zunächst an unseren Kundenservice. Es stehen Ihnen verschiedene Wege zur Verfügung, um mit uns in Kontakt zu treten:

- In unserer Service Community treffen Sie auf andere Benutzer sowie unsere Mitarbeiter und können dort Ihre Erfahrungen austauschen und Ihr Wissen weitergeben.
Sie finden unsere Service Community unter <http://community.medion.com>.
- Gerne können Sie auch unser Kontaktformular unter www.medion.com/contact nutzen.
- Selbstverständlich steht Ihnen unser Serviceteam auch über unsere Hotline oder postalisch zur Verfügung.

Deutschland	
Öffnungszeiten	Multimedia-Produkte (PC, Notebook, etc.)
Mo. - Fr.: 07:00 - 23:00 Sa. / So.: 10:00 - 18:00	☎ 0201 22099-111
	Haushalt & Heimelektronik
	☎ 0201 22099-222
	Mobiltelefon; Tablet & Smartphone
☎ 0201 22099-333	
Serviceadresse	
MEDION AG 45092 Essen Deutschland	
Österreich	
Öffnungszeiten	Rufnummer
Mo. - Fr.: 08:00 - 21:00 Sa. / So.: 10:00 - 18:00	☎ 01 9287661
Serviceadresse	
MEDION Service Center Franz-Fritsch-Str. 11 4600 Wels Österreich	
Schweiz	
Öffnungszeiten	Rufnummer
Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00	☎ 0848 - 33 33 32
Serviceadresse	
MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Schweiz	

DE
FR
ES
IT
NL

Belgien	
Öffnungszeiten	Rufnummer
Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00	① 02 - 200 61 98
Serviceadresse	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Nederland	
Luxemburg	
Öffnungszeiten	Rufnummer
Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00	① 34-20 808 664
Serviceadresse	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Nederland	

Deutschland



Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal www.medion.com/de/service/start/ zum Download zur Verfügung.

Dort finden Sie auch Treiber und andere Software zu diversen Geräten.

Sie können auch den nebenstehenden QR Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

Österreich



Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal www.medion.com/at/service/start/ zum Download zur Verfügung.

Dort finden Sie auch Treiber und andere Software zu diversen Geräten.

Sie können auch den nebenstehenden QR Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

Schweiz



Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal www.medion.com/ch/de/service/start/ zum Download zur Verfügung.

Dort finden Sie auch Treiber und andere Software zu diversen Geräten.

Sie können auch den nebenstehenden QR Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

Belgien



Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal www.medion.com/be/nl/service/start/ zum Download zur Verfügung.

Dort finden Sie auch Treiber und andere Software zu diversen Geräten.

Sie können auch den nebenstehenden QR Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

Luxemburg



Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal www.medion.com/lu/de/service/start/ zum Download zur Verfügung.

Dort finden Sie auch Treiber und andere Software zu diversen Geräten.

Sie können auch den nebenstehenden QR Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

DE

FR

ES

IT

NL

Impressum

Copyright © 2018

Stand: 13.09.2018

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt bei der Firma:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Deutschland

Bitte beachten Sie, dass die oben stehende Anschrift keine Retourenanschrift ist.
Kontaktieren Sie zuerst immer unseren Kundenservice.

Sommaire

1.	Informations concernant la présente notice d'utilisation.....	37
1.1.	Explication des symboles.....	37
2.	Utilisation conforme.....	39
3.	Consignes de sécurité.....	39
3.1.	Surfaces brûlantes	44
3.2.	Consignes de sécurité spéciales concernant l'exposition aux micro-ondes	45
3.3.	Consignes de sécurité lors du réchauffement de liquides	47
3.4.	Nettoyage et entretien de l'appareil	48
4.	Description des éléments	49
5.	Contenu de l'emballage	50
6.	À propos des micro-ondes	51
6.1.	L'action des micro-ondes sur les aliments.....	51
6.2.	Le micro-ondes	51
7.	Faire cuire et mijoter au micro-ondes	51
7.1.	Remarques générales	51
7.2.	Matières adaptées au micro-ondes	52
7.3.	Matières adaptées sous conditions	53
7.4.	Matières non adaptées.....	53
8.	Avant la première utilisation	54
8.1.	Installation de l'appareil	55
8.2.	Premier nettoyage de l'appareil.....	56
8.3.	Installer le plateau tournant en verre	56
9.	Utilisation	56
9.1.	Procéder aux réglages.....	56
9.2.	Interruption d'un programme.....	57
9.3.	Décongélation.....	58
10.	Nettoyage et entretien.....	58
11.	Mise hors tension.....	59
12.	Dépannage.....	60
13.	Recyclage	60
14.	Caractéristiques techniques	61
15.	Information relative à la conformité	61
16.	Informations relatives au service après-vente	62
17.	Mentions légales.....	64

1. Informations concernant la présente notice d'utilisation



Merci d'avoir choisi notre produit. Nous vous souhaitons une bonne utilisation !

Lisez attentivement les consignes de sécurité et la notice d'utilisation dans son intégralité avant de mettre l'appareil en service. Tenez compte des avertissements apposés sur l'appareil et de la notice d'utilisation.

Conservez toujours la notice d'utilisation à portée de main. Cette notice d'utilisation fait partie intégrante du produit. Si vous vendez ou donnez l'appareil, remettez-la également impérativement au nouveau propriétaire.

1.1. Explication des symboles

Le danger décrit dans les paragraphes signalés par l'un des symboles d'avertissement suivants doit être évité afin d'empêcher les conséquences potentielles évoquées.



DANGER !

Danger de mort imminente !



AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution !



AVERTISSEMENT !

Éventuel danger de mort et/ou de blessures graves irréversibles !



ATTENTION !

Risque de blessures légères et/ou moyennement graves !



AVERTISSEMENT !

Risque lié à des matières explosives !



AVIS !

Respectez les consignes pour éviter tout dommage matériel !



Informations complémentaires concernant l'utilisation de l'appareil !



Tenez compte des remarques contenues dans la notice d'utilisation !

• Énumération/Information sur des événements se produisant en cours d'utilisation

▶ Action à exécuter

Marquage CE



Les produits portant ce symbole sont conformes aux exigences des directives de l'Union européenne (voir chapitre « Information relative à la conformité »).



Symbole de courant alternatif



Utilisation en intérieur

Les appareils portant ce symbole sont exclusivement destinés à une utilisation en intérieur.



Surface adaptée au contact alimentaire



Les numéros de position derrière les composants de l'appareil font référence à la figure du chapitre « 4. Description des éléments » en page 49.

2. Utilisation conforme

Le micro-ondes doit servir uniquement à chauffer des aliments adaptés dans des récipients et de la vaisselle adaptés. Il ne doit pas être utilisé en plein air !

Cet appareil est destiné à un usage domestique ou pour des applications ménagères similaires, par exemple

- dans les cuisines pour le personnel de magasins, de bureaux ou d'autres domaines professionnels,
- dans les exploitations agricoles,
- par les clients d'hôtels, de motels et d'autres établissements d'hébergement,
- dans les chambres d'hôtes.

Cet appareil n'est pas conçu pour un usage professionnel, industriel ou en laboratoire.

- ▶ Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme à l'emploi prévu, la garantie est annulée.
- ▶ Tenez compte de toutes les informations contenues dans cette notice d'utilisation, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.

3. Consignes de sécurité

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ – À LIRE ATTENTIVE-
MENT ET À CONSERVER POUR LES PROCHAINES UTILISATIONS !



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure !

Il existe un risque de blessure pour les enfants et les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes (par exemple personnes partiellement handicapées, personnes âgées avec diminution de leurs capacités physiques et mentales) ou manquant d'expérience et/ou de connaissances (par

exemple enfants plus âgés).

- ▶ Conservez l'appareil et les accessoires dans un endroit situé hors de portée des enfants.
- ▶ Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expérience et/ou de connaissances s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions pour pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité et ont compris les dangers en résultant.
- ▶ Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- ▶ Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- ▶ Conservez l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.



DANGER !

Risque de blessure !

L'ingestion ou l'inhalation de petites pièces ou de films présente un risque de suffocation.

- ▶ Conservez tous les emballages utilisés (sachets, polystyrène, etc.) hors de portée des enfants.
- ▶ Ne laissez pas les enfants jouer avec les emballages.



AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution !

Il existe un risque de choc électrique dû aux pièces conductrices.

- ▶ Avant la première mise en service et après chaque utilisation, vérifiez que le micro-ondes et le cordon d'alimentation ne sont pas endommagés.
- ▶ Si le micro-ondes ou le cordon d'alimentation présente des dommages visibles, n'utilisez pas l'appareil.

- ▶ Vérifiez que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé et qu'il ne passe pas sous le micro-ondes, sur une surface chaude ou des arêtes contondantes.
- ▶ Déroulez complètement le cordon d'alimentation.
- ▶ Veillez à ne pas plier ou écraser le cordon d'alimentation.
- ▶ Si vous constatez un dommage causé lors du transport, contactez immédiatement le SAV.
- ▶ Branchez le micro-ondes uniquement sur une prise de terre réglementaire et protégée électriquement. La tension secteur doit correspondre à celle indiquée dans les caractéristiques techniques de l'appareil : **230 V ~ 50 Hz**
- ▶ La prise doit rester accessible s'il devait s'avérer nécessaire de débrancher rapidement le micro-ondes.



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure !

Il existe un risque de blessure par rayonnement micro-ondes.

En cas de dommages de l'appareil, des rayons micro-ondes peuvent fuir et s'échapper de l'appareil. Tout dommage du cordon d'alimentation peut provoquer un choc électrique.

- ▶ Ne mettez en aucun cas l'appareil en marche si le boîtier, les caches, la porte du micro-ondes, les joints de porte et/ou le verrouillage de la porte sont endommagés. Débranchez alors immédiatement le cordon d'alimentation de la prise de courant de type F en tirant au niveau de la fiche, jamais sur le cordon lui-même. Ne mettez plus le micro-ondes en marche tant qu'il n'a pas été réparé par un technicien spécialement formé à cet effet.
- ▶ **AVERTISSEMENT !** Excepté pour les techniciens spécialement formés à cet effet, il est dangereux pour quiconque de procéder à toute opération d'entretien ou de réparation nécessitant le retrait d'un cache qui assure la protection contre l'exposition aux rayons générés par l'énergie micro-ondes.

-
- ▶ Ne modifiez en aucun cas le micro-ondes vous-même et n'essayez pas d'ouvrir et/ou de réparer vous-même une quelconque pièce de l'appareil. Afin d'éviter tout danger, faites réparer le micro-ondes et le cordon d'alimentation uniquement par un atelier qualifié ou contactez le SAV.
 - ▶ Ne retirez pas les caches dans la cavité du micro-ondes ni le film interne de la vitre : risque de fuite de rayons micro-ondes.
 - ▶ Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires livrés ou autorisés par nos soins.
 - ▶ N'utilisez pas le micro-ondes dans des pièces humides : risque d'électrocution.
 - ▶ Ne plongez pas le micro-ondes dans l'eau ou tout autre liquide et ne le passez pas sous l'eau courante.
 - ▶ N'exposez pas le micro-ondes à des gouttes et à des projections d'eau. Évitez tout contact de l'appareil avec de l'eau ou d'autres liquides. Tenez l'appareil, le cordon d'alimentation et la fiche d'alimentation éloignés des lavabos, des éviers, etc. En cas d'infiltration de liquide dans l'appareil, débranchez immédiatement la fiche d'alimentation de la prise de courant de type F. Faites contrôler l'appareil par un atelier spécialisé qualifié.
 - ▶ Débranchez la fiche d'alimentation du micro-ondes de la prise de courant :
 - avant de nettoyer l'appareil,
 - en cas d'infiltration de liquide dans l'appareil,
 - si vous n'utilisez plus l'appareil.
 - ▶ Ne touchez jamais l'appareil ou le cordon d'alimentation avec des mains mouillées.

**DANGER !****Risque d'explosion !**

Risque d'explosion de l'appareil en cas d'utilisation dans un environnement à risque d'explosion !

- ▶ N'utilisez pas l'appareil dans des zones potentiellement explosives. En font par ex. partie les installations de citernes, les zones de stockage de carburant ou les zones dans lesquelles des solvants sont traités. Cet appareil ne doit pas non plus être utilisé dans des zones où l'air contient des particules en suspension (par ex. poussière de farine ou de bois).

**AVIS !****Risque de dommage !**

Toute installation incorrecte de l'appareil peut l'endommager.

- ▶ Installez le micro-ondes sur une surface plane et stable pouvant supporter le poids de l'appareil à vide en plus du poids maximum des aliments qui y sont préparés.
- ▶ Utilisez l'appareil exclusivement en intérieur.
- ▶ N'exposez pas l'appareil à des conditions extrêmes. À éviter :
 - humidité de l'air élevée ou contact avec des liquides,
 - températures extrêmement hautes ou basses,
 - rayonnement direct du soleil,
 - flamme nue.
- ▶ Ne pas installer le micro-ondes à proximité de sources de chaleur.

Les additifs chimiques présents dans les revêtements de certains meubles peuvent attaquer le matériau des pieds de l'appareil et laisser des résidus sur la surface du meuble.

- ▶ Dans ce cas, placez l'appareil sur une surface résistante à la chaleur.

3.1. Surfaces brûlantes



DANGER !

Risque d'explosion !

Les mélanges d'eau et d'huile peuvent s'enflammer, voire exploser.

- ▶ Ne faites pas chauffer de mélange d'eau et de graisse ou d'huile dans le micro-ondes.
- ▶ Ne décongelez pas de graisse ou d'huile congelée dans le micro-ondes.

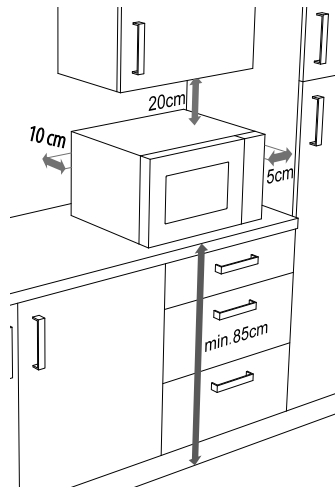


AVERTISSEMENT !

Risque d'incendie !

Toute manipulation incorrecte de l'appareil présente un risque d'incendie.

- ▶ Ne posez aucun objet sur le micro-ondes. Pour garantir une aération suffisante, prévoyez une distance de 20 cm au-dessus du micro-ondes, de 10 cm à l'arrière et de 5 cm de chaque côté (voir **Fig.**). La distance par rapport au sol doit être de 85 cm minimum.
- ▶ Ne couvrez et ne bouchez en aucun cas les ouvertures de l'appareil. Ce micro-ondes s'utilise posé sur un support. Ne l'utilisez pas dans un meuble encastré ou dans une armoire.
- ▶ Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il fonctionne.
- ▶ Ne faites pas fonctionner le micro-ondes avec une minuterie externe ou un système de commande à distance séparé.
- ▶ Toujours surveiller le micro-ondes pendant le réchauffement ou la cuisson d'aliments dans des matériaux inflammables tels que des récipients en plastique ou papier.



-
- ▶ Utilisez le micro-ondes uniquement pour chauffer des aliments adaptés dans des récipients et de la vaisselle adaptés.
 - ▶ N'utilisez pas l'appareil pour faire sécher des objets inflammables (aliments ou vêtements, coussins chauffants, pantoufles, éponges, chiffons humides ou autres objets similaires). Cela pourrait provoquer des blessures, une inflammation ou même un feu.
 - ▶ N'utilisez pas l'appareil pour préparer des aliments contenant de l'alcool.
 - ▶ N'utilisez pas l'appareil pour faire frire des aliments ou pour faire chauffer de l'huile.
 - ▶ En cas de dégagement de fumée, laissez impérativement la porte du micro-ondes fermée afin d'éviter la formation de flammes ou d'étouffer les flammes déjà existantes. Pour mettre l'appareil hors tension, débranchez la fiche de la prise de courant.
 - ▶ Utilisez exclusivement les sachets de pop-corn tout prêts disponibles dans le commerce qui conviennent idéalement à la préparation de pop-corn au micro-ondes.
 - ▶ Ne dépassez jamais les temps de cuisson indiqués par le fabricant.
 - ▶ Ne stockez pas d'aliments ou autres objets dans le micro-ondes.

3.2. Consignes de sécurité spéciales concernant l'exposition aux micro-ondes



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure !

L'éclatement de récipients présente un risque de blessure.

- ▶ Ne faites pas chauffer d'aliments ni de liquides dans des récipients hermétiquement fermés ! Ceux-ci pourraient éclater dans le micro-ondes ou causer des blessures lorsqu'ils sont ouverts. Enlevez systématiquement le bouchon des bouteilles (par ex. avec les biberons) et le couvercle des récipients.



ATTENTION !

Risque de blessure !

Il existe un risque de blessure par brûlure.

- ▶ Les aliments préparés au micro-ondes peuvent ne pas chauffer uniformément. Vérifiez la température des aliments chauffés avant de les consommer. Soyez particulièrement prudent avec les aliments pour bébés et les biberons : remuez ou secouez toujours l'aliment avant de vérifier sa température afin d'éviter tout risque de brûlure.
- ▶ Ne chauffez pas au micro-ondes d'œufs avec coquille ou d'œufs durs entiers, ils risqueraient d'exploser pendant la cuisson ou une fois sortis du micro-ondes. Chauffez des œufs au micro-ondes uniquement dans de la vaisselle spéciale adaptée au micro-ondes.
- ▶ Incisez la peau d'aliments tels que tomates, saucisses, aubergines ou autres aliments similaires avant de les cuire afin d'éviter qu'ils n'éclatent.
- ▶ De la vapeur chaude s'échappe à l'ouverture des récipients de cuisson (par ex. sachets de pop-corn, boîtes). Maintenez toujours l'ouverture de ces récipients loin du corps lorsque vous les ouvrez.
- ▶ De la vapeur chaude s'échappe à l'ouverture de la porte du micro-ondes. Tenez-vous éloigné.
- ▶ Pendant la cuisson, les surfaces du micro-ondes et des accessoires ainsi que la vaisselle deviennent très chaudes. Utilisez des maniques. Laissez refroidir les pièces avant de les nettoyer.



AVIS !

Risque de dommage !

Toute manipulation incorrecte de l'appareil présente un risque de dommage de l'appareil.

- ▶ N'utilisez jamais l'appareil sans le plateau tournant et ne le faites jamais fonctionner à vide.

- ▶ Utilisez uniquement les accessoires fournis ou ceux qui sont décrits dans cette notice d'utilisation comme étant appropriés.
- ▶ En mode Micro-ondes, n'utilisez jamais de vaisselle ornée de motifs métalliques ni de vaisselle en métal : risque de dommages de l'appareil et/ou de la vaisselle dû à la formation d'étincelles.
- ▶ Utilisez de la vaisselle adaptée au micro-ondes. À l'achat, vérifiez qu'elle comporte bien la mention « compatible micro-ondes » ou « pour micro-ondes ».
- ▶ Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il fonctionne.

3.3. Consignes de sécurité lors du réchauffement de liquides



ATTENTION !

Risque de blessure !

Il existe un risque de blessure par brûlure.

Tout liquide placé dans le micro-ondes peut chauffer au-delà de son point d'ébullition, c.-à-d. déjà atteindre sa température d'ébullition sans qu'apparaissent les bulles de vapeur typiques à la cuisson. En cas de secousses, par ex. lorsqu'on enlève le récipient du micro-ondes, le liquide peut alors se mettre à bouillir brusquement et provoquer des éclaboussures brûlantes.

- ▶ N'utilisez pas de récipients hauts et étroits.
- ▶ Pour chauffer un liquide dans l'appareil, placez un bâtonnet en verre ou en céramique dans le récipient afin d'éviter que le liquide ne se mette à bouillir. Une fois le temps de chauffe écoulé, patientez quelques instants, touchez le récipient avec prudence et remuez le liquide avant de sortir le récipient du micro-ondes.

3.4. Nettoyage et entretien de l'appareil



AVIS !

Risque de dommage !

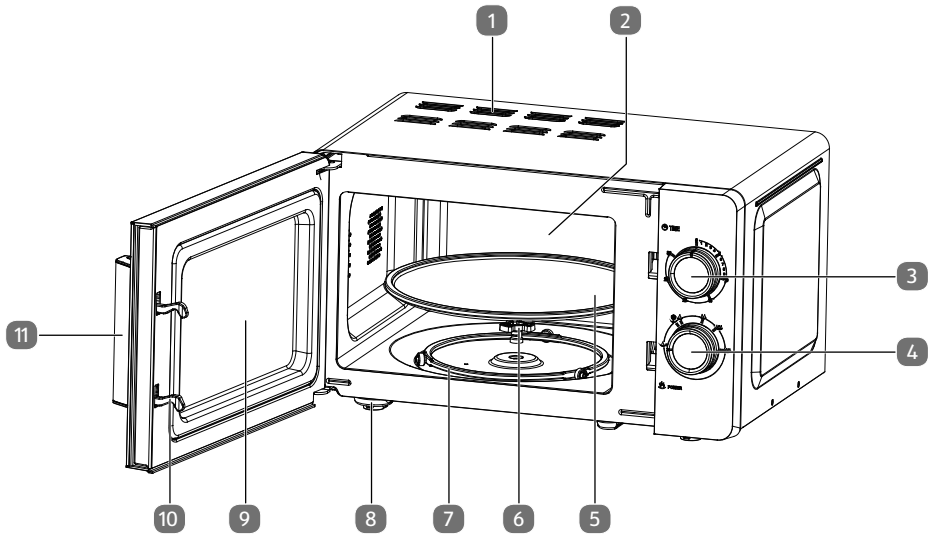
Toute manipulation incorrecte de l'appareil présente un risque de dommage de l'appareil.

- ▶ L'utilisation de produits d'entretien non adaptés sur l'appareil peut endommager les surfaces de l'appareil. N'utilisez pas de produits chimiques agressifs, de détergents abrasifs ou d'éponges dures pour nettoyer l'appareil.
- ▶ Ne nettoyez pas l'appareil avec un nettoyeur vapeur. La vapeur pourrait pénétrer à l'intérieur de l'appareil et endommager l'électronique ainsi que les surfaces.

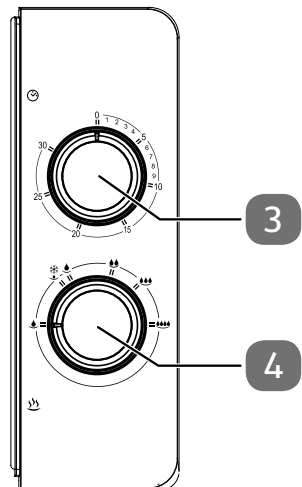
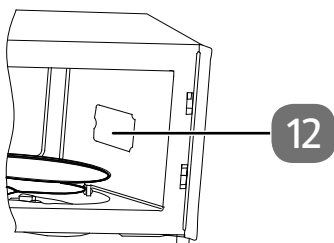
Un micro-ondes sale peut entraîner la détérioration des surfaces, ce qui nuirait à la longévité de l'appareil et pourrait engendrer des situations dangereuses.

- ▶ Nettoyez régulièrement l'appareil et enlevez les restes d'aliments.
- ▶ Respecter les consignes de nettoyage de la chambre de cuisson du micro-ondes ainsi que des pièces avoisinantes, voir « 10. Nettoyage et entretien » en page 58.

4. Description des éléments



- 1) Ouïes d'aération
- 2) Cavité du micro-ondes
- 3) Bouton de réglage du temps de cuisson
- 4) Bouton de réglage du niveau de cuisson
- 5) Plateau tournant en verre
- 6) Arbre d'entraînement
- 7) Anneau à roulettes
- 8) Pieds
- 9) Vitre
- 10) Verrouillage de la porte
- 11) Poignée de porte
- 12) Cache du magnétron : À NE PAS ENLEVER !



5. Contenu de l'emballage



DANGER !

Risque de suffocation !

L'ingestion ou l'inhalation de petites pièces ou de films présente un risque de suffocation.

- ▶ Conservez le film d'emballage hors de portée des enfants.
- ▶ Ne laissez pas les enfants jouer avec les emballages.



AVIS !

Risque de dommage !

Toute manipulation incorrecte de l'appareil présente un risque de dommage de l'appareil.

- ▶ Le cache (12) dans la cavité du micro-ondes (2) ne fait pas partie de l'emballage et ne doit pas être retiré !
- ▶ Retirez le produit de l'emballage et ôtez tous les autres matériaux d'emballage.
- ▶ Vérifiez si la livraison est complète et informez nos services dans un délai de deux semaines à compter de la date d'achat si ce n'est pas le cas.
- ▶ Avant toute utilisation, vérifiez que le micro-ondes n'est pas endommagé. En cas de dommage constaté, adressez-vous au SAV.

Le produit que vous avez acheté comprend :

- Micro-ondes 20 L
- Plateau tournant en verre
- Anneau à roulettes
- Arbre d'entraînement
- Notice d'utilisation avec informations de garantie

6. À propos des micro-ondes

Les micro-ondes sont des ondes électromagnétiques hautes fréquences qui ont pour effet le réchauffement des aliments placés dans la cavité du micro-ondes (2). Les micro-ondes chauffent tous les objets non métalliques. N'utilisez donc pas d'objets métalliques en mode Micro-ondes. Plus les aliments contiennent d'eau, plus le réchauffement est efficace.

Pour obtenir une répartition optimale de la chaleur, laissez le plat chauffé dans le micro-ondes pendant une à deux minutes afin qu'il continue à cuire.

6.1. L'action des micro-ondes sur les aliments

- Les micro-ondes pénètrent dans les aliments à une profondeur d'environ 3 cm.
- Elles chauffent les molécules d'eau, de graisse et de sucre (plus l'aliment contient d'eau, plus le réchauffement est important).
- Cette chaleur se répartit ensuite – lentement – dans l'ensemble de l'aliment et entraîne la décongélation, le réchauffement et la cuisson de l'aliment.
- La cavité du micro-ondes (2) et l'air présent dans le micro-ondes ne chauffent pas (le récipient est chauffé principalement par l'aliment chaud qu'il contient).
- Que ce soit pour cuire ou décongeler, chaque aliment nécessite une certaine quantité d'énergie – selon la formule suivante : puissance élevée – courte durée et/ou faible puissance – longue durée.

6.2. Le micro-ondes

- Un générateur de micro-ondes, appelé magnétron, produit les micro-ondes et les dirige dans la cavité du micro-ondes (2).
- Les parois de la cavité du micro-ondes et la vitre (9) reflètent les micro-ondes de telle sorte qu'il leur est impossible de s'échapper de la cavité (2).
- Vous pouvez régler plusieurs niveaux de puissance et le temps de cuisson du micro-ondes.
- Une fois le temps écoulé ou à l'ouverture de la porte du micro-ondes, le magnétron s'arrête immédiatement.

7. Faire cuire et mijoter au micro-ondes

7.1. Remarques générales

- ▶ Pour disposer correctement les aliments à cuire, placez les morceaux les plus gros au niveau des bords extérieurs du récipient de cuisson.
- ▶ Respectez le temps de cuisson exact.
- ▶ Choisissez le temps de cuisson indiqué le plus court et prolongez-le au besoin.



AVERTISSEMENT !

Risque d'incendie dû à des températures très élevées !

Les aliments beaucoup trop cuits peuvent dégager de la fumée ou s'enflammer.

▶ Surveillez la cuisson en permanence.

- ▶ Recouvrez les aliments pendant la cuisson avec un couvercle adapté au micro-ondes pour éviter les éclaboussures et cuire plus uniformément les aliments.
- ▶ Pendant leur préparation au micro-ondes, les aliments tels que les morceaux de poulet et les hamburgers doivent être retournés une fois afin d'accélérer la cuisson. Les plus grosses pièces telles que les rôtis ou poulets rôtis doivent être retournés au minimum une fois.
- ▶ Il est aussi important de modifier la disposition des aliments, par ex. avec les boulettes de viande : à mi-cuisson, les aliments placés en haut doivent être déplacés vers le bas et ceux placés au milieu, vers les bords.
- ▶ Une fois les aliments chauds, mélangez-les si possible afin d'assurer une répartition uniforme de la température ou laissez la cuisson se poursuivre encore un peu.

7.2. Matières adaptées au micro-ondes

Des récipients et accessoires spécialement adaptés au micro-ondes sont disponibles dans le commerce. Veillez à ce qu'ils comportent la mention « compatibles micro-ondes » ou « pour micro-ondes ». Mais vous pouvez aussi utiliser votre propre vaisselle – à condition que la matière qui la constitue soit adaptée.

7.2.1. Matières adaptées

- Porcelaine, vitrocéramique et verre résistant à la chaleur
- Plastique résistant à la chaleur et adapté au micro-ondes (attention : le plastique peut malgré tout être coloré par les aliments ou déformé par la chaleur)
- Papier sulfurisé

7.2.2. Vue d'ensemble des matières adaptées

Le tableau suivant peut vous aider à choisir le récipient adapté :

Récipient de cuisson	Utilisation dans le micro-ondes
Verre résistant à la chaleur	Oui
Verre non résistant à la chaleur	Non
Céramique résistante à la chaleur	Oui

Réceptif de cuisson	Utilisation dans le micro-ondes
Vaisselle plastique adaptée au micro-ondes	Oui
Papier sulfurisé	Oui
Insert métallique	Non
Papier alu, barquettes en alu	Sous conditions

7.2.3. Taille et forme des réceptifs adaptés au micro-ondes

Les réceptifs peu profonds et larges sont préférables aux réceptifs étroits et hauts. Les aliments « plats » peuvent cuire uniformément.

Les réceptifs ronds et ovales sont préférables aux réceptifs carrés. Risque de surchauffe locale dans les coins.

7.3. Matières adaptées sous conditions

- Faïence et céramique. Utilisez des réceptifs en terre cuite uniquement pour décongeler des aliments ou pour des cuissons de courte durée, l'air et l'eau qui y sont contenus risquant sinon de provoquer des fissures.
- La vaisselle ornée de motifs en or ou en argent peut être utilisée uniquement si le fabricant précise « compatible micro-ondes ».
- N'utilisez pas de grandes quantités de papier alu. Vous pouvez toutefois l'utiliser en petits morceaux pour recouvrir des endroits sensibles. L'énergie micro-ondes se concentrant avant tout dans les coins des réceptifs, couvrez aussi ces derniers afin d'éviter tout débordement. Laissez une distance de 2,5 cm entre la feuille de papier alu et la paroi intérieure du micro-ondes.
- Les barquettes en alu (par ex. avec les plats cuisinés) sont adaptées sous certaines conditions, mais doivent avoir une hauteur minimum de 3 cm pour pouvoir être utilisées dans le micro-ondes.

7.4. Matières non adaptées

- Métal, donc toutes les casseroles, poêles et tous les couvercles métalliques.



AVERTISSEMENT !

Risque d'incendie !

Toute manipulation incorrecte de l'appareil présente un risque d'incendie.

- ▶ Dès que vous remarquez des étincelles ou des éclairs, éteignez immédiatement le micro-ondes et débranchez la fiche d'alimentation. Retirez les ali-

ments de l'appareil et vérifiez si les aliments ou le plat ne contiennent pas d'objet métallique.



ATTENTION !


Risque de dommage !

Toute manipulation incorrecte de l'appareil présente un risque de dommage de l'appareil.

- ▶ N'utilisez jamais de vaisselle ornée de motifs métalliques ni de vaisselle en métal : risque de dommages de l'appareil et/ou de la vaisselle dû à la formation d'étincelles.
- ▶ N'utilisez ni vaisselle en cristal, ni en cristal au plomb. Ceux-ci peuvent se briser et les verres de couleur, se décolorer.
- ▶ N'utilisez pas de matériaux non résistants à la chaleur. Ils pourraient se déformer ou même brûler.



Pour vérifier si de la vaisselle peut être utilisée au micro-ondes, versez-y un peu d'eau et mettez-la dans le micro-ondes.

Réglez le bouton de réglage du niveau de cuisson (4) sur le niveau de puissance  (Élevé, 700 W) et tournez le bouton de réglage du temps de cuisson (3) sur une minute. L'appareil fonctionne alors en mode Micro-ondes pendant 1 minute. Si vous constatez que le récipient est plus chaud que l'eau, c'est qu'il n'est pas adapté au micro-ondes. Une vaisselle adaptée au micro-ondes chauffe uniquement au contact de la chaleur de l'aliment.

8. Avant la première utilisation

- ▶ Assurez-vous d'avoir bien retiré tous les matériaux d'emballage se trouvant dans l'appareil et le film sur la face intérieure de la porte du micro-ondes.



AVIS !

Risque de dommage !

Toute manipulation incorrecte de l'appareil présente un risque de dommage de l'appareil.

- ▶ Le cache (12) dans la cavité du micro-ondes (2) ne fait pas partie de l'emballage et ne doit pas être retiré !

8.1. Installation de l'appareil

DE

FR

ES

IT

NL



DANGER !

Risque de blessure !

Tout dommage du micro-ondes présente un risque de blessure par électrocution ou par rayonnement micro-ondes.

En cas de dommages de l'appareil, des rayons micro-ondes peuvent fuir et s'échapper de l'appareil. Tout dommage du cordon d'alimentation peut provoquer un choc électrique.

- ▶ Ne mettez en aucun cas l'appareil en marche si le boîtier, les caches, la porte du micro-ondes et/ou le verrouillage de la porte sont endommagés. Débranchez alors immédiatement le cordon d'alimentation de la prise de courant de type F en tirant au niveau de la fiche, jamais sur le cordon lui-même.
- ▶ Si vous constatez un dommage, ne mettez pas le micro-ondes en marche, mais adressez-vous au SAV.



AVIS !

Risque de dommage !

Toute manipulation incorrecte de l'appareil présente un risque de dommage de l'appareil.

- ▶ Le micro-ondes est destiné à un usage domestique et ne doit pas être utilisé en plein air.
- ▶ N'utilisez jamais l'appareil sans le plateau tournant et ne le faites jamais fonctionner à vide.
- ▶ N'installez pas le micro-ondes à proximité de sources de chaleur, à un endroit exposé à l'eau ou à une forte humidité ni à proximité de matériaux inflammables.
- ▶ Les pieds (8) ne doivent pas être enlevés.
- ▶ Branchez le micro-ondes sur une prise de terre facilement accessible à tout moment.

8.2. Premier nettoyage de l'appareil

- ▶ Tirez la poignée de porte (11) pour ouvrir la porte de la cavité du micro-ondes.
- ▶ Pour éliminer les restes de poussière des emballages et les résidus de fabrication éventuels, avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, essuyez la cavité du micro-ondes (2) et la face intérieure de la vitre (9) avec un chiffon doux légèrement humide. Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans le micro-ondes et séchez ensuite soigneusement les surfaces.
- ▶ Nettoyez le plateau tournant en verre (5) et l'anneau à roulettes (7) dans de l'eau chaude additionnée d'un peu de produit vaisselle et séchez-les soigneusement.

8.3. Installer le plateau tournant en verre

- ▶ Placez l'arbre d'entraînement (6) dans l'orifice central du fond de la cavité du micro-ondes.
- ▶ Placez l'anneau à roulettes (7) dans le renforcement prévu dans la cavité du micro-ondes puis posez le plateau tournant en verre (5) au centre sur l'arbre d'entraînement (6).



Lors du premier chauffage, il est possible qu'une légère odeur se dégage. Les vapeurs alors émises ne sont pas nocives et se dissipent rapidement. Veillez simplement à bien aérer la pièce, par exemple en ouvrant la fenêtre.

9. Utilisation



AVIS !

Risque de dommage !

Toute manipulation incorrecte du micro-ondes présente un risque de dommage de ce dernier.

- ▶ N'utilisez jamais le micro-ondes sans le plateau tournant et ne le faites jamais fonctionner à vide.

9.1. Procéder aux réglages









ATTENTION !

Risque de blessure !

Les aliments et/ou les récipients pouvant être très chauds, il existe un risque de brûlure.

- ▶ Utilisez impérativement des maniques ou des gants résistants à la chaleur pour sortir les aliments du micro-ondes.

- ▶ Réglez le bouton de réglage du niveau de cuisson (4) sur le niveau souhaité (voir le tableau).

Niveaux de puissance			
Symbole	Puissance	Puissance en watts	
	Bas	120	Maintien à température
	Décongélation	260	Décongélation
	Faible - Moyen	280	Boissons et soupes
	Moyen	460	Cuisson lente
	Moyen – Élevé	600	Cuisson normale
	Élevé	700	Cuisson rapide

- ▶ Fermez la porte du micro-ondes.
- ▶ Tournez le bouton de réglage du temps de cuisson (3) pour régler le temps de cuisson souhaité et lancer la cuisson.

Le temps est indiqué en minutes sur la graduation du bouton de réglage du temps de cuisson.

Le temps de cuisson maximal est de 30 minutes.



Si le temps de cuisson souhaité est inférieur à 2 minutes, placez d'abord le bouton de réglage du temps de cuisson sur une durée supérieure à 2 minutes puis tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le placer sur le temps de cuisson souhaité.

Une fois le temps de cuisson écoulé, lorsque le bouton de réglage du temps de cuisson (3) est remis à **0** ou que vous l'avez réglé sur **0**, une tonalité sonore retentit.

- ▶ Ouvrez la porte du micro-ondes et sortez les aliments.

9.2. Interruption d'un programme

Pour retourner ou remuer les aliments en milieu de cuisson, il est souvent nécessaire d'interrompre le programme.

- ▶ Ouvrez la porte du micro-ondes pour interrompre le programme.
- ▶ La cuisson reprend dès que vous refermez la porte du micro-ondes.
- ▶ Réglez le bouton de réglage du temps de cuisson (3) sur **0** pour interrompre définitivement le programme avant la fin.

9.3. Décongélation

Pour avoir une indication du temps à régler pour la décongélation des aliments, reportez-vous au tableau ci-après précisant les temps approximatifs requis pour les différents poids et types d'aliments :

Type d'aliment	Poids	Réglage du temps
Viande	0,1 - 1,0 kg	1,5 - 26 minutes
Volaille	0,2 - 1,0 kg	2,5 - 22 minutes
Poisson et fruits de mer	0,1 - 0,9 kg	1,5 - 14 minutes



Ouvrez la porte à peu près à la moitié du temps de décongélation réglé et retournez les aliments afin de garantir une décongélation homogène.

10. Nettoyage et entretien



DANGER !

Risque d'électrocution !

Il existe un risque de choc électrique dû aux pièces conductrices.

- ▶ Avant de nettoyer le micro-ondes, éteignez-le et débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.



AVIS !

Risque de dommage !

L'utilisation de produits d'entretien non adaptés sur le micro-ondes peut endommager les surfaces de l'appareil.

- ▶ N'utilisez pas de produits chimiques agressifs, de détergents abrasifs ou d'éponges dures pour nettoyer l'appareil.

Un micro-ondes sale peut entraîner la détérioration des surfaces, ce qui nuirait à la longévité de l'appareil et pourrait engendrer des situations dangereuses. Il est donc important de nettoyer régulièrement votre micro-ondes et d'en éliminer les résidus alimentaires.

- ▶ Avant de nettoyer le micro-ondes, éteignez-le et débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.

- ▶ Gardez l'intérieur du micro-ondes propre. Essayez les éclaboussures ou les liquides renversés sur les parois intérieures de la cavité du micro-ondes (2) avec un chiffon humide. En cas de fort encrassement, vous pouvez utiliser un produit d'entretien doux. N'utilisez pas d'aérosol ou de détergent agressif car ils risqueraient d'attaquer, rayer ou ternir la surface de la porte.
- ▶ Nettoyez les surfaces extérieures avec un chiffon humide. Pour éviter tout risque d'endommagement des pièces fonctionnelles situées à l'intérieur du micro-ondes, évitez que de l'eau ne pénètre dans les orifices d'aération.
- ▶ Nettoyez soigneusement la porte du micro-ondes, la vitre et le mécanisme de fermeture avec de l'eau chaude additionnée d'un savon doux. Faites particulièrement attention à ce que ces pièces ne soient pas endommagées.
- ▶ Si l'appareil est utilisé dans une pièce très humide, de l'eau de condensation peut apparaître sur les surfaces extérieures. Si de l'eau de condensation s'accumule dans la cavité du micro-ondes ou sur les surfaces externes, essuyez-la avec un chiffon doux.
- ▶ Sortez occasionnellement le plateau tournant en verre (5) du micro-ondes pour le nettoyer. Lavez le plateau tournant en verre dans de l'eau chaude additionnée d'un savon doux ou au lave-vaisselle. Essuyez ensuite soigneusement le plateau tournant en verre avec un chiffon doux.
- ▶ Essuyez l'arbre d'entraînement (6) et l'anneau à roulettes (7) avec un chiffon humide.
- ▶ Essuyez la cavité du micro-ondes (2) avec un chiffon humide et un détergent doux.
- ▶ Pour éliminer les éventuelles odeurs, chauffez 5 minutes dans le micro-ondes, dans un récipient profond adapté au micro-ondes, l'équivalent d'une tasse d'eau additionnée du jus et du zeste d'un citron. Essuyez ensuite soigneusement l'appareil et séchez-le avec un chiffon doux.
- ▶ Si l'éclairage du micro-ondes doit être remplacé, adressez-vous à un atelier qualifié ou à notre SAV.

11. Mise hors tension

- ▶ Si vous n'utilisez pas le micro-ondes pendant une période prolongée, débranchez la fiche d'alimentation et rangez le micro-ondes dans un endroit sec, propre et sans poussière.

12. Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
Le micro-ondes ne démarre pas.	La fiche d'alimentation n'est pas bien branchée sur la prise de courant.	▶ Débranchez la fiche de la prise et attendez env. 10 secondes avant de la rebrancher.
	Le fusible a brûlé.	▶ Adressez-vous au SAV.
	Le fusible thermique s'est déclenché.	▶ Attendez que le micro-ondes ait refroidi.
	La prise de courant de type F est défectueuse.	▶ Vérifiez la prise de courant de type F en y branchant un autre appareil.

13. Recyclage



EMBALLAGE

L'appareil est placé dans un emballage afin de le protéger contre tout dommage pendant le transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être éliminés de manière écologique et remis à un service de recyclage approprié.



APPAREIL

Il est interdit d'éliminer des appareils usagés avec les déchets ménagers. Conformément à la Directive 2012/19/UE, l'appareil doit être éliminé de manière réglementaire une fois arrivé en fin de cycle de vie.

Les matériaux recyclables contenus dans l'appareil seront recyclés, respectant ainsi l'environnement.

Déposez l'appareil usagé auprès d'un point de collecte de déchets électriques et électroniques ou auprès d'un centre de tri. Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à l'entreprise d'élimination des déchets locale ou à la municipalité.

14. Caractéristiques techniques

Tension nominale	230 V ~ 50 Hz
Puissance nominale :	1 150 W
Puissance de sortie nominale :	700 W
Fréquence micro-ondes :	2 450 MHz
Dimensions du boîtier (l x P x H)	45,1 x 35,8 x 25,7 cm
Dimensions de la cavité (l x P x H)	29,5 x 29,6 x 21,2 cm
Contenance :	Env. 20 litres
Poids net :	10,5 kg
Diamètre du plateau tournant en verre	24,5 cm



La cavité du micro-ondes (2) et le plateau tournant en verre (5) sont adaptés au contact alimentaire.

Sous réserve de modifications techniques !

15. Information relative à la conformité

CE Par la présente, MEDION AG déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes :

- Directive concernant la compatibilité électromagnétique 2014/30/UE
- Directive basse tension 2014/35/UE
- Directive sur l'écoconception 2009/125/CE
- Directive RoHS 2011/65/UE

16. Informations relatives au service après-vente

Si votre appareil ne fonctionne pas de la manière dont vous le souhaitez, veuillez d'abord vous adresser à notre service après-vente. Vous disposez des moyens suivants pour entrer en contact avec nous :

- Au sein de notre Service Community, vous pouvez discuter avec d'autres utilisateurs ainsi qu'avec nos collaborateurs pour partager vos expériences et vos connaissances.

Vous pouvez accéder à notre Service Community ici :

<http://community.medion.com>.

- Vous pouvez également utiliser notre formulaire de contact disponible ici : www.medion.com/contact.
- Notre équipe du service après-vente se tient également à votre disposition via notre assistance téléphonique ou par courrier.

France	
Horaires d'ouverture	Hotline SAV
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	① 02 43 16 60 30
Adresse du service après-vente	
MEDION France 75 Rue de la Foucaudière 72100 LE MANS France	
Suisse	
Horaires d'ouverture	Hotline SAV
Lun - Ven : 7h00 à 23h00 Sam/Dim : 10h00 à 18h00	① 0848 - 33 33 32
Adresse du service après-vente	
MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Suisse	

Belgique	
Horaires d'ouverture	Hotline SAV
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	☎ 02 - 200 61 98
Adresse du service après-vente	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Nederland	
Luxembourg	
Horaires d'ouverture	Hotline SAV
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	☎ 34 - 20 808 664
Adresse du service après-vente	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Nederland	

France



La présente notice d'utilisation et bien d'autres sont disponibles au téléchargement sur le portail de service après-vente www.medion.com/fr/service/accueil/.

Vous pourrez également y trouver des pilotes et d'autres logiciels pour différents appareils.

Vous pouvez également scanner le code QR ci-contre pour charger la notice d'utilisation sur un appareil mobile via le portail de service.

Suisse



La présent notice d'utilisation et bien d'autres sont disponibles au téléchargement sur le portail de service après-vente www.medion.com/ch/fr/service/start/.

Vous pourrez également y trouver des pilotes et d'autres logiciels pour différents appareils.

Vous pouvez également scanner le code QR ci-contre pour charger la notice d'utilisation sur un appareil mobile via le portail de service.

Belgique



La présente notice d'utilisation et bien d'autres sont disponibles au téléchargement sur le portail de service après-vente www.medion.com/be/fr/service/accueil/.

Vous pourrez également y trouver des pilotes et d'autres logiciels pour différents appareils.

Vous pouvez également scanner le code QR ci-contre pour charger la notice d'utilisation sur un appareil mobile via le portail de service.

Luxembourg



La présente notice d'utilisation et bien d'autres sont disponibles au téléchargement sur le portail de service après-vente www.medion.com/lu/fr/.

Vous pourrez également y trouver des pilotes et d'autres logiciels pour différents appareils.

Vous pouvez également scanner le code QR ci-contre pour charger la notice d'utilisation sur un appareil mobile via le portail de service.

17. Mentions légales

Copyright © 2018

Date : 13.09.2018

Tous droits réservés.

La présente notice d'utilisation est protégé par les droits d'auteur.

Toute reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme que ce soit est interdite sans l'autorisation préalable écrite du fabricant.

L'entreprise suivante possède les droits d'auteur :

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Allemagne

Veuillez noter que l'adresse ci-dessus n'est pas celle du service des retours. Contactez toujours notre service après-vente d'abord.

Índice

1.	Información acerca de este manual de instrucciones.....	67
1.1.	Explicación de los símbolos.....	67
2.	Uso conforme a lo previsto	69
3.	Indicaciones de seguridad	69
3.1.	Superficies calientes.....	74
3.2.	Indicaciones especiales de seguridad para el uso del microondas ..	75
3.3.	Indicaciones de seguridad para el calentamiento de líquidos.....	77
3.4.	Limpieza y conservación del aparato	78
4.	Descripción de piezas.....	79
5.	Volumen de suministro	80
6.	Acerca de las microondas.....	81
6.1.	El efecto de las microondas en los alimentos	81
6.2.	El microondas	81
7.	Cocinar y cocer con el microondas	81
7.1.	Notas generales	81
7.2.	Materiales aptos para el microondas	82
7.3.	Materiales indicados con reservas	83
7.4.	Materiales no indicados.....	83
8.	Antes del primer uso	84
8.1.	Colocación del aparato	85
8.2.	Primera limpieza del aparato	86
8.3.	Colocación del plato giratorio de cristal	86
9.	Manejo.....	86
9.1.	Realizar ajustes.....	86
9.2.	Interrumpir el programa.....	87
9.3.	Descongelación	88
10.	Limpieza y mantenimiento	88
11.	Puesta fuera de servicio	89
12.	Solución de fallos.....	90
13.	Eliminación.....	90
14.	Datos técnicos	91
15.	Información de conformidad.....	91
16.	Informaciones de asistencia técnica	92
17.	Aviso legal	93

1. Información acerca de este manual de instrucciones



Muchas gracias por haber elegido nuestro producto. Le deseamos que disfrute con este aparato.

Antes de la puesta en marcha, lea atentamente las indicaciones de seguridad y todo el manual. Tenga en cuenta las advertencias que aparecen en el propio aparato y en el manual de instrucciones.

Mantenga siempre a mano el manual de instrucciones. En caso de que venda o transfiera el aparato, entregue imprescindiblemente también este manual de instrucciones, ya que constituye una parte esencial del producto.

1.1. Explicación de los símbolos

Si una parte de texto está marcada con uno de los siguientes símbolos de advertencia, deberá evitarse el peligro descrito en el texto para prevenir las posibles consecuencias indicadas en el mismo.



¡PELIGRO!

¡Advertencia de peligro de muerte inminente!



¡ADVERTENCIA!

¡Advertencia de peligro por descarga eléctrica!



¡ADVERTENCIA!

¡Advertencia de posible peligro de muerte y/o lesiones graves irreversibles!



¡ATENCIÓN!

¡Advertencia de posibles lesiones de grado medio o leve!



¡ADVERTENCIA!

¡Advertencia de peligro por material explosivo!



¡AVISO!

¡Observe las indicaciones para evitar daños materiales!



¡Información más detallada para el uso del aparato!



¡Observar las indicaciones del manual de instrucciones!

•

Signo de enumeración/información sobre eventos durante el manejo

▶

Instrucción operativa que debe ejecutarse

Marcado CE



Los productos marcados con este símbolo cumplen los requisitos de las directivas de la UE (véase el capítulo «Información sobre la conformidad»).



Símbolo para corriente alterna



Uso en interiores

Los aparatos que tienen este símbolo solo son aptos para su uso en interiores.



Superficie para uso alimentario



Los números de posición detrás de cada componente correspondiente del aparato en el texto hacen referencia a la figura en el capítulo “4. Descripción de piezas” en la página 79.

2. Uso conforme a lo previsto

El microondas solo puede utilizarse para calentar comida apta para ello en vajilla y recipientes apropiados. ¡El aparato no debe utilizarse a la intemperie!

Este aparato está diseñado para uso doméstico y otras aplicaciones similares a la doméstica, por ejemplo:

- en cocinas para empleados ubicadas en comercios, oficinas y otros ámbitos profesionales;
- en instalaciones agrícolas;
- para clientes en hoteles, moteles y otras instalaciones residenciales;
- en pensiones.

El aparato no es adecuado para el uso en el ámbito profesional ni industrial ni en laboratorios.

- ▶ Tenga en cuenta que cualquier uso indebido del aparato conlleva la pérdida de la garantía.
- ▶ Tenga en cuenta toda la información contenida en este manual de instrucciones, especialmente las indicaciones de seguridad. Cualquier otro uso se considerará contrario al uso previsto y puede provocar daños materiales o personales.

3. Indicaciones de seguridad

¡INDICACIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES: LÉALAS CON CUIDADO Y GUÁRDELAS PARA SU FUTURO USO!



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de sufrir lesiones!

Existe peligro de lesiones para niños y personas con capacidades mentales, sensoriales o físicas reducidas (como personas parcialmente discapacitadas, personas mayores con limitaciones en sus capacidades físicas y mentales) o con falta de experiencia y conocimiento (como niños mayores).

-
- ▶ Guarde el aparato y los accesorios fuera del alcance de los niños.
 - ▶ Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales y por aquellas que no tengan la suficiente experiencia o conocimientos, siempre que sean supervisadas o hayan recibido las correspondientes instrucciones sobre el manejo seguro y hayan comprendido los peligros resultantes.
 - ▶ Los niños no deben jugar con el aparato.
 - ▶ La limpieza y el mantenimiento que debe realizar el usuario no deben ser ejecutados por niños sin supervisión.
 - ▶ Mantenga alejados del aparato y del cable de conexión a los niños menores de 8 años.



¡PELIGRO!

¡Peligro de sufrir lesiones!

Existe peligro de asfixia por la ingestión o inhalación de piezas pequeñas o láminas de plástico.

- ▶ Guarde todos los materiales de embalaje usados (sacos, piezas de poliestireno, etc.) fuera del alcance de los niños.
- ▶ No permita que los niños jueguen con el material de embalaje.



¡ADVERTENCIA!

¡Advertencia de peligro por descarga eléctrica!

Existe peligro de descarga eléctrica a causa de las piezas conductoras de electricidad.

- ▶ Antes del primer uso y después de cada aplicación, compruebe si hay daños en el microondas y en el cable de red.
- ▶ No ponga en marcha el microondas si este o el cable de red presentan daños visibles.

- ▶ Asegúrese de que el cable de red no esté dañado y que no pase por debajo del microondas, sobre superficies calientes o aristas vivas.
- ▶ Desenrolle el cable de red por completo.
- ▶ No doble ni aplaste el cable de red.
- ▶ Si detecta daños de transporte, diríjase de inmediato al servicio técnico.
- ▶ Conecte el microondas solo a una toma de corriente debidamente instalada, conectada a tierra y protegida eléctricamente. La tensión de red debe corresponderse con los datos técnicos del aparato: **230 V ~ 50 Hz**
- ▶ La toma de corriente debe estar accesible por si necesita desenchufar rápidamente el microondas en un momento dado.



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de sufrir lesiones!

Existe peligro de lesiones a causa de la radiación de microondas.

La radiación de microondas puede escaparse al exterior por una fuga como consecuencia de daños en el aparato. Si hay daños en el cable de red, puede producirse una descarga eléctrica.

- ▶ En caso de daños en la carcasa, las cubiertas, la puerta del espacio de cocción, las juntas de la puerta o el cierre de la misma, no ponga en marcha el microondas en ninguna circunstancia. En estos casos, desconecte inmediatamente el cable de red de la toma de corriente con toma a tierra, tirando de la clavija. No vuelva a poner en marcha el microondas antes de que una persona con la debida formación lo haya reparado.
- ▶ ¡ADVERTENCIA! Es peligroso para cualquier persona, excepto para las que estén debidamente capacitadas, realizar trabajos de mantenimiento o reparación que exijan retirar una cubierta de protección contra la carga de radiación producida por la energía de microondas.

-
- ▶ Nunca modifique el microondas por cuenta propia, ni abra y/o repare ningún componente del aparato. Permita que repare el microondas y el cable de red solo un taller cualificado para ello o diríjase a nuestro servicio de asistencia técnica para evitar peligros.
 - ▶ No retire ninguna cubierta del interior del microondas ni la lámina interior de la ventana, ya que puede escaparse la radiación de microondas.
 - ▶ Utilice exclusivamente accesorios y recambios suministrados u homologados por nosotros.
 - ▶ No utilice el microondas en espacios húmedos, dado que se podría producir una descarga eléctrica.
 - ▶ No sumerja el microondas en agua ni en otros líquidos, ni lo enjuague con agua.
 - ▶ Proteja el microondas de gotas y salpicaduras de agua. Evite que entre en contacto con el agua u otros líquidos. Mantenga el aparato, el cable de red y la clavija alejados de lavabos, fregaderos y lugares similares. En caso de que haya penetrado líquido en el aparato, extraiga de inmediato la clavija del enchufe con toma a tierra. Encargue la comprobación del aparato a un taller cualificado para ello.
 - ▶ Desenchufe el microondas de la toma de corriente en los siguientes casos:
 - cuando limpie el aparato,
 - cuando haya penetrado líquido en el aparato,
 - cuando ya no necesite el aparato.
 - ▶ Nunca toque el aparato o el cable de red con las manos mojadas.

**¡PELIGRO!****¡Peligro de explosión!**

¡En caso de funcionamiento en un entorno con peligro de explosión, existe peligro de explosión!

- ▶ Nunca utilice el aparato en zonas con peligro de explosión. Por ejemplo, en estaciones de servicio, zonas de almacenamiento de combustibles o zonas en las que se procesan disolventes. El aparato tampoco se debe utilizar en entornos con aire contaminado de partículas (p. ej., polvo de harina o de serrín).

**¡AVISO!****¡Peligro de daños!**

Existe peligro de daños en el aparato por una colocación inadecuada.

- ▶ Coloque el microondas en una superficie plana y estable que pueda soportar el peso propio del aparato junto con el peso máximo de la cantidad de alimentos preparados en su interior.
- ▶ Utilice el aparato únicamente en interiores.
- ▶ No exponga el aparato a condiciones extremas. Se debe evitar:
 - una alta humedad del aire o humedad en general,
 - temperaturas extremadamente altas o bajas,
 - la radiación solar directa,
 - fuego abierto.
- ▶ No coloque el microondas cerca de fuentes de calor.

Los aditivos químicos en revestimientos para muebles pueden dañar el material de las patas del aparato y dejar residuos en la superficie del mueble.

- ▶ Coloque el aparato sobre una superficie resistente al calor.

3.1. Superficies calientes



¡PELIGRO!

¡Peligro de explosión!

Las mezclas de aceite y agua pueden incendiarse e incluso explotar.

- ▶ No caliente ninguna mezcla de agua con aceite o grasa en el microondas.
- ▶ No descongele grasa o aceite congelados en el microondas.

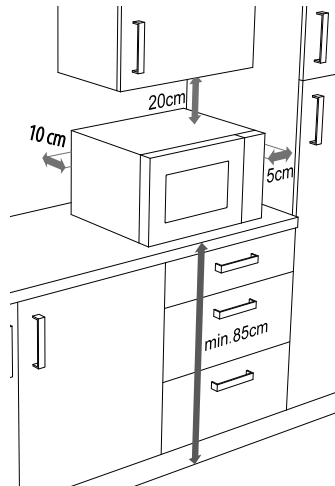


¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de incendio!

Peligro de incendio por un uso inadecuado del aparato.

- ▶ No coloque objetos sobre el microondas. Para una ventilación suficiente, debe mantenerse una distancia de 20 cm por arriba, de 10 cm por detrás y de 5 cm por ambos lados (véase la **Fig.**). La distancia mínima desde el suelo debe ser de 85 cm.
- ▶ No cubra ni obstruya ningún orificio del aparato. El microondas está diseñado como un aparato ubicado independientemente. No ponga el microondas en funcionamiento dentro de un mueble empotrado ni en un armario.
- ▶ Nunca deje el aparato sin vigilancia durante su funcionamiento.
- ▶ No utilice el microondas con un temporizador externo, ni con un sistema de control remoto independiente.
- ▶ Vigile siempre el microondas si va a calentar o cocinar alimentos en materiales inflamables como recipientes de papel o plástico.



- ▶ Este aparato solo puede utilizarse para calentar comida en vajillas y recipientes apropiados.
- ▶ No seque en el aparato objetos inflamables (alimentos o ropa, almohadillas térmicas, zapatillas de estar por casa, esponjas, paños de limpieza húmedos o similares). Esto puede provocar lesiones, inflamaciones o un incendio.
- ▶ No prepare con el aparato alimentos que contengan alcohol.
- ▶ No utilice el aparato para freír ni para calentar aceite.
- ▶ En caso de formación de humo, mantenga cerrada la puerta del espacio de cocción para evitar la formación de llamas y/o para extinguir las llamas existentes. Apague el aparato de inmediato extrayendo la clavija de enchufe.
- ▶ Utilice solo paquetes de palomitas convencionales aptos para la preparación de palomitas en el microondas.
- ▶ No exceda los tiempos de cocción indicados por el fabricante.
- ▶ No almacene alimentos ni otros objetos en el espacio de cocción del microondas.

3.2. Indicaciones especiales de seguridad para el uso del microondas



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de sufrir lesiones!

Existe peligro de lesiones por recipientes que pueden reventar.

- ▶ ¡No caliente alimentos ni bebidas en recipientes herméticamente cerrados! Estos pueden explotar en el aparato o provocar daños al abrirlos. En recipientes con tapa, como biberones, retire siempre la tapa.



¡ATENCIÓN!

¡Peligro de sufrir lesiones!

Existe peligro de lesiones por quemadura.

- ▶ En algunos casos, los alimentos preparados en el microondas se calientan irregularmente. Antes de la ingesta, compruebe la temperatura de los alimentos calentados. En caso de alimentos para bebés o biberones, remueva bien o agite los alimentos antes de comprobar la temperatura para evitar quemaduras.
- ▶ No caliente en el microondas huevos con cáscara o cocidos, ya que pueden explotar durante la cocción o al sacarlos. Caliente huevos solo en recipientes para microondas diseñados especialmente para ello.
- ▶ Realice un corte en los alimentos con piel cerrada (como tomates, salchichas, berenjenas o similares) antes de su cocción para evitar que revienten.
- ▶ Al abrir recipientes para cocción (p. ej. bolsas de palomitas, botes) estos desprenden vapor caliente. Al abrirlos, mantenga siempre la apertura alejada del cuerpo.
- ▶ Al abrir la puerta del espacio de cocción sale vapor caliente. Mantenga cierta distancia.
- ▶ Durante el proceso de cocción, las superficies del microondas, los accesorios y los recipientes para cocinar están muy calientes. Utilice manoplas de cocina. Antes de proceder a su limpieza, deje que las piezas se enfríen.



¡AVISO!

¡Peligro de daños!

Peligro de daños en el aparato por un uso inadecuado del mismo.

- ▶ Nunca ponga en funcionamiento el aparato sin el plato giratorio o sin alimentos en el espacio de cocción.

-
- ▶ Utilice solo los accesorios suministrados con el aparato o descritos como adecuados en este manual.
 - ▶ Nunca utilice el modo microondas con recipientes que contengan adornos metálicos o con recipientes metálicos, ya que las chispas pueden dañar el aparato y/o los recipientes.
 - ▶ Utilice recipientes aptos para microondas. Cuando compre una vajilla, compruebe si presenta alguna indicación como «adecuada para microondas» o «para microondas».
 - ▶ No mueva el aparato cuando está funcionando.

3.3. Indicaciones de seguridad para el calentamiento de líquidos



¡ATENCIÓN!

¡Peligro de sufrir lesiones!

Existe peligro de lesiones por quemadura.

Al calentar líquidos en el microondas se puede producir la llamada «ebullición retardada», es decir, el líquido ha alcanzado la temperatura de ebullición pero aún no han aparecido las típicas burbujas de ebullición. Al agitar el líquido, p. ej., cuando se saca del interior, puede producirse de repente la ebullición del líquido. El líquido puede salpicar de golpe.

- ▶ No utilice recipientes estrechos ni altos.
- ▶ Al calentar líquido, introduzca un tubo de cristal o cerámica en el recipiente para evitar una ebullición retardada. Espere brevemente después del calentamiento, toque con cuidado el recipiente y remueva el líquido antes de extraerlo del interior.

3.4. Limpieza y conservación del aparato



¡AVISO!

¡Peligro de daños!

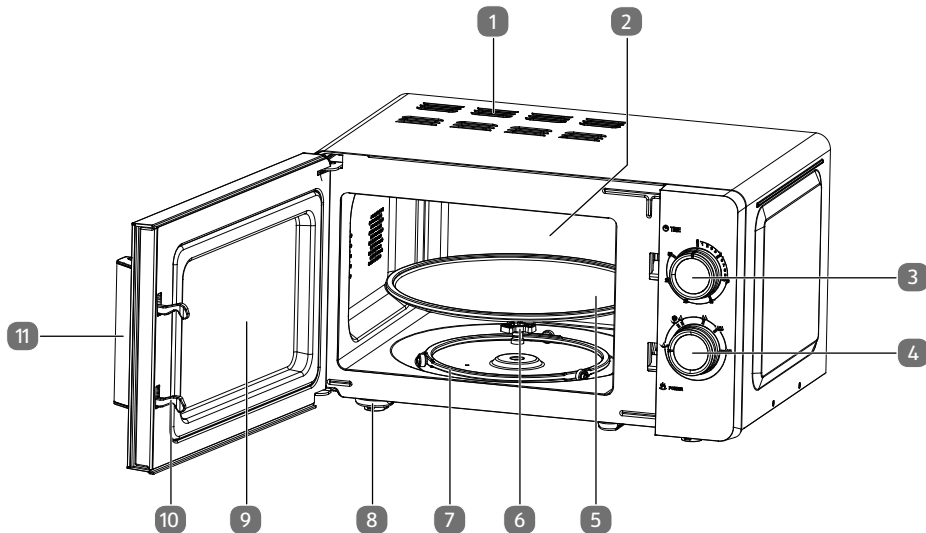
Peligro de daños en el aparato por un uso inadecuado del mismo.

- ▶ El uso inadecuado de productos de limpieza en el aparato puede producir daños en las superficies. No utilice productos de limpieza químicos agresivos, productos abrasivos ni esponjas duras.
- ▶ No limpie el aparato con un limpiador a vapor. Podría penetrar vapor en el aparato y dañar el sistema electrónico y las superficies.

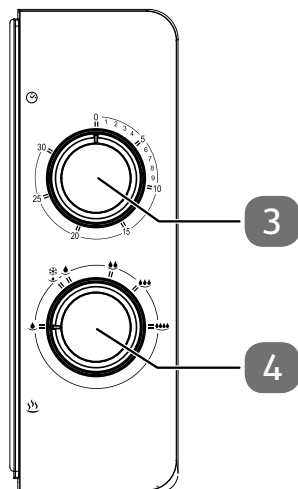
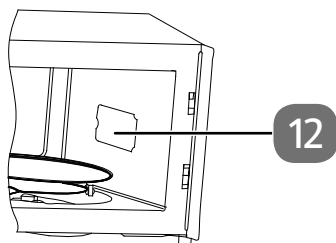
Una limpieza insuficiente del microondas puede dañar la superficie, lo cual, a su vez, influye en la vida útil del aparato y puede provocar situaciones peligrosas.

- ▶ Limpie regularmente el aparato y elimine todos los restos de comida.
- ▶ Al limpiar el espacio de cocción, así como las piezas contiguas, tenga en cuenta las indicaciones de limpieza, véase "10. Limpieza y mantenimiento" en la página 88.

4. Descripción de piezas



- 1) Ranuras de ventilación
- 2) Espacio de cocción
- 3) Regulador de tiempo de cocción
- 4) Regulador de nivel de cocción
- 5) Plato giratorio de cristal
- 6) Eje de accionamiento
- 7) Aro giratorio
- 8) Pies
- 9) Ventana
- 10) Cierre de la puerta
- 11) Asidero de la puerta
- 12) ¡NO RETIRE la tapa del magnetrón!



5. Volumen de suministro



¡PELIGRO!

¡Peligro de asfixia!

Existe peligro de asfixia por la ingestión o inhalación de piezas pequeñas o láminas de plástico.

- ▶ Mantenga la lámina de plástico del embalaje alejada de los niños.
- ▶ No permita que los niños jueguen con el material de embalaje.



¡AVISO!

¡Peligro de daños!

Peligro de daños en el aparato por un uso inadecuado del mismo.

- ▶ ¡La cubierta (12) que hay en el espacio de cocción (2) no es parte del embalaje y no debe retirarse!
- ▶ Extraiga el producto del embalaje y retire todo el material de embalaje.
- ▶ Compruebe que el suministro esté completo y, si no fuera este el caso, avise a nuestro departamento de asistencia dentro de un plazo de 14 días tras la compra.
- ▶ Antes de cada uso debe comprobarse si el microondas presenta daños. Diríjase a nuestro servicio de asistencia técnica en caso de daños.

Con el paquete que ha adquirido recibirá:

- Microondas de 20 l
- Plato giratorio de cristal
- Aro giratorio
- Eje de accionamiento
- Manual de instrucciones con información sobre la garantía

6. Acerca de las microondas

Las microondas son ondas electromagnéticas de alta frecuencia que tienen un efecto de calentamiento en la comida dentro del espacio de cocción (2). Las microondas calientan todos los objetos no metálicos. Por eso, no utilice objetos metálicos en el modo microondas. El calentamiento es mejor cuanto más agua contenga el alimento.

Para asegurar una distribución óptima del calor, deje reposar los en el microondas uno o dos minutos más alimentos ya calentados antes de sacarlos.

6.1. El efecto de las microondas en los alimentos

- Las microondas penetran en los alimentos a una profundidad de hasta 3 cm.
- Calientan las moléculas de agua, grasa y azúcar (los alimentos con una mayor cantidad de agua se calientan con mayor intensidad).
- Este calor va penetrando despacio en todo el alimento y logra descongelarlo, calentarlo y cocinarlo.
- El espacio de cocción (2) y el aire que hay dentro del espacio de cocción no se calientan (el recipiente de la comida se calienta más que nada por la comida caliente).
- Cada comida requiere una cantidad determinada de energía para cocinarse o descongelarse según este principio básico: si se usa una potencia elevada, se necesita poco tiempo; si se usa una potencia baja, se necesita más tiempo.

6.2. El microondas

- Un generador de microondas, el llamado «magnetron», genera las microondas y las dirige al interior del espacio de cocción (2).
- Las paredes internas del espacio de cocción y la ventana (9) reflejan las microondas hacia el interior para que no escapen del espacio de cocción (2).
- La potencia de las microondas y el tiempo de cocción se pueden ajustar en diferentes niveles.
- Una vez concluido el tiempo de cocción o cuando se abre la puerta, el magnetron se desactiva de inmediato.

7. Cocinar y cocer con el microondas

7.1. Notas generales

- ▶ Para colocar los alimentos de forma que se cocinen por igual, ponga los trozos más grandes en el margen exterior.
- ▶ Tenga en cuenta el tiempo de cocción exacto.
- ▶ Elija el tiempo de cocción más breve y prolonguelo después si es necesario.



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de incendio por altas temperaturas!

Los alimentos cocinados en exceso pueden empezar a echar humo o quemarse.

▶ Vigile constantemente la cocción.

- ▶ Cubra los alimentos durante la cocción o calentamiento con una tapa adecuada para microondas. Al tapar la comida se evitan salpicaduras y la comida se cocina con más homogeneidad.
- ▶ Se debe dar la vuelta una vez a ciertos alimentos (como trozos de pollo o hamburguesas) para acelerar su cocción. Los trozos más grandes (como pollo asado u otros tipos de asados) deben voltearse al menos una vez.
- ▶ También es importante reposicionar la comida, p. ej., en el caso de las albóndigas: transcurrida la mitad del tiempo de cocción, se deben recolocar los alimentos de arriba a abajo y del exterior al interior.
- ▶ Después de calentar la comida, remuévala bien si es posible con el fin de obtener una distribución homogénea de la temperatura o déjela reposar un poco.

7.2. Materiales aptos para el microondas

Puede podrá adquirir recipientes y accesorios especiales para su microondas. Asegúrese de que estén marcados como «adecuado para microondas» o «para microondas». También puede utilizar los recipientes de los que ya dispone si el material es el adecuado.

7.2.1. Materiales adecuados

- Porcelana, vitrocerámica y cristal resistente al calor
- Plásticos resistentes al calor e indicados para microondas (atención: los plásticos pueden teñirse con los alimentos o deformarse por el calor)
- Papel de horno

7.2.2. Tabla de materiales adecuados

La siguiente lista es una guía general que le ayudará a elegir los recipientes de cocción adecuados:

Recipientes de cocción	Uso en el microondas
Cristal resistente al calor	Sí
Cristal no resistente al calor	No
Cerámica resistente al calor	Sí
Recipientes de plástico aptos para microondas	Sí

Recipientes de cocción	Uso en el microondas
Papel de horno	Sí
Aplicaciones metálicas	No
Papel de aluminio, recipientes de aluminio	Indicado con reservas

7.2.3. Tamaño y forma de los recipientes adecuados para el microondas

Los recipientes anchos y planos son mejores que los estrechos y altos. La comida colocada en «plano» se cocina más homogéneamente.

Son mejores los recipientes redondos y ovalados que los cuadrados. Existe peligro de sobrecalentamiento puntual en las esquinas.

7.3. Materiales indicados con reservas

- Artículos de gres y cerámica. Utilice recipientes de barro solo para descongelar o con tiempos breves de cocción, ya que pueden aparecer fisuras en la arcilla como consecuencia del contenido de agua y aire.
- Utilice vajilla con decoración dorada o plateada solo si el fabricante indica que es «adecuada para microondas».
- Nunca utilice papel de aluminio en grandes cantidades. No obstante, sí se pueden utilizar trozos pequeños para tapar las partes más sensibles. Puede cubrir también las esquinas de los recipientes para evitar que rebose el contenido al hervir, ya que la energía microondas se concentra especialmente en las esquinas. Mantenga una distancia de 2,5 cm entre el aluminio y la pared interna.
- Los recipientes de aluminio (p. ej., de comida preparada) están indicados con reservas, ya que deben tener una altura mínima de 3 cm para poder utilizarse en el microondas.

7.4. Materiales no indicados

- Metales, es decir, todos los tipos de cazos, sartenes y tapas de metal.



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de incendio!

Peligro de incendio por un uso inadecuado del aparato.

- ▶ En cuanto detecte chispas o rayos, apague inmediatamente el microondas y desenchúfelo. Retire los alimentos del aparato y compruebe si hay objetos metálicos en o sobre los alimentos o la vajilla.



¡ATENCIÓN!


¡Peligro de daños!

Peligro de daños en el aparato por un uso inadecuado del mismo.

- ▶ Nunca utilice recipientes que contengan adornos metálicos o con recipientes metálicos, ya que las chispas pueden dañar el aparato y/o el recipiente.
- ▶ No utilice recipientes de cristal ni de cristal al plomo, ya que podría romperse y, si es de color, desteñirse.
- ▶ No utilice ningún material que no sea resistente al calor, ya que puede deformarse e incluso quemarse.



Para comprobar si un recipiente es apto para el microondas, ponga un poco de agua en él e introdúzcalo en el microondas.

Ajuste el selector de nivel de cocción (4) al nivel de potencia  (alta, 700 W) y ajuste el regulador de tiempo de cocción (3) a un minuto. El aparato funcionará ahora en modo microondas durante 1 minuto. Si nota que el recipiente está más caliente que el agua, es que no es apto para el microondas. Los recipientes aptos para microondas solo se calientan a través del calor de la comida.

8. Antes del primer uso

- ▶ Asegúrese de que se hayan retirado todos los materiales de embalaje del aparato y la lámina del interior de la puerta del espacio de cocción.



¡AVISO!

¡Peligro de daños!

Existe peligro de daños en el aparato por un uso inadecuado del mismo.

- ▶ ¡La cubierta (12) que hay en el espacio de cocción (2) no es parte del embalaje y no debe retirarse!

8.1. Colocación del aparato



¡PELIGRO!

¡Peligro de sufrir lesiones!

Existe peligro de lesiones por descarga eléctrica o radiación de microondas.

La radiación de microondas puede escaparse al exterior por una fuga como consecuencia de daños en el aparato. Si hay daños en el cable de red, puede producirse una descarga eléctrica.

- ▶ En caso de daños en la carcasa, las cubiertas, la puerta del espacio de cocción, las juntas de la puerta o el cierre, no ponga en marcha el microondas en ninguna circunstancia. En estos casos, desconecte inmediatamente el cable de red de la toma de corriente con toma a tierra, tirando de la clavija.
- ▶ En caso de que haya algún daño, no utilice el microondas y diríjase al servicio de asistencia técnica de Medion.



¡AVISO!

¡Peligro de daños!

Existe peligro de daños en el aparato por un uso inadecuado del mismo.

- ▶ El microondas está destinado al uso doméstico y no debe utilizarse a la intemperie.
- ▶ Nunca ponga en funcionamiento el aparato sin el plato giratorio o sin alimentos en el espacio de cocción.
- ▶ No coloque el microondas cerca de fuentes de calor, en un lugar muy húmedo o cerca de materiales inflamables.
- ▶ No se deben retirar las patas (8).
- ▶ Conecte el microondas a una toma de corriente con toma a tierra de libre acceso y a la que se pueda llegar con facilidad.

8.2. Primera limpieza del aparato

- ▶ Tire de la manilla (11) para abrir la puerta del espacio de cocción.
- ▶ Para retirar los restos de polvo del embalaje y posibles residuos de fabricación, limpie el espacio de cocción (2) y la parte de dentro de la ventana (9) con un paño suave ligeramente humedecido antes de utilizar el aparato por primera vez. Procure que no entren líquidos en el microondas y a continuación seque bien las superficies.
- ▶ Lave el plato giratorio de cristal (5) y el aro giratorio (7) con agua caliente y un poco de lavavajillas y seque bien las piezas.

8.3. Colocación del plato giratorio de cristal

- ▶ Inserte el eje de accionamiento (6) en el orificio situado en el centro de la base del espacio de cocción.
- ▶ Coloque el aro giratorio (7) en la cavidad del interior del espacio de cocción y luego ponga el plato giratorio de cristal (5) centrado en el eje de accionamiento (6).



El primer calentamiento puede desprender un ligero olor. Estos vapores son inofensivos y desaparecen al cabo de poco tiempo. Procure que haya suficiente ventilación dejando, p. ej., una ventana abierta.

9. Manejo



¡AVISO!

¡Peligro de daños!

Existe peligro de daños en el aparato por un uso inadecuado del microondas.

- ▶ Nunca ponga en funcionamiento el microondas sin el plato giratorio o sin alimentos en el espacio de cocción.

9.1. Realizar ajustes




¡ATENCIÓN!

¡Peligro de sufrir lesiones!

Existe peligro de quemaduras, ya que los alimentos y/o los recipientes pueden calentarse mucho.

- ▶ Utilice siempre paños o guantes resistentes al calor cuando extraiga la comida del espacio de cocción.

- ▶ Ajuste el regulador de nivel de cocción (4) al nivel deseado según la tabla.

Niveles de potencia			
Símbolo	Potencia	Potencia en vatios	
	Baja	120	Mantener caliente
	Descongelación	260	Descongelación
	Baja-Media	280	Bebidas y sopas
	Media	460	Cocción lenta
	Media-Alta	600	Cocción normal
	Alta	700	Cocción rápida

- ▶ Cierre la puerta del espacio de cocción.
- ▶ Gire el regulador de tiempo de cocción (3) para ajustar el tiempo de cocción deseado e iniciar el proceso de cocción.

En la escala del regulador de tiempo de cocción, el tiempo se indica en minutos. El tiempo de cocción más largo es de 30 minutos.



Si el tiempo de cocción deseado es inferior a 2 minutos, gire el regulador de tiempo de cocción en primer lugar a un ajuste de tiempo superior a 2 minutos y a continuación vuelva a girarlo en sentido contrario a las agujas del reloj hasta el ajuste de tiempo deseado.

Después de finalizar el proceso de cocción, es decir, cuando el regulador de tiempo de cocción (3) haya regresado a «0» o usted lo haya puesto en «0», se escuchará un aviso acústico.

- ▶ Abra la puerta del espacio de cocción y retire el alimento.

9.2. Interrumpir el programa

Para voltear por ejemplo la comida a la mitad del tiempo de cocción o para removerla, suele ser necesario interrumpir el programa.

- ▶ Abra la puerta del espacio de cocción para interrumpir el programa.
- ▶ Una vez que haya vuelto a cerrar la puerta del espacio de cocción se reanudará el proceso de cocción.
- ▶ Ajuste el regulador de tiempo de cocción (3) a «0» para cancelar definitivamente el programa antes de tiempo.

9.3. Descongelación

Para orientarse sobre el tiempo que se debe ajustar para descongelar alimentos, consulte en la tabla siguiente los tiempos requeridos aproximadamente según el tipo y el peso del producto congelado:

Tipo de producto congelado	Peso	Ajuste de tiempo
Carne	0,1-1,0 kg	1,5-26 minutos
Carne de ave	0,2-1,0 kg	2,5-22 minutos
Pescado y marisco	0,1-0,9 kg	1,5-14 minutos



Una vez haya transcurrido más o menos la mitad del tiempo ajustado, en caso necesario, abra la puerta y dé la vuelta al alimento para garantizar un proceso uniforme de descongelación.

10. Limpieza y mantenimiento



¡PELIGRO!

¡Riesgo de descarga eléctrica!

Existe peligro de descarga eléctrica a causa de las piezas conductoras de electricidad.

- ▶ Apague el microondas y desenchufe la clavija de la toma de corriente antes de la limpieza.



¡AVISO!

¡Peligro de daños!

El uso inadecuado de productos de limpieza en el microondas puede dañar las superficies.

- ▶ No utilice productos de limpieza químicos agresivos, productos abrasivos ni esponjas duras.

Una limpieza insuficiente del aparato puede dañar las superficies del mismo, lo cual, a su vez, influye en la vida útil del aparato y puede provocar situaciones peligrosas. Por tanto, limpie regularmente el microondas y elimine todos los restos de comida.

- ▶ Apague el microondas y desenchufe la clavija de la toma de corriente con toma a tierra antes de la limpieza.
- ▶ Mantenga limpio el interior del microondas. Pase un paño húmedo para eliminar las salpicaduras y los derrames pegados en las paredes del espacio de cocción

-
- (2). En caso de mucha suciedad se puede utilizar un producto de limpieza suave. No utilice sprays de limpieza ni productos de limpieza corrosivos, ya que estos podrían dañar, rayar o ensuciar la superficie de la puerta.
- ▶ Las superficies externas se deben limpiar con un paño húmedo. Para evitar dañar los componentes internos del microondas, se debe evitar que entre agua en los orificios de ventilación.
 - ▶ Limpie la puerta del espacio de cocción, la ventana y el mecanismo de cierre con cuidado con una solución jabonosa suave. Ponga especial atención a no dañar estos componentes.
 - ▶ En caso de funcionamiento con una humedad del aire alta puede formarse agua de condensación en las superficies exteriores. Si se acumula agua de condensación en el interior o en las superficies exteriores, séquela con un paño suave.
 - ▶ De vez en cuando hay que sacar el plato giratorio de cristal (5) para limpiarlo. Lave el plato giratorio de cristal con agua caliente y una solución jabonosa suave o en el lavavajillas. A continuación, seque bien el plato giratorio de cristal con un paño suave.
 - ▶ Limpie el eje de accionamiento (6) y el aro giratorio (7) con un paño humedecido.
 - ▶ Limpie el espacio de cocción (2) con un paño humedecido y un producto de limpieza suave.
 - ▶ Se pueden eliminar restos de olores dentro del microondas vertiendo una taza de agua con el zumo y la piel de un limón en un recipiente profundo apto para microondas y calentándola en el microondas durante 5 minutos. Después, limpie el aparato a fondo y séquelo con un paño suave.
 - ▶ Si es necesario sustituir la iluminación del microondas, diríjase a un taller cualificado o al servicio de asistencia técnica de Medion.

11. Puesta fuera de servicio

- ▶ Si no va a utilizar el microondas durante un tiempo prolongado, desenchúfelo de la corriente y guarde el microondas en un lugar seco, limpio y sin polvo.

12. Solución de fallos

Problema	Posible causa	Solución
El microondas no se pone en marcha.	La clavija de enchufe no está bien enchufada.	▶ Desenchufe el aparato y vuelva a enchufarlo después de 10 segundos.
	Se ha quemado el fusible.	▶ Diríjase al servicio de asistencia técnica.
	Ha saltado el fusible térmico.	▶ Espere hasta que el microondas se haya enfriado.
	La toma de corriente con toma a tierra está defectuosa.	▶ Compruebe la toma de corriente con toma a tierra enchufando otro aparato.

13. Eliminación



EMBALAJE

El aparato se envía embalado para protegerlo de posibles daños durante el transporte. Los embalajes están hechos con materiales que pueden desecharse de forma respetuosa con el medioambiente y llevarse a un punto de reciclaje.



APARATO

Los aparatos usados no deben desecharse con la basura doméstica normal.

De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE, al final de su vida útil el aparato debe llevarse a un punto de recogida de residuos adecuado.

De este modo, es posible reutilizar o reciclar los materiales y componentes reutilizables del aparato y proteger el medio ambiente.

Lleve el aparato usado a un punto de reciclaje o de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos. Para más información diríjase a la empresa municipal de recogida de residuos o a las autoridades locales pertinentes.

14. Datos técnicos

Tensión nominal	230 V ~ 50 Hz
Potencia nominal:	1150 W
Potencia de salida nominal:	700 W
Frecuencia microondas:	2450 MHz
Dimensiones de la carcasa (An x P x Al)	45,1 x 35,8 x 25,7 cm
Dimensiones del espacio de cocción (An x P x Al)	29,5 x 29,6 x 21,2 cm
Volumen del espacio de cocción:	aprox. 20 litros
Peso neto:	10,5 kg
Diámetro del plato giratorio de cristal	24,5 cm



El espacio de cocción (2) y el plato giratorio de cristal (5) son aptos para alimentos.

¡Reservado el derecho de realizar modificaciones técnicas!

15. Información de conformidad

CE Por la presente, MEDION AG declara que este aparato cumple los requisitos básicos y el resto de disposiciones pertinentes:

- Directiva 2014/30/UE sobre compatibilidad electromagnética
- Directiva 2014/35/UE sobre baja tensión
- Directiva 2009/125/CE sobre diseño ecológico
- Directiva 2011/65/UE sobre restricciones de sustancias peligrosas

16. Informaciones de asistencia técnica

En caso de que su aparato no funcione según deseado y esperado, diríjase en primer lugar a nuestro servicio de atención al cliente. Dispone de distintos medios para ponerse en contacto con nosotros:

- Si lo desea, también puede utilizar nuestro formulario de contacto que encontrará en www.medion.com/contact.
- Por supuesto, nuestro equipo de asistencia técnica también está a su disposición a través de nuestra línea directa o por correo postal.

Horario	Hotline de posventa
Lu-Vi: 08:30-17:30	☎ 902151448
Dirección de asistencia técnica	
Regenersis Spain CTDI Europe Avda Leonardo da Vinci 13, 28906 Getafe, Madrid España	



Puede descargarse tanto este como muchos otros manuales de instrucciones a través del portal de servicio

www.medion.com/es/servicio/inicio/.

Allí también encontrará controladores y otro software sobre distintos aparatos.

También puede escanear el código QR adjunto y cargar el manual de instrucciones en su dispositivo móvil a través del portal de servicio.

17. Aviso legal

Copyright © 2018

Versión: 13.09.2018

Reservados todos los derechos.

Este manual de instrucciones está protegido por derechos de autor.

Queda prohibida la reproducción mecánica, electrónica o de cualquier otro tipo sin la autorización por escrito del fabricante.

El copyright pertenece a la empresa:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Alemania

Tenga en cuenta que la dirección indicada arriba no es una dirección para devoluciones. Póngase siempre primero en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

DE

FR

ES

IT

NL

Contenuto

1.	Informazioni relative alle presenti istruzioni per l'uso	97
1.1.	Spiegazione dei simboli.....	97
2.	Utilizzo conforme	99
3.	Indicazioni di sicurezza	99
3.1.	Superfici molto calde.....	104
3.2.	Indicazioni di sicurezza specifiche per i forni a microonde	105
3.3.	Indicazioni di sicurezza relative al riscaldamento di liquidi.....	107
3.4.	Pulizia e cura dell'apparecchio	108
4.	Descrizione dei componenti	109
5.	Contenuto della confezione.....	110
6.	Le microonde	111
6.1.	L'effetto delle microonde sugli alimenti.....	111
6.2.	L'apparecchio a microonde	111
7.	Riscaldare e cuocere con il forno a microonde.....	111
7.1.	Indicazioni generali	111
7.2.	Materiali idonei al forno a microonde	112
7.3.	Materiali non sempre idonei.....	113
7.4.	Materiali non idonei	114
8.	Prima del primo utilizzo	115
8.1.	Posizionamento dell'apparecchio.....	115
8.2.	Prima pulizia dell'apparecchio	116
8.3.	Inserire il piatto girevole in vetro.....	116
9.	Funzionamento.....	116
9.1.	Eseguire le impostazioni.....	117
9.2.	Interrompere un programma	118
9.3.	Scongelamento.....	118
10.	Pulizia e manutenzione.....	118
11.	Messa fuori servizio dell'apparecchio.....	119
12.	Eliminazione delle anomalie	120
13.	Smaltimento.....	120
14.	Dati tecnici	121
15.	Informazioni sulla conformità	121
16.	Informazioni relative al servizio di assistenza	122
17.	Note legali	123

DE

FR

ES

IT

NL

1. Informazioni relative alle presenti istruzioni per l'uso



La ringraziamo per aver scelto il nostro prodotto. Ci auguriamo che possa trarne profitto.

Prima di mettere in funzione l'apparecchio, leggere attentamente e interamente le indicazioni di sicurezza e le presenti istruzioni per l'uso. Osservare le avvertenze riportate sull'apparecchio e nelle istruzioni per l'uso.

Tenere le istruzioni per l'uso sempre a portata di mano. Esse sono parte integrante del prodotto e, in caso di vendita o cessione dell'apparecchio, devono essere consegnate al nuovo proprietario.

1.1. Spiegazione dei simboli

Quando un paragrafo è contrassegnato da uno dei seguenti simboli di avvertenza è necessario evitare il pericolo indicato, per prevenire le possibili conseguenze descritte.



PERICOLO!

Pericolo letale immediato!



AVVERTENZA!

Pericolo di scosse elettriche!



AVVERTENZA!

Possibile pericolo letale e/o pericolo di lesioni gravi irreversibili!



CAUTELA!

Possibili lesioni di media o lieve entità!



AVVERTENZA!

Pericolo dovuto a materiali a rischio di esplosione!



ATTENZIONE!

Seguire le indicazioni al fine di evitare danni alle cose!



Ulteriori informazioni sull'utilizzo dell'apparecchio!



Osservare le indicazioni contenute nelle istruzioni per l'uso!

•

Punto elenco/Informazione relativa a eventi che si possono verificare durante l'utilizzo



Istruzioni da seguire



Marchio CE

I prodotti contrassegnati da questo simbolo soddisfano i requisiti delle direttive UE (vedere il capitolo "Informazioni sulla conformità").



Simbolo della corrente alternata



Utilizzo in ambienti chiusi

Gli apparecchi contrassegnati da questo simbolo possono essere utilizzati solo in ambienti chiusi.



Superficie idonea al contatto con alimenti



I numeri tra parentesi riportati nel testo dietro ai rispettivi componenti dell'apparecchio rimandano alla figura al capitolo "4. Descrizione dei componenti" a pagina 109.

2. Utilizzo conforme

Il forno a microonde deve essere utilizzato soltanto per scaldare alimenti idonei all'interno di recipienti e stoviglie adeguati. L'apparecchio non deve essere utilizzato all'aperto!

L'apparecchio è destinato all'utilizzo domestico o simile, ad esempio

- in cucine per i collaboratori di negozi, uffici e altri ambienti professionali;
- in tenute agricole;
- per i clienti di hotel, motel e altre strutture ricettive;
- in bed & breakfast.

L'apparecchio non è destinato all'uso in ambito professionale, industriale o di laboratorio.

- ▶ L'utilizzo non conforme comporta il decadimento della garanzia.
- ▶ Attenersi a tutte le indicazioni fornite nelle presenti istruzioni per l'uso, in particolare alle indicazioni di sicurezza. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme e può provocare danni a persone o cose.

3. Indicazioni di sicurezza

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA: LEGGERLE ATTENTAMENTE E CONSERVARLE PER OGNI FUTURA CONSULTAZIONE!



AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!

Sussiste il pericolo di lesioni per bambini e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o intellettive (ad esempio persone parzialmente disabili, anziani con capacità fisiche o intellettive ridotte) o con carenza di esperienza e di conoscenze (ad esempio bambini grandi).

- ▶ Tenere apparecchio e accessori fuori dalla portata dei bambini.

-
- ▶ Il presente apparecchio può essere utilizzato a partire da un'età di 8 anni e anche da persone con capacità fisiche, sensoriali o intellettive ridotte o con carenza di esperienza e/o di conoscenze, a condizione che siano sorvegliate o istruite circa l'utilizzo sicuro dell'apparecchio e che abbiano compreso i pericoli che ne derivano.
 - ▶ I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
 - ▶ I bambini non possono eseguire la pulizia e la manutenzione a cura dell'utilizzatore senza essere sorvegliati.
 - ▶ Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione elettrica fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.



PERICOLO!

Pericolo di lesioni!

Pericolo di soffocamento in caso di ingestione o inalazione di componenti piccoli o pellicole dell'imballaggio.

- ▶ Tenere tutti i materiali di imballaggio utilizzati (sacchetti, pezzi di polistirolo ecc.) fuori dalla portata dei bambini.
- ▶ Non lasciare che i bambini giochino con gli imballaggi.



AVVERTENZA!

Pericolo di scosse elettriche!

Pericolo di scossa elettrica dovuto alla presenza di componenti sotto tensione.

- ▶ Prima del primo utilizzo e dopo ogni uso, verificare che il forno a microonde e il cavo di alimentazione non siano danneggiati.
- ▶ Non mettere in funzione l'apparecchio in presenza di danni evidenti al forno a microonde o al cavo di alimentazione.

-
- ▶ Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia danneggiato e che non passi sotto il forno a microonde, su superfici calde o spigoli vivi.
 - ▶ Srotolare completamente il cavo di rete.
 - ▶ Non piegare o schiacciare il cavo di alimentazione.
 - ▶ Nel caso si riscontrino danni dovuti al trasporto, rivolgersi immediatamente all'assistenza.
 - ▶ Collegare il forno a microonde esclusivamente a una presa installata, messa a terra e protetta a regola d'arte. La tensione di rete deve corrispondere a quella indicata nei dati tecnici dell'apparecchio: **230 V ~ 50 Hz**
 - ▶ La presa deve essere liberamente accessibile per consentire di scollegare rapidamente il forno a microonde dalla rete elettrica in caso di emergenza.



AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!

Pericolo di lesioni causate dall'emissione di radiazioni a microonde.

In caso di danni all'apparecchio potrebbe verificarsi una fuoriuscita di radiazioni a microonde. Un cavo di alimentazione danneggiato può causare scosse elettriche.

- ▶ Non utilizzare per nessun motivo il forno a microonde se l'involucro, i rivestimenti, lo sportello, le guarnizioni o il meccanismo di chiusura dello sportello risultano danneggiati. In tal caso, staccare immediatamente il cavo di alimentazione dalla presa elettrica con messa a terra. Non mettere in funzione il forno a microonde finché non sarà stato riparato da un tecnico qualificato.
- ▶ **AVVERTENZA!** Eseguire qualsiasi lavoro di manutenzione o di riparazione che richieda la rimozione di un rivestimento protettivo è pericoloso per chiunque, tranne che per il personale qualificato. Tali rivestimenti garantiscono infatti la protezione dalle radiazioni a microonde.

-
- ▶ Non apportare in nessun caso modifiche all'apparecchio e non tentare di aprire e/o riparare autonomamente un componente dell'apparecchio. Per evitare situazioni pericolose, affidare le riparazioni del forno a microonde e del cavo di alimentazione esclusivamente a un centro specializzato oppure rivolgersi al servizio di assistenza.
 - ▶ Non rimuovere i rivestimenti del vano del forno a microonde o la pellicola interna della finestrella per evitare che fuoriescano radiazioni a microonde.
 - ▶ Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori forniti e approvati da noi.
 - ▶ Non utilizzare il forno a microonde in locali umidi poiché potrebbe causare una scossa elettrica.
 - ▶ Non immergere il forno a microonde in acqua o altri liquidi e non tenerlo sotto acqua corrente.
 - ▶ Proteggere il forno a microonde da gocce o spruzzi d'acqua. Evitare il contatto con acqua o altri liquidi. Tenere l'apparecchio, il cavo di alimentazione e la spina lontani da lavandini, lavabi e simili. Qualora nell'apparecchio sia penetrato del liquido, staccare immediatamente la spina dalla presa con messa a terra. Fare controllare l'apparecchio da un centro specializzato.
 - ▶ Estrarre la spina del forno a microonde dalla presa elettrica quando:
 - si pulisce l'apparecchio,
 - nell'apparecchio è penetrato del liquido,
 - non si utilizza più l'apparecchio.
 - ▶ Non toccare mai l'apparecchio o il cavo di alimentazione con le mani bagnate.



PERICOLO!

Pericolo di esplosione!

Pericolo di esplosione se l'apparecchio viene utilizzato in ambienti a rischio di esplosione!

- ▶ Non utilizzare l'apparecchio in ambienti a rischio di esplosione, quali, per esempio, stazioni di servizio, zone di stoccaggio carburanti o aree adibite alla lavorazione di solventi. L'apparecchio non deve inoltre essere utilizzato in ambienti con alte concentrazioni di polveri fini nell'aria (ad es. polvere di farina o legno).



ATTENZIONE!

Pericolo di danni!

Un posizionamento scorretto può causare danni all'apparecchio.

- ▶ Posizionare il forno a microonde su una superficie piana e stabile in grado di sostenere il peso dell'apparecchio insieme al peso massimo degli alimenti in esso contenuti.
- ▶ Utilizzare l'apparecchio solo in ambienti chiusi.
- ▶ Non esporre l'apparecchio a condizioni estreme. Occorre evitare:
 - elevata umidità dell'aria o umidità in generale,
 - temperature estremamente alte o basse,
 - raggi diretti del sole,
 - fiamme libere.
- ▶ Non posizionare il forno a microonde vicino a fonti di calore. Gli additivi chimici dei rivestimenti dei mobili possono intaccare il materiale dei piedini dell'apparecchio, che quindi possono lasciare residui sul mobile.
- ▶ Posizionare l'apparecchio su una base insensibile al calore.

3.1. Superfici molto calde



PERICOLO!

Pericolo di esplosione!

Le miscele di acqua e olio possono infiammarsi o addirittura esplodere.

- ▶ Non scaldare nel forno a microonde miscele di acqua e olio o grasso.
- ▶ Non scongelare grasso o olio all'interno del forno a microonde.

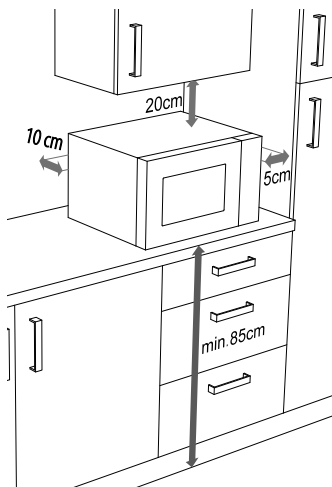


AVVERTENZA!

Pericolo d'incendio!

Pericolo d'incendio in caso di utilizzo improprio dell'apparecchio.

- ▶ Non posizionare alcun oggetto sopra il forno a microonde. Per assicurare un'aerazione sufficiente, è necessario mantenere una distanza di 20 cm verso l'alto, di 10 cm sul retro e di 5 cm sui lati (vedi **Fig.**). Si consiglia di posizionare l'apparecchio a una distanza dal pavimento di almeno 85 cm.
- ▶ Non coprire o ostruire le aperture dell'apparecchio. Il forno a microonde è un apparecchio indipendente. Non utilizzare l'apparecchio all'interno di un mobile a incasso o di un armadio.
- ▶ Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.
- ▶ Non utilizzare il forno a microonde con un timer esterno o con un sistema di controllo a distanza separato.
- ▶ Non lasciare mai incustodito il forno a microonde quando viene utilizzato per scaldare o cuocere alimenti all'interno di contenitori infiammabili, ad esempio recipienti di plastica o carta.



- ▶ Utilizzare l'apparecchio soltanto per riscaldare alimenti idonei all'interno di recipienti e stoviglie adeguati.
- ▶ Non utilizzare il forno a microonde per riscaldare o asciugare oggetti infiammabili (alimenti, capi d'abbigliamento, cuscini riscaldanti, pantofole, spugne, stracci bagnati e simili), poiché potrebbe provocare ferite, infiammazioni o incendi.
- ▶ Non utilizzare l'apparecchio per preparare pietanze contenenti alcool.
- ▶ Non utilizzare il forno a microonde per friggere o scaldare olio.
- ▶ In presenza di fumo nel forno a microonde, mantenere rigorosamente chiuso lo sportello per evitare che si sviluppino fiamme e/o per soffocare le fiamme già presenti. Spegnerne immediatamente l'apparecchio staccando la spina.
- ▶ Utilizzare esclusivamente le confezioni di popcorn reperibili in commercio, idonee alla preparazione di popcorn nel forno a microonde.
- ▶ Non eccedere mai i tempi di cottura indicati dal produttore.
- ▶ Non conservare alimenti o altri oggetti all'interno del vano di cottura del microonde.

3.2. Indicazioni di sicurezza specifiche per i forni a microonde



AVVERTENZA! Pericolo di lesioni!

Pericolo di lesioni causate dall'esplosione di contenitori.

- ▶ Non riscaldare pietanze o liquidi in contenitori sigillati! Questi potrebbero esplodere all'interno dell'apparecchio o causare lesioni all'apertura dello sportello. Togliere sempre coperchi o tappi dai contenitori che ne sono provvisti, ad esempio i biberon.



CAUTELA!

Pericolo di lesioni!

Pericolo di lesioni a causa di scottature.

- ▶ Le pietanze preparate nel forno a microonde spesso non vengono riscaldate in modo uniforme. Prima di consumare le pietanze riscaldate nel forno a microonde, verificarne la temperatura. Per evitare scottature, gli alimenti per la prima infanzia e il contenuto dei biberon vanno sempre mescolati o agitati prima di controllarne la temperatura.
- ▶ Non riscaldare nel forno a microonde uova con il guscio o uova sode intere, in quanto potrebbero esplodere durante la preparazione o dopo essere state estratte dal vano di cottura. Riscaldare le uova esclusivamente all'interno di stoviglie appositamente concepite per il forno a microonde.
- ▶ Prima di cuocere alimenti con la buccia, come pomodori, salicce, melanzane o simili, bucherellarli per evitare che scoppino.
- ▶ All'apertura dei contenitori di cottura (per es. buste di popcorn, scatolette) fuoriesce vapore molto caldo. Aprire i contenitori tenendoli sempre lontano dal corpo.
- ▶ All'apertura dello sportello fuoriesce vapore molto caldo. Mantenersi a distanza.
- ▶ Durante la cottura le superfici del forno a microonde, gli accessori e le stoviglie si scaldano notevolmente. Utilizzare guanti da cucina. Prima della pulizia lasciare raffreddare i componenti.



ATTENZIONE!

Pericolo di danni!

Pericolo di danni all'apparecchio in caso di utilizzo improprio.

- ▶ Non utilizzare mai l'apparecchio senza il piatto girevole o senza alimenti all'interno del vano di cottura.

- ▶ Utilizzare esclusivamente gli accessori forniti in dotazione oppure quelli descritti come idonei nelle presenti istruzioni per l'uso.
- ▶ Per la cottura o il riscaldamento a microonde non utilizzare mai stoviglie metalliche o con decorazioni metalliche poiché causano scintille che possono danneggiare l'apparecchio e/o le stoviglie stesse.
- ▶ Utilizzare stoviglie idonee al forno a microonde. Quando si acquistano le stoviglie, assicurarsi che presentino l'indicazione di idoneità all'uso in forno a microonde.
- ▶ Non spostare l'apparecchio durante il funzionamento.

3.3. Indicazioni di sicurezza relative al riscaldamento di liquidi



CAUTELA!

Pericolo di lesioni!

Pericolo di lesioni a causa di scottature.

I liquidi riscaldati nel forno a microonde possono presentare una cosiddetta ebollizione ritardata, ossia possono raggiungere la temperatura di ebollizione senza che si formino le bolle di vapore. Se il recipiente viene scosso, ad esempio quando lo si estrae dal vano, il liquido inizia improvvisamente a bollire. Il liquido può schizzare all'esterno improvvisamente.

- ▶ Non utilizzare recipienti alti e stretti.
- ▶ Prima di riscaldare un liquido, inserire nel recipiente una bacchetta di vetro o ceramica per evitarne l'ebollizione ritardata. Al termine del riscaldamento, prima di estrarre il recipiente dal vano di cottura, attendere qualche secondo, picchiare delicatamente il recipiente con le dita e mescolare il liquido.

3.4. Pulizia e cura dell'apparecchio



ATTENZIONE!

Pericolo di danni!

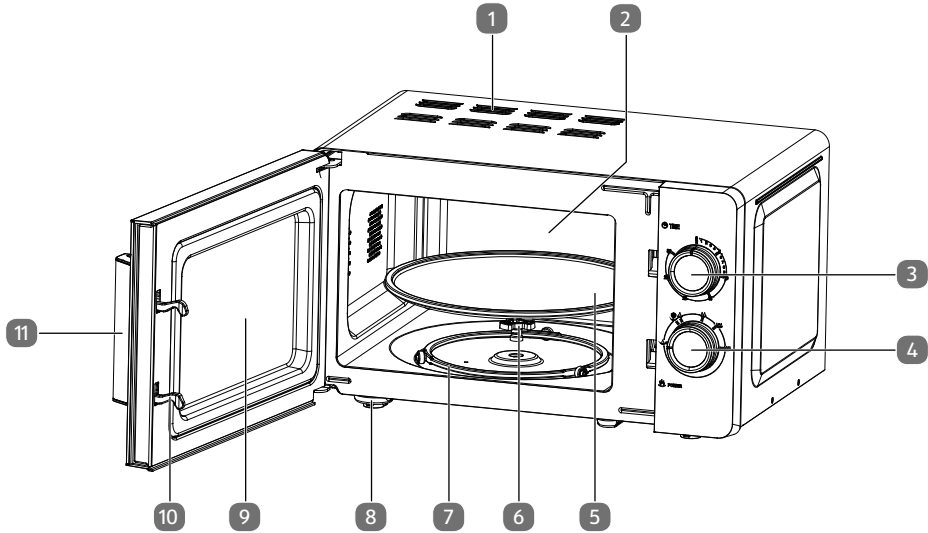
Pericolo di danni all'apparecchio in caso di utilizzo improprio.

- ▶ L'uso improprio di detergenti sull'apparecchio può danneggiarne le superfici. Per la pulizia non utilizzare detergenti chimici aggressivi, detergenti abrasivi o spugne dure.
- ▶ Non pulire l'apparecchio con un pulitore a vapore. Il vapore potrebbe penetrare nell'apparecchio danneggiando i componenti elettronici e le superfici.

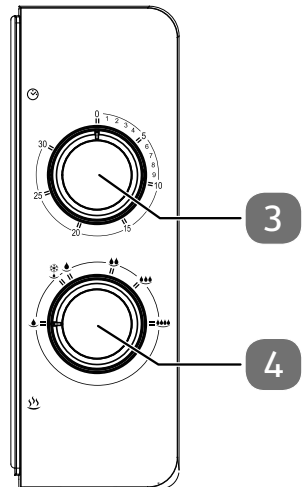
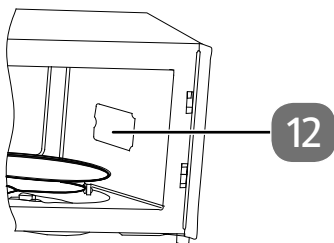
La scarsa pulizia può rovinare le superfici del forno a microonde, diminuendone la durata; inoltre può causare situazioni di pericolo.

- ▶ Pulire periodicamente l'apparecchio e rimuovere tutti i residui di cibo.
- ▶ Per la pulizia del vano di cottura e delle parti adiacenti tenere presenti le indicazioni riportate nel capitolo "10. Pulizia e manutenzione" a pagina 118.

4. Descrizione dei componenti



- 1) Fessure di aerazione
- 2) Vano di cottura
- 3) Selettore del tempo di cottura
- 4) Selettore del livello di cottura
- 5) Piatto girevole in vetro
- 6) Albero motore
- 7) Anello girevole
- 8) Piedini di appoggio
- 9) Finestrella
- 10) Meccanismo di chiusura dello sportello
- 11) Maniglia dello sportello
- 12) Rivestimento del magnetron, **DA NON RIMUOVERE!**



5. Contenuto della confezione



PERICOLO!

Pericolo di soffocamento!

Pericolo di soffocamento in caso di ingestione o inalazione di componenti piccoli o pellicole dell'imballaggio.

- ▶ Tenere la pellicola dell'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
- ▶ Non lasciare che i bambini giochino con il materiale d'imballaggio.



ATTENZIONE!

Pericolo di danni!

Pericolo di danni all'apparecchio in caso di utilizzo improprio.

- ▶ Il rivestimento (12) del vano di cottura (2) non fa parte dell'imballaggio e non deve essere rimosso!
- ▶ Estrarre il prodotto dall'imballaggio e rimuovere tutto il materiale d'imballaggio.
- ▶ Verificare l'integrità della confezione e comunicare al nostro servizio di assistenza l'eventuale incompletezza della fornitura entro 14 giorni dall'acquisto.
- ▶ Prima di ogni utilizzo, verificare la presenza di eventuali danni al forno a microonde. In caso di danni, rivolgersi al nostro servizio di assistenza.

La confezione acquistata include:

- Forno a microonde 20 L
- Piatto girevole in vetro
- Anello girevole
- Albero motore
- Istruzioni per l'uso con informazioni sulla garanzia

6. Le microonde

Le microonde sono onde elettromagnetiche ad alta frequenza che provocano il riscaldamento delle pietanze nel vano di cottura (2). Le microonde riscaldano tutti gli oggetti non metallici. Non utilizzare pertanto oggetti di metallo per la cottura o il riscaldamento a microonde. Il riscaldamento sarà tanto migliore, quanto maggiore è la quantità d'acqua presente negli alimenti.

Per ottenere una distribuzione ottimale del calore, a riscaldamento ultimato lasciare riposare le pietanze nel forno a microonde per uno o due minuti.

6.1. L'effetto delle microonde sugli alimenti

- Le microonde penetrano negli alimenti fino a una profondità di circa 3 cm.
- Riscaldano le molecole di acqua, di grasso e di zucchero (le pietanze contenenti un'alta percentuale d'acqua sono quelle che si scaldano maggiormente).
- Questo calore penetra "lentamente" nell'intera pietanza e ne provoca lo scongelamento, il riscaldamento o la cottura.
- Il vano di cottura (2) e l'aria del vano di cottura non vengono riscaldati (il contenitore della pietanza viene riscaldato principalmente dalla pietanza calda).
- Per la cottura o lo scongelamento di ogni alimento è necessaria una determinata quantità di energia. La regola generale è la seguente: maggiore è la potenza, minore è il tempo richiesto per la cottura o lo scongelamento, viceversa, minore è la potenza, maggiore è il tempo richiesto.

6.2. L'apparecchio a microonde

- Un generatore di microonde, il cosiddetto magnetron, produce le microonde e le convoglia nel vano di cottura (2).
- Le pareti del vano di cottura e la finestrella (9) riflettono le microonde, in modo tale che queste non possano fuoriuscire dal vano di cottura (2).
- È possibile impostare la potenza delle microonde e il tempo di preparazione su diversi livelli.
- Al termine del tempo impostato o quando si apre lo sportello del vano di cottura, il magnetron si disattiva immediatamente.

7. Riscaldare e cuocere con il forno a microonde

7.1. Indicazioni generali

- ▶ Per disporre correttamente gli alimenti da cuocere, sistemare i pezzi più grandi verso l'esterno.
- ▶ Rispettare il tempo di preparazione o cottura con precisione.
- ▶ Scegliere il tempo di preparazione o di cottura più breve tra quelli indicati e prolungarlo se necessario.



AVVERTENZA!

Pericolo di incendio a causa di temperature molto elevate!

Le pietanze eccessivamente cotte possono produrre un fumo denso o prendere fuoco.

▶ Sorvegliare sempre il ciclo di cottura.

- ▶ Durante il ciclo di cottura o di riscaldamento coprire le pietanze con un coperchio adatto al forno a microonde. Coprendole si evitano schizzi; inoltre gli alimenti vengono cotti in modo più uniforme.
- ▶ Durante la preparazione nel forno a microonde le pietanze, come gli hamburger e i pezzi di pollo, devono essere girate una volta per accelerarne la cottura. I pezzi più grandi, come gli arrostiti o i polli allo spiedo, devono essere girati più di una volta.
- ▶ È importante anche ridistribuire le pietanze, per es. nel caso in cui si preparino le polpette di carne: a metà del tempo di cottura ridistribuire le pietanze spostandole dall'alto verso il basso e dall'interno verso l'esterno.
- ▶ Se possibile, dopo avere riscaldato le pietanze mescolarle oppure lasciarle nel forno ancora per qualche minuto per ottenere una distribuzione uniforme del calore.

7.2. Materiali idonei al forno a microonde

È possibile acquistare stoviglie e accessori specifici per il forno a microonde. Assicurarsi che rechino l'indicazione di idoneità all'uso in forno a microonde. È comunque possibile utilizzare anche le stoviglie che si possiedono già, a condizione che il materiale sia idoneo.

7.2.1. Materiali idonei

- Porcellana, vetroceramica e vetro resistente alle alte temperature
- Plastica resistente alle alte temperature e adatta al forno a microonde (attenzione: il calore può deformare la plastica e le pietanze possono modificarne il colore)
- Carta da forno.

7.2.2. Riepilogo dei materiali idonei

L'elenco che segue funge da indicazione generale ed è utile per la scelta delle stoviglie adeguate:

Stoviglie da cucina	Uso nel forno a microonde
Vetro resistente alle alte temperature	Sì

Stoviglie da cucina	Uso nel forno a microonde
Vetro non resistente alle alte temperature	No
Ceramica resistente alle alte temperature	Sì
Stoviglie in plastica adatte al forno a microonde	Sì
Carta da forno	Sì
Inseriti metallici	No
Pellicola di alluminio, vaschette di alluminio	Non sempre

7.2.3. Dimensione e forma dei recipienti adatti al forno a microonde

I recipienti piatti e larghi sono più adatti di quelli stretti e alti, in quanto consentono di cuocere le pietanze “basse” in modo più uniforme.

I recipienti tondi o ovali sono più adatti di quelli angolari perché gli angoli possono surriscaldarsi.

7.3. Materiali non sempre idonei

- Terracotta e ceramica. Utilizzare i contenitori di terracotta soltanto per lo scongelamento o per brevi tempi di preparazione perché a causa del loro contenuto di aria e acqua potrebbero formarsi crepe.
- Stoviglie con decorazioni in oro o argento: soltanto se il produttore dichiara che sono idonee all'uso in forno a microonde.
- Non utilizzare pellicola di alluminio in grandi quantità. È comunque possibile usarne piccoli pezzi per coprire le parti delicate. Poiché l'energia delle microonde si concentra principalmente in corrispondenza degli angoli dei recipienti, è necessario coprire anche questi per evitare che il contenuto fuoriesca. Mantenere una distanza di 2,5 cm tra la pellicola e la parete interna.
- Le vaschette di alluminio (ad es. quelle dei piatti pronti) non sono sempre idonee; per essere utilizzate nel forno a microonde devono avere un'altezza minima di 3 cm.

7.4. Materiali non idonei

- Metallo, quindi tutte le pentole, le padelle e tutti i coperchi di metallo.



AVVERTENZA!

Pericolo d'incendio!

Pericolo d'incendio in caso di utilizzo improprio dell'apparecchio.

- ▶ In presenza di scintille o lampi spegnere immediatamente il forno a microonde e staccare la spina. Estrarre le pietanze dall'apparecchio e verificare l'eventuale presenza di oggetti metallici negli alimenti o nelle stoviglie.



ATTENZIONE!


Pericolo di danni!

Pericolo di danni all'apparecchio in caso di utilizzo improprio.

- ▶ Non utilizzare mai stoviglie metalliche o con decorazioni metalliche poiché causano scintille che possono danneggiare l'apparecchio e/o le stoviglie stesse.
- ▶ Non utilizzare vetro di cristallo o cristallo Boemia, in quanto potrebbe esplodere. Il vetro colorato, invece, può cambiare colore.
- ▶ Non utilizzare materiali non resistenti alle temperature, in quanto potrebbero deformarsi o addirittura incendiarsi.



Per verificare se un recipiente è idoneo all'uso in forno a microonde versarvi un po' d'acqua e inserirlo nel forno a microonde.

Impostare il selettore del livello di cottura (4) sul livello di potenza  (alta, 700 W) e ruotare il selettore del tempo di cottura (3) su 1 minuto. Il forno a microonde funzionerà per 1 minuto. Trascorso il tempo impostato, se si riscontra che il recipiente è più caldo del contenuto, tale recipiente non è idoneo al forno a microonde. Le stoviglie adatte al forno a microonde vengono scaldate dal calore delle pietanze.

8. Prima del primo utilizzo

- ▶ Assicurarsi che tutti i materiali dell'imballaggio siano stati rimossi dall'apparecchio e la pellicola sia stata rimossa dalla parte interna dello sportello del vano di cottura.



ATTENZIONE!

Pericolo di danni!

Pericolo di danni all'apparecchio in caso di utilizzo improprio dello stesso.

- ▶ Il rivestimento (12) del vano di cottura (2) non fa parte dell'imballaggio e non deve essere rimosso!

8.1. Posizionamento dell'apparecchio



PERICOLO!

Pericolo di lesioni!

Pericolo di lesioni a causa di scosse elettriche o emissioni di radiazioni a microonde.

In caso di danni all'apparecchio potrebbe verificarsi una fuoriuscita di radiazioni a microonde. Un cavo di alimentazione danneggiato può causare scosse elettriche.

- ▶ Non utilizzare per nessun motivo il forno a microonde se l'involucro, i rivestimenti, lo sportello o il meccanismo di chiusura dello sportello risultano danneggiati. In tal caso, staccare immediatamente il cavo di alimentazione dalla presa elettrica con messa a terra.
- ▶ In presenza di danni non mettere in funzione il forno a microonde e contattare il servizio di assistenza.



ATTENZIONE!

Pericolo di danni!

Pericolo di danni all'apparecchio in caso di utilizzo improprio dello stesso.

- ▶ Il forno a microonde è destinato all'uso domestico e non deve essere utilizzato all'aperto.

-
- ▶ Non utilizzare mai l'apparecchio senza il piatto girevole o senza alimenti all'interno del vano di cottura.
 - ▶ Non posizionare il forno a microonde in prossimità di fonti di calore, in un luogo in cui l'umidità sia elevata oppure in prossimità di materiali infiammabili.
 - ▶ I piedini di appoggio (8) non devono essere rimossi.
 - ▶ Collegare il forno a microonde a una presa con messa a terra ben raggiungibile e sempre accessibile.

8.2. Prima pulizia dell'apparecchio

- ▶ Aprire lo sportello tirando la maniglia (11).
- ▶ Per rimuovere la polvere dell'imballaggio ed eventuali residui del processo di fabbricazione, prima di usare l'apparecchio per la prima volta pulire il vano di cottura (2) e la parte interna della finestrella (9) con un panno morbido leggermente inumidito. Prestare attenzione che all'interno del forno a microonde non penetrino liquidi, quindi asciugare accuratamente le superfici.
- ▶ Lavare il piatto girevole in vetro (5) e l'anello girevole (7) in acqua calda con una piccola quantità di detergente per stoviglie, quindi asciugare accuratamente i componenti.

8.3. Inserire il piatto girevole in vetro

- ▶ Inserire l'albero motore (6) nell'apertura al centro del fondo del vano di cottura.
- ▶ Inserire l'anello girevole (7) nell'incavo del vano di cottura, quindi posizionare il piatto girevole in vetro (5) sopra l'albero motore (6), in posizione centrata.



Durante il primo riscaldamento si può avvertire un lieve odore. Tali vapori sono innocui e spariscono dopo breve tempo. Provvedere a una sufficiente aerazione, ad esempio aprendo una finestra.

9. Funzionamento



ATTENZIONE! **Pericolo di danni!**

Pericolo di danni all'apparecchio in caso di utilizzo improprio del forno a microonde.

- ▶ Non utilizzare mai il forno a microonde senza il piatto girevole o senza alimenti all'interno del vano di cottura.

9.1. Eseguire le impostazioni



CAUTELA!

Pericolo di lesioni!

Pericolo di ustioni a causa delle pietanze e/o dei recipienti molto caldi.

- ▶ Non dimenticare di utilizzare sempre presine o guanti resistenti alle alte temperature quando si estraggono i cibi dal vano di cottura.
- ▶ Impostare il selettore del livello di cottura (4) sul livello desiderato secondo la tabella seguente.

Livelli di potenza			
Simbolo	Potenza	Potenza in Watt	
	Bassa	120	Mantenimento in caldo
	Scongelamento	260	Scongelamento
	Medio-bassa	280	Bevande e minestre
	Media	460	Cottura lenta
	Medio-alta	600	Cottura normale
	Alta	700	Cottura rapida

- ▶ Chiudere lo sportello.
- ▶ Ruotare il selettore del tempo di cottura (3) per impostare il tempo di cottura desiderato e avviare il ciclo di cottura.

Sul selettore del tempo di cottura il tempo è indicato in minuti.

Il tempo di preparazione/cottura massimo è di 30 minuti.



Se il tempo di cottura desiderato è inferiore a 2 minuti, ruotare prima il selettore del tempo di cottura su un tempo superiore a 2 minuti e ruotare quindi il selettore in senso antiorario sul tempo desiderato.

Al termine del ciclo di cottura, quando il selettore del tempo di cottura (3) sarà ritornato o sarà stato riportato manualmente sullo "0", viene emesso un segnale acustico.

- ▶ Aprire lo sportello ed estrarre le pietanze.

9.2. Interrompere un programma

A metà del ciclo di cottura è spesso necessario interrompere il programma, ad esempio per girare o mescolare i cibi.

- ▶ Aprire lo sportello per interrompere il programma.
- ▶ Dopo aver richiuso lo sportello, il ciclo di cottura prosegue.
- ▶ Impostare il selettore del tempo di cottura (3) su "0" per interrompere prematuramente il programma in maniera definitiva.

9.3. Scongelamento

Per orientarsi sul tempo da impostare per scongelare gli alimenti, consultare la tabella seguente con i tempi approssimativi necessari a seconda del tipo e del peso degli alimenti congelati.

Tipo di alimento congelato	Peso	Impostazione del tempo
Carne	0,1 - 1,0 kg	1,5 - 26 minuti
Pollame	0,2 - 1,0 kg	2,5 - 22 minuti
Pesce e frutti di mare	0,1 - 0,9 kg	1,5 - 14 minuti



Circa a metà del tempo impostato, se necessario aprire lo sportello e girare le pietanze sull'altro lato per garantire uno scongelamento uniforme.

10. Pulizia e manutenzione



PERICOLO!

Rischio di scossa elettrica!

Pericolo di scossa elettrica dovuto alla presenza di componenti sotto tensione.

- ▶ Spegnere il forno a microonde e staccare la spina dalla presa elettrica prima di procedere alla pulizia.



ATTENZIONE!

Pericolo di danni!

L'uso improprio di detersivi sul forno a microonde può danneggiarne le superfici.

-
- ▶ Per la pulizia non utilizzare detergenti chimici aggressivi, detergenti abrasivi o spugne dure.

La scarsa pulizia può rovinare le superfici dell'apparecchio, diminuendone la durata; inoltre può causare situazioni di pericolo. Pulire pertanto periodicamente il forno a microonde e rimuovere tutti i residui di alimenti.

- ▶ Spegnerne il forno a microonde e staccare la spina dalla presa elettrica con messa a terra prima di procedere alla pulizia.
- ▶ Tenere pulito il vano del foro a microonde. Rimuovere con un panno umido eventuali schizzi o liquidi presenti sulle pareti del vano di cottura (2). Se queste sono molto sporche, utilizzare un detergente delicato. Non utilizzare detergenti spray o aggressivi perché questi potrebbero corrodere, graffiare o rendere opaca la superficie dello sportello.
- ▶ Le superfici esterne dovrebbero essere pulite con un panno umido. Per non danneggiare i componenti all'interno del forno a microonde, fare in modo che l'acqua non penetri nelle prese di aerazione.
- ▶ Pulire lo sportello, la finestrella e il meccanismo di chiusura con cautela utilizzando un detergente delicato. Prestare particolare attenzione a non danneggiare questi componenti.
- ▶ In presenza di elevata umidità dell'aria, sulle superfici esterne si può riscontrare la formazione di condensa durante il funzionamento. In caso di accumulo di condensa all'interno o sulle superfici esterne del forno a microonde, asciugarla con un panno morbido.
- ▶ Di tanto in tanto è necessario estrarre il piatto girevole in vetro (5) per pulirlo. Lavare il piatto girevole in vetro con acqua calda e un detergente delicato oppure in lavastoviglie. Asciugare quindi accuratamente il piatto girevole in vetro con un panno morbido.
- ▶ Pulire l'albero motore (6) e l'anello girevole (7) con un panno umido.
- ▶ Pulire il vano di cottura (2) con un panno umido e un detergente delicato.
- ▶ Per eliminare gli odori residui dal forno a microonde, inserire al suo interno un recipiente basso resistente alle microonde e contenente una tazza d'acqua, il succo e la scorza di un limone, quindi riscaldare il tutto a microonde per 5 minuti. Pulire quindi accuratamente l'apparecchio e asciugarlo con un panno morbido.
- ▶ Per sostituire la lampadina del forno a microonde rivolgersi a un centro specializzato oppure al nostro servizio di assistenza.

11. Messa fuori servizio dell'apparecchio

- ▶ Quando si prevede di non utilizzare il forno a microonde per lungo tempo, staccare la spina, quindi riporre il forno in un luogo asciutto, pulito e privo di polvere.

12. Eliminazione delle anomalie

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il forno a microonde non si accende.	La spina non è inserita correttamente.	▶ Staccare la spina e reinserirla dopo ca. 10 secondi.
	Il fusibile è bruciato.	▶ Rivolgersi al servizio di assistenza.
	La protezione termica è scattata.	▶ Attendere che il forno a microonde si sia raffreddato.
	La presa con messa a terra è difettosa.	▶ Controllare la presa elettrica con messa a terra collegando un altro apparecchio.

13. Smaltimento



IMBALLAGGIO

L'imballaggio protegge l'apparecchio da eventuali danni durante il trasporto. Gli imballaggi sono prodotti con materiali che possono essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente e destinati a un corretto riciclaggio.



APPARECCHIO

Gli apparecchi usati non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

Come previsto dalla direttiva 2012/19/UE, al termine del ciclo di vita dell'apparecchio occorre smaltirlo correttamente.

In questo modo i materiali contenuti nell'apparecchio verranno riciclati e si ridurrà l'impatto ambientale.

Consegnare l'apparecchio usato a un punto di raccolta per rottami di apparecchi elettrici o a un centro di riciclaggio. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.

14. Dati tecnici

Tensione nominale	230 V~ 50 Hz
Potenza nominale:	1150 W
Potenza nominale di uscita:	700 W
Frequenza delle microonde:	2450 MHz
Dimensioni dell'involucro (l x P x H)	45,1 x 35,8 x 25,7 cm
Dimensioni del vano di cottura (l x P x H)	29,5 x 29,6 x 21,2 cm
Volume del vano di cottura:	ca. 20 litri
Peso netto:	10,5 kg
Diametro del piatto girevole in vetro	24,5 cm



Il vano di cottura (2) e il piatto girevole in vetro (5) sono idonei al contatto con gli alimenti.

Con riserva di modifiche tecniche!

15. Informazioni sulla conformità

CE MEDION AG dichiara che l'apparecchio è conforme ai requisiti basilari e alle altre disposizioni in materia:

- Direttiva ECM 2014/30/UE
- Direttiva Bassa tensione 2014/35/UE
- Direttiva sulla progettazione ecocompatibile 2009/125/CE
- Direttiva RoHS 2011/65/UE.

16. Informazioni relative al servizio di assistenza

Nel caso in cui il dispositivo non funzioni come desiderato o come previsto, per prima cosa contattare il nostro servizio clienti. Esistono diversi modi per mettersi in contatto con noi.

- In alternativa è possibile compilare il modulo di contatto disponibile alla pagina www.medion.com/contact.
- Il nostro team di assistenza è raggiungibile anche via telefonicamente.

Italia	
Orari di apertura	Assistenza Post-Vendita
Lun.-ven.: 9.00-19.00	☎ 02 - 360 003 40
Svizzera	
Orari di apertura	Assistenza Post-Vendita
Lun.-ven.: 9.00-19.00	☎ 0848 - 33 33 32
Indirizzo del servizio di assistenza	
MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Svizzera	

Italia



Queste e altre istruzioni per l'uso possono essere scaricate dal portale dell'assistenza www.medion.com/it/.

Lì sono disponibili anche driver e altri software per diversi dispositivi.

È inoltre possibile effettuare una scansione del codice QR riportato a fianco e scaricare le istruzioni per l'uso dal portale dell'assistenza utilizzando un dispositivo portatile.



Queste e altre istruzioni per l'uso possono essere scaricate dal portale dell'assistenza www.medion.com/ch/de/service/start/. Lì sono disponibili anche driver e altri software per diversi dispositivi.

È inoltre possibile effettuare una scansione del codice QR riportato a fianco e scaricare le istruzioni per l'uso dal portale dell'assistenza utilizzando un dispositivo portatile.

17. Note legali

Copyright © 2018

Ultimo aggiornamento: 13.09.2018

Tutti i diritti riservati.

Le presenti istruzioni per l'uso sono protette da copyright.

È vietata la riproduzione in forma meccanica, elettronica e in qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione scritta da parte del produttore.

Il copyright appartiene all'azienda:

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Germania

L'indirizzo riportato sopra non è quello a cui spedire la merce resa. Per prima cosa contattare sempre il nostro servizio clienti.

Inhoudsopgave

1.	Informatie over deze gebruiksaanwijzing.....	127
1.1.	Betekenis van de symbolen.....	127
2.	Doelmatig gebruik	129
3.	Veiligheidsvoorschriften.....	130
3.1.	Hete oppervlakken	134
3.2.	Speciale veiligheidsvoorschriften voor het omgaan met magnetrons.....	135
3.3.	Veiligheidsvoorschriften voor het verhitten van vloeistoffen	137
3.4.	Apparaat reinigen en onderhouden	138
4.	Beschrijving van de onderdelen.....	139
5.	Inhoud van de levering	140
6.	Over microgolven	141
6.1.	Het effect van microgolven op levensmiddelen	141
6.2.	De magnetron	141
7.	Koken en garen met de magnetron	141
7.1.	Algemene aanwijzingen.....	141
7.2.	Materialen die geschikt zijn voor de magnetron	142
7.3.	Beperkt geschikte materialen.....	143
7.4.	Ongeschikte materialen	143
8.	Vóór het eerste gebruik	144
8.1.	Apparaat opstellen.....	145
8.2.	Apparaat voor het eerst reinigen	146
8.3.	Glazen draaiplateau plaatsen	146
9.	Bediening	146
9.1.	Instellingen vastleggen.....	146
9.2.	Programma onderbreken.....	147
9.3.	Ontdooien.....	148
10.	Reiniging en onderhoud	148
11.	Buitengebruikstelling	149
12.	Probleemoplossing	150
13.	Afvalverwerking	150
14.	Technische gegevens.....	151
15.	Conformiteitsinformatie	151
16.	Service-informatie.....	152
17.	Colofon	154

1. Informatie over deze gebruiksaanwijzing



Hartelijk dank dat u voor ons product hebt gekozen. Wij wensen u veel plezier met het apparaat.

Lees de veiligheidsvoorschriften en de volledige gebruiksaanwijzing aandachtig door, voordat u het apparaat in gebruik neemt. Neem de waarschuwingen op het apparaat en in de gebruiksaanwijzing in acht.

Houd de handleiding altijd binnen handbereik. Als u het apparaat verkoopt of doorgeeft, geef dan ook altijd deze gebruiksaanwijzing mee omdat dit een essentieel onderdeel van het product is.

1.1. Betekenis van de symbolen

Als een tekstgedeelte is gemarkeerd met een van de volgende waarschuwingssymbolen, moet het in de tekst beschreven gevaar worden vermeden om de genoemde mogelijke consequenties te voorkomen.



GEVAAR!

Waarschuwing voor direct levensgevaar!



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor gevaar door een elektrische schok!



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig blijvend letsel!



VOORZICHTIG!

Waarschuwing voor mogelijk minder ernstig en/of licht letsel!



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor gevaar door explosiegevaarlijke stoffen!



LET OP!

Neem de aanwijzingen in acht om materiële schade te voorkomen!



Meer informatie over het gebruik van het product!



Neem de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing in acht!

- Opsommingsteken/informatie over gebeurtenissen die zich tijdens de bediening kunnen voordoen
- ▶ Instructie voor een uit te voeren handeling



CE-markering

Producten die zijn gemarkeerd met dit symbool, voldoen aan de eisen van de EU-richtlijnen (zie het hoofdstuk "Conformiteitsinformatie").



Symbool voor wisselstroom



Gebruik binnenshuis

Apparaten met dit symbool zijn uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis.



Oppervlak geschikt voor levensmiddelen



De positienummers achter de desbetreffende componenten van het apparaat in de tekst verwijzen naar de afbeelding in hoofdstuk "4. Beschrijving van de onderdelen" op pagina 139.

2. Doelmatig gebruik

De magnetron mag uitsluitend worden gebruikt voor het verwarmen van daarvoor geschikte levensmiddelen in daarvoor geschikte verpakkingen en serviesgoed. Het apparaat mag niet in de open lucht worden gebruikt!

Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in particuliere huishoudens en voor vergelijkbare huishoudelijke toepassingen zoals

- in keukens voor de medewerkers van winkels, kantoren en andere bedrijven;
- op boerderijen;
- door klanten in hotels, motels en andere woonvoorzieningen;
- in bed and breakfasts.

Het apparaat is niet bedoeld voor zakelijk en industrieel gebruik en niet voor gebruik in laboratoria.

- ▶ Houd er rekening mee dat bij gebruik van het apparaat voor een ander doel dan dat waarvoor het bestemd is, de aansprakelijkheid komt te vervallen.
- ▶ Neem alle informatie in deze gebruiksaanwijzing in acht en houd u in het bijzonder aan de veiligheidsvoorschriften. Iedere andere vorm van gebruik geldt als niet in overeenstemming met de voorschriften en kan leiden tot lichamelijk letsel of materiële schade.

3. Veiligheidsvoorschriften

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN – LEES DEZE
AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR ZE VOOR LATER GEBRUIK!



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel!

Er bestaat gevaar voor letsel bij kinderen en bij personen met een lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperking (zoals mindervaliden en ouderen met een lichamelijke en geestelijke beperking) of met onvoldoende kennis en ervaring (zoals oudere kinderen).

- ▶ Bewaar het apparaat en de accessoires buiten het bereik van kinderen.
- ▶ Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen of gebrek aan kennis en/of ervaring als er iemand toezicht op hen houdt of als hun is geleerd hoe ze het apparaat veilig kunnen gebruiken en ze hebben begrepen welke gevaren het gebruik van het apparaat met zich meebrengt.
- ▶ Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- ▶ Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder dat er iemand toezicht op hen houdt.
- ▶ Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt van het apparaat en het netsnoer worden gehouden.



GEVAAR!

Gevaar voor letsel!

Er bestaat verstikkingsgevaar door het inslikken of inademen van kleine onderdelen of folie.

- ▶ Bewaar al het gebruikte verpakkingsmateriaal (zakken, stukken polystyreen, enz.) buiten het bereik van kinderen.
- ▶ Laat kinderen niet met het verpakkingsmateriaal spelen.



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor gevaar door een elektrische schok!

Er bestaat gevaar voor elektrische schokken door stroomvoerende onderdelen.

- ▶ Controleer voor het eerste gebruik en na iedere gebruik de magnetron en de voedingskabel op beschadigingen.
- ▶ Neem de magnetron niet in gebruik, wanneer de magnetron of de voedingskabel zichtbare schades vertoont.
- ▶ Controleer of het netsnoer onbeschadigd is en niet onder de magnetron door of over hete oppervlakken of langs scherpe randen loopt.
- ▶ Wikkel het netsnoer helemaal af.
- ▶ Zorg ervoor dat er geen knikken in het netsnoer komen en dat het nergens klem zit.
- ▶ Als u transportschade ontdekt, neem dan onmiddellijk contact op met de klantenservice.
- ▶ Sluit de magnetron alleen aan op een volgens voorschrift geïnstalleerd, geaard en elektrisch beveiligd stopcontact. De netspanning moet overeenkomen met de technische gegevens van het apparaat: **230 V ~ 50 Hz**
- ▶ Zorg ervoor dat het stopcontact vrij toegankelijk is, zodat de magnetron zo nodig snel kan worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet.



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel!

Er bestaat gevaar voor letsel door microgolfstraling.

Bij beschadiging van het apparaat kan er door lekkage microgolfstraling naar buiten komen. Beschadigingen van het netsnoer kunnen een elektrische schok veroorzaken.

- ▶ Neem bij beschadigingen aan de behuizing, aan afdekkappen, aan de ovendeur, deurrubbers of aan de deurvergrendeling de magnetron in geen geval in gebruik.

Trek in dit geval onmiddellijk het netsnoer aan de stekker uit het stopcontact. Gebruik de magnetron niet meer, totdat deze door een daarvoor opgeleide vakman is gerepareerd.

- ▶ **WAARSCHUWING!** Behalve voor vakmensen die daarvoor zijn opgeleid, is het voor iedereen gevaarlijk om onderhouds- of reparatiewerkzaamheden uit te voeren waarvoor een afdekking moet worden verwijderd die bescherming biedt tegen stralenbelasting door microgolvenenergie.
- ▶ Breng in geen geval op eigen initiatief veranderingen aan de magnetron aan en probeer niet om een onderdeel van het apparaat zelf open te maken en/of te repareren. Laat de magnetron en het netsnoer uitsluitend repareren door een professioneel reparatiebedrijf of neem contact op met de klantenservice om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- ▶ Verwijder geen afdekkingen in de binnenruimte van de magnetron of de folie aan de binnenzijde van het zichtvenster, omdat anders microgolven naar buiten komen kunnen.
- ▶ Gebruik uitsluitend door ons geleverde of goedgekeurde reserveonderdelen en accessoires.
- ▶ Gebruik de magnetron niet in vochtige ruimtes, omdat dit tot een elektrische schok kan leiden.
- ▶ Dompel de magnetron niet in water of andere vloeistoffen onder en houd de magnetron niet onder stromend water.
- ▶ Bescherm de magnetron tegen druipe- en spatwater. Zorg ervoor dat het apparaat niet in aanraking komt met water en andere vloeistoffen. Houd het apparaat, het netsnoer en de netstekker uit de buurt van wastafels, gootstenen en dergelijke. Mocht er een keer vloeistof in het apparaat terecht zijn gekomen, haal dan onmiddellijk de netstekker uit het stopcontact. Laat het apparaat nakijken bij een professioneel reparatiebedrijf.
- ▶ Haal de netstekker van de magnetron uit het stopcontact, wanneer:

-
- u het apparaat gaat reinigen,
 - er vloeistof in het apparaat terecht is gekomen,
 - u het apparaat niet meer gebruikt.
- ▶ Raak het apparaat en het netsnoer nooit met natte handen aan.



GEVAAR!
Explosiegevaar!

Bij gebruik in een explosiegevaarlijke omgeving bestaat er explosiegevaar!

- ▶ Gebruik het apparaat niet in explosiegevaarlijke omgevingen. Dit betreft bijvoorbeeld tankinstallaties, opslagplaatsen voor brandstof en ruimtes waar oplosmiddelen worden verwerkt. Ook in omgevingen waar veel fijnstof voorkomt (bijvoorbeeld meel- of houtstof), mag dit apparaat niet worden gebruikt.



LET OP!
Gevaar voor beschadiging!

Er bestaat gevaar voor schade aan het apparaat door een verkeerde opstelling.

- ▶ Plaats de magnetron op een vlakke, stabiele ondergrond die het eigen gewicht van het apparaat plus het maximale gewicht van de hoeveelheid daarin bereide voedingsmiddelen kan dragen.
- ▶ Gebruik het apparaat uitsluitend binnenshuis.
- ▶ Stel het apparaat niet bloot aan extreme omstandigheden. Vermijd:
- hoge luchtvochtigheid of vocht,
 - extreem hoge en lage temperaturen,
 - direct zonlicht,
 - open vuur.
- ▶ Plaats de magnetron niet in de buurt van warmtebronnen. Chemische additieven in meubelcoatings kunnen het materiaal van de pootjes van het apparaat aantasten en daardoor vlekken op het meubeloppervlak veroorzaken.
- ▶ Plaats het apparaat op een hittebestendige onderlaag.

3.1. Hete oppervlakken



GEVAAR!

Explosiegevaar!

Mengsels van water en olie kunnen ontvlammen of zelfs exploderen.

- ▶ Verhit geen mengsel van water met olie of vet in de magnetron.
- ▶ Ontdooi in de magnetron geen bevroren vet of olie.

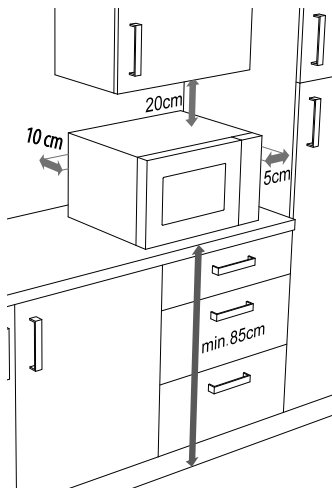


WAARSCHUWING!

Brandgevaar!

Door ondeskundig gebruik van het apparaat bestaat brandgevaar.

- ▶ Zet geen voorwerpen op de magnetron. Voor voldoende ventilatie moet er boven het apparaat een ruimte van 20 cm, naar achteren 10 cm en aan beide zijkanten een ruimte van 5 cm worden vrijgehouden (zie **afbeelding**). De minimumafstand tot de grond is 85 cm.
- ▶ Dek de openingen van het apparaat niet af en stop ze niet dicht. De magnetron is bedoeld voor gebruik als vrijstaand apparaat. Gebruik de magnetron niet in een inbouwmeubel of een kast.
- ▶ Laat het apparaat nooit aanstaan als er niemand bij is.
- ▶ Gebruik de magnetron niet met een externe tijdschakelaar of een aparte afstandsbediening.
- ▶ Houd altijd toezicht op de magnetron tijdens het verwarmen of koken van etenswaren in brandbare materialen zoals kunststof- of papierbakjes.



- ▶ Gebruik het apparaat uitsluitend voor het verwarmen van daarvoor geschikte levensmiddelen in geschikte verpakkingen en serviesgoed.
- ▶ Verhit geen brandbare voorwerpen (zoals voedsel of kleding, verwarmingskussens, pantoffels, sponzen, vochtige poetsdoeken, enz.) in de magnetron en probeer niet om deze in de magnetron te drogen. Dit kan tot letsel, ontstekingen of brand leiden.
- ▶ Bereid met het apparaat geen alcoholhoudende etenswaren.
- ▶ Gebruik het apparaat niet om te frituren of olie te verhitten.
- ▶ Houd bij rookontwikkeling onder alle omstandigheden de ovendeur gesloten, om vlamvorming te vermijden resp. reeds bestaande vlammen te verstikken. Schakel het apparaat onmiddellijk uit door de netstekker eruit te trekken.
- ▶ Gebruik uitsluitend in de handel verkrijgbare popcornverpakkingen waarop staat aangegeven dat ze bedoeld zijn voor het maken van popcorn in de magnetron.
- ▶ Overschrijd nooit de door de fabrikant aangegeven bereidingstijden.
- ▶ Bewaar geen levensmiddelen of andere voorwerpen in de oven van de magnetron.

3.2. Speciale veiligheidsvoorschriften voor het omgaan met magnetrons



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel!

Er bestaat gevaar voor letsel door het barsten van verpakkingen en serviesgoed.

- ▶ Verhit geen etenswaren of vloeistoffen in goed gesloten bewaardozen! Deze kunnen in het apparaat exploderen of bij het openen letsel veroorzaken. Verwijder bij afsluitbare verpakkingen, zoals bijv. babyflessen, altijd het deksel.



VOORZICHTIG!

Gevaar voor letsel!

Er bestaat gevaar voor brandwonden.

- ▶ In de magnetron bereide gerechten worden mogelijk ongelijkmatig verhit. Controleer voorafgaande aan consumptie de temperatuur van de verhitte etenswaren. Roer bij babyvoeding en babyflessen voor controle van de temperatuur de kindervoeding steeds om of schud deze, om verbrandingen te vermijden.
- ▶ Verhit eieren met schaal of hele, hardgekookte eieren niet in de magnetron, omdat deze bij het verwarmen en ook na het verwijderen kunnen exploderen. Verhit eieren alleen in speciaal daarvoor bestemde magnetronschalen.
- ▶ Perforeer voedsel met een gesloten huid, zoals tomaten, worstjes, aubergines en dergelijke vóór het garen, om te voorkomen dat zij barsten.
- ▶ Bij het openen van magnetronverpakkingen (bijv. popcornzakken en blikken) komt er hete stoom naar buiten. Houd bij het openen de opening altijd van het lichaam af.
- ▶ Bij het openen van de oven deur komt er hete stoom naar buiten. Houd daarom afstand.
- ▶ Tijdens het garen worden de oppervlakken van de magnetron, de accessoires en het servies zeer heet. Gebruik ovenhandschoenen. Laat het apparaat, de accessoires en het servies vóór reiniging afkoelen.



LET OP!

Gevaar voor beschadiging!

Gevaar voor beschadiging van het apparaat door ondeskundig gebruik.

- ▶ Gebruik het apparaat nooit zonder draaischotel en niet zonder levensmiddelen in de oven.

- ▶ Gebruik alleen de meegeleverde of in deze bedieningshandleiding als geschikt beschreven accessoires.
- ▶ Gebruik in de magnetronfunctie nooit serviesgoed met metalen versierselen of metalen serviesgoed, omdat er door vonkvorming beschadigingen aan het apparaat en/of aan het serviesgoed kunnen optreden.
- ▶ Gebruik voor magnetron geschikt serviesgoed. Let bij de aanschaf van serviesgoed op aanduidingen als "geschikt voor de magnetron" of "voor de magnetron".
- ▶ Beweeg het apparaat niet tijdens het gebruik.

3.3. Veiligheidsvoorschriften voor het verhitten van vloeistoffen



VOORZICHTIG!

Gevaar voor letsel!

Er bestaat gevaar voor brandwonden.

Bij het verhitten van vloeistoffen in de magnetron kan er een zogenaamde kookvertraging optreden. Dat wil zeggen dat de vloeistof het kookpunt al heeft bereikt zonder dat de voor het koken typische bellen ontstaan. Bij trillingen zoals die bijvoorbeeld ontstaan als de vloeistof uit de magnetron wordt gehaald, kan de vloeistof dan plotseling gaan koken. Er kan ineens vloeistof naar buiten spuiten.

- ▶ Gebruik geen hoge, smalle potten.
- ▶ Steek bij het verhitten een staaf van glas of keramiek in de container, om een vertraagd aan de kook komen van de vloeistof te voorkomen. Wacht na het verhitten kort af, tik voorzichtig tegen de container en roer de vloeistof om, voordat u de container uit de oven pakt.

3.4. Apparaat reinigen en onderhouden



LET OP!

Gevaar voor beschadiging!

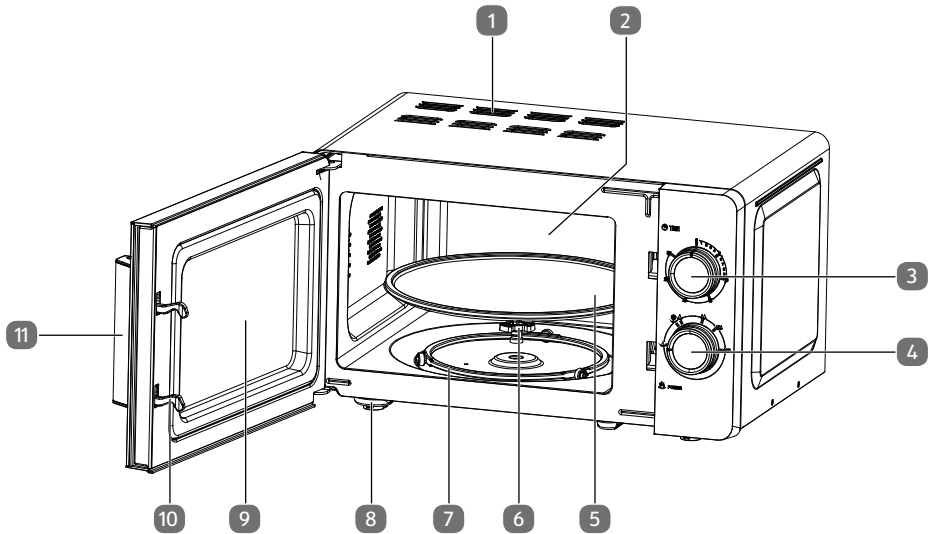
Gevaar voor beschadiging van het apparaat door ondeskundig gebruik.

- ▶ Een verkeerd gebruik van schoonmaakmiddelen bij het reinigen van het apparaat kan beschadiging van het oppervlak tot gevolg hebben. Gebruik voor het reinigen geen agressieve chemische schoonmaakmiddelen, schuurmiddelen of harde sponzen.
- ▶ Reinig het apparaat niet met een stoomreiniger. Er kan stoom in het apparaat binnendringen, waardoor de elektronica en het oppervlak beschadigd kunnen raken.

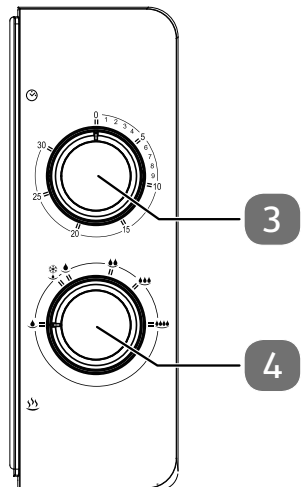
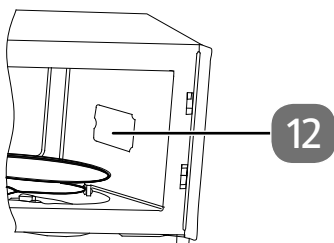
Als de magnetron niet voldoende wordt schoongehouden, kan het oppervlak van het apparaat worden aangetast. Dit verkort de levensduur en kan leiden tot gevaarlijke situaties.

- ▶ Reinig het apparaat regelmatig en verwijder etensresten.
- ▶ Neem bij het schoonmaken van de oven en aangrenzende onderdelen de aanwijzingen voor reiniging in acht, zie "10. Reiniging en onderhoud" op pagina 148.

4. Beschrijving van de onderdelen



- 1) Ventilatiesleuven
- 2) Ovenruimte
- 3) Tijdschakelaar
- 4) Programmaschakelaar
- 5) Glazen draaiplateau
- 6) Aandrijfas
- 7) Rollenring
- 8) Voetjes
- 9) Kijkvenster
- 10) Deurvergrendeling
- 11) Deurgreep
- 12) Afdekking van het magnetron
NIET VERWIJDEREN!



5. Inhoud van de levering



GEVAAR!

Verstikkingsgevaar!

Er bestaat verstikkingsgevaar door het inslikken of inademen van kleine onderdelen of folie.

- ▶ Houd verpakkingsfolie buiten het bereik van kinderen.
- ▶ Laat kinderen niet met het verpakkingsmateriaal spelen.



LET OP!

Gevaar voor beschadiging!

Gevaar voor beschadiging van het apparaat door ondeskundig gebruik.

- ▶ De afdekking (12) in de ovenruimte (2) vormt geen onderdeel van de verpakking en mag niet worden verwijderd!
- ▶ Haal het product uit de verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal.
- ▶ Controleer de levering op volledigheid en neem binnen 14 dagen na aankoop contact op met onze klantenservice als de levering niet compleet is.
- ▶ De magnetron moet voor ieder gebruik op beschadigingen worden gecontroleerd. Neem bij beschadigingen contact op met onze klantenservice.

Het door u gekochte pakket moet het volgende bevatten:

- magnetron 20 L
- glazen draaiplateau
- rollenring
- aandrijfjas
- gebruiksaanwijzing met informatie over de garantie

6. Over microgolven

Microgolven zijn hoogfrequente elektromagnetische golven die ervoor zorgen dat uw gerechten in de ovenruimte (2) worden verwarmd. Microgolven verhitten alle niet-metalen voorwerpen. Gebruik daarom in de magnetronstand geen metalen voorwerpen. Het verwarmen gaat beter naarmate er meer water in de levensmiddelen aanwezig is.

Voor een optimale verdeling van de warmte kunt u de gerechten als ze klaar zijn, het beste één tot twee minuten in de magnetron laten staan om na te garen.

6.1. Het effect van microgolven op levensmiddelen

- Microgolven dringen tot een diepte van ca. 3 cm in de levensmiddelen door.
- De golven verhitten de water-, vet- en suikermoleculen (gerechten met een hoog watergehalte worden het intensiefst verwarmd).
- Deze warmte dringt vervolgens – langzaam – door in het hele gerecht en zorgt ervoor dat het ontdooit, wordt verhit en gaar wordt.
- De ovenruimte (2) en de lucht in de ovenruimte worden niet verwarmd (het serviesgoed wordt vooral verwarmd door de hete gerechten).
- Elk gerecht heeft om gaar te worden resp. te ontdooien een bepaalde hoeveelheid energie nodig. Hiervoor geldt de volgende vuistregel: hoog vermogen – korte tijd, gering vermogen – lange tijd.

6.2. De magnetron

- De microgolven worden opgewekt door een microgolfgenerator, de zogenaamde magnetron, en naar de ovenruimte (2) geleid.
- De wanden van de ovenruimte en het kijkvenster (9) reflecteren de microgolven, zodat ze niet uit de ovenruimte (2) naar buiten kunnen.
- Het vermogen van de microgolven en de gaartijd kunnen worden ingesteld op verschillende standen.
- Na afloop van de ingestelde tijd en bij het openen van de ovendeur wordt de magnetron direct uitgeschakeld.

7. Koken en garen met de magnetron

7.1. Algemene aanwijzingen

- ▶ Om de voedingsmiddelen op de juiste manier in de magnetron te doen en ze op de goede plaats te zetten, positioneert u de dikste stukken aan de buitenkant.
- ▶ Neem de exacte kook- of gaartijd in acht.
- ▶ Kies de kortst aangegeven kook- of gaartijd en verleng deze zo nodig.



WAARSCHUWING!

Brandgevaar door zeer hoge temperaturen!

Sterk oververhitte gerechten kunnen rookontwikkeling veroorzaken of zelfs vlam vatten.

▶ Controleer continu het kookproces.

- ▶ Dek de gerechten tijdens het koken of garen af met een voor de magnetron geschikte afdekking. Door het afdekken wordt spatten voorkomen. Bovendien wordt het eten gelijkmatiger gegaard.
- ▶ Gerechten als stukjes kip en hamburgers moeten tijdens de bereiding in de magnetron een keer worden omgedraaid om het garen te versnellen. Grotere stukken zoals braadstukken of een hele kip moeten minimaal één keer worden omgedraaid.
- ▶ Ook omscheppen is belangrijk, bijv. bij gehaktballetjes: Na de helft van de bereidingstijd moeten de gerechten van boven naar beneden en van binnen naar buiten worden omgeschept.
- ▶ Meng het bereide gerecht zo mogelijk na het verhitten goed door, zodat de warmte gelijkmatig wordt verdeeld, of laat het nog even nagaren.

7.2. Materialen die geschikt zijn voor de magnetron

Voor uw magnetron kunt u speciaal serviesgoed en speciale accessoires kopen. Let op aanduidingen als “geschikt voor de magnetron” of “voor de magnetron”. Als het materiaal hier geschikt voor is, kunt u ook het serviesgoed gebruiken dat u al in huis hebt.

7.2.1. Geschikte materialen

- Porselein, keramisch glas en hittebestendig glas
- Kunststof die hittebestendig is en geschikt is voor de magnetron (let op: kunststof kan desondanks door de verwarmde levensmiddelen verkleuren of door de hitte vervormen)
- Bakpapier.

7.2.2. Overzicht van geschikte materialen

De onderstaande lijst dient ter algemene oriëntatie en om u te helpen bij de keuze van het juiste serviesgoed:

Kookgerei	Gebruik in de magnetron
Hittebestendig glas	Ja
Niet-hittebestendig glas	Nee
Hittebestendig keramiek	Ja

Kookgerei	Gebruik in de magnetron
Voor de magnetron geschikte kunststoffen	Ja
Bakpapier	Ja
Metalen inzet	Nee
Aluminiumfolie en -schalen	onder voorwaarden geschikt

7.2.3. Afmetingen en vorm van servies voor de magnetron

Platte, brede schalen zijn beter geschikt dan smalle, hoge schalen. "Platte" gerechten kunnen hierin gelijkmatiger garen.

Ronde en ovale schalen zijn beter geschikt dan rechthoekige. In de hoeken bestaat gevaar voor plaatselijke oververhitting.

7.3. Beperkt geschikte materialen

- Aardewerk en keramiek. Gebruik aardewerk alleen om te ontdooien en bij korte gaartijden, omdat er anders vanwege het lucht- en watergehalte barsten in het aardewerk kunnen ontstaan.
- Serviesgoed met een gouden of zilveren decor. Gebruik dit alleen, als het volgens de fabrikant geschikt is voor de magnetron.
- Aluminiumfolie. Gebruik dit niet in grote hoeveelheden. Wel kunt u kleine stukjes gebruiken om bijv. gevoelige gedeeltes van gerechten af te dekken. Dek om overkoken te voorkomen, ook de hoeken van schalen af, omdat de microgolvenenergie zich vooral in de hoeken concentreert. Houd een afstand van 2,5 cm aan tussen het folie en de binnenwand.
- Aluminiumschalen (bijv. bij kant-en-klaargerechten) zijn onder bepaalde voorwaarden geschikt, maar moeten wel minimaal 3 cm hoog zijn om in de magnetron gebruikt te kunnen worden.

7.4. Ongeschikte materialen

- Metaal, d.w.z. alle metalen pannen en deksels.



WAARSCHUWING!

Brandgevaar!

Door ondeskundig gebruik van het apparaat bestaat brandgevaar.

- ▶ Zodra u vonken of flitsen ziet, moet u de magnetron uitschakelen en de netstekker uit het stopcontact halen. Haal de gerechten uit het apparaat en

controleer of zich metalen voorwerpen op of in de levensmiddelen of het serviesgoed bevinden.




LET OP!

Gevaar voor beschadiging!

Gevaar voor beschadiging van het apparaat door ondeskundig gebruik.

- ▶ Gebruik nooit serviesgoed met metalen versierselen of metalen serviesgoed, omdat er door vonkvorming beschadigingen aan het apparaat en/of aan het serviesgoed kunnen ontstaan.
- ▶ Gebruik geen kristal- of loodkristalglas. Dit kan springen en gekleurd glas kan verkleuren.
- ▶ Gebruik geen temperatuurgevoelige materialen. Deze kunnen vervormen of zelfs verbranden.



Om te controleren of bepaald serviesgoed geschikt is voor gebruik in de magnetron, doet u er een beetje water in en zet u het in de magnetron. Zet de programmaschakelaar (4) op het vermogensniveau  (hoog, 700 W) en draai de kooktijdregelaar (3) op een minuut. Het apparaat wordt dan gedurende 1 minuut in werking gesteld in de magnetronstand. Als u vaststelt dat het serviesgoed heter is dan het water, is het niet geschikt voor de magnetron. Serviesgoed dat geschikt is voor de magnetron, wordt alleen verwarmd door de hitte van het gerecht.

8. Vóór het eerste gebruik

- ▶ Zorg ervoor dat alle verpakkingsmaterialen uit het apparaat en de folie van de binnenzijde de ovendeur zijn verwijderd.



LET OP!

Gevaar voor beschadiging!

Er bestaat gevaar voor schade aan het apparaat door een ondeskundige omgang met het apparaat.

- ▶ De afdekking (12) in de ovenruimte (2) vormt geen onderdeel van de verpakking en mag niet worden verwijderd!

8.1. Apparaat opstellen



GEVAAR!

Gevaar voor letsel!

Er bestaat gevaar voor letsel door elektrische schokken en microgolfstraling.

Bij beschadiging van het apparaat kan er door lekkage microgolfstraling naar buiten komen. Beschadigingen van het netsnoer kunnen een elektrische schok veroorzaken.

- ▶ Neem de magnetron bij beschadigingen aan de behuizing, aan afdekkingen, aan de ovendeur of aan de deurvergrendeling in geen geval in gebruik. Trek in dit geval onmiddellijk het netsnoer aan de stekker uit het stopcontact.
- ▶ Als de magnetron beschadigd is, gebruik het apparaat dan niet, maar neem contact op met de klantenservice.



LET OP!

Gevaar voor beschadiging!

Er bestaat gevaar voor schade aan het apparaat door een ondeskundige omgang met het apparaat.

- ▶ De magnetron is bedoeld voor gebruik binnenshuis en mag niet worden gebruikt in de open lucht.
- ▶ Gebruik het apparaat nooit zonder draaischotel en niet zonder levensmiddelen in de oven.
- ▶ Plaats de magnetron niet in de directe omgeving van warmtebronnen, op een plaats waar het vochtig is of de luchtvochtigheid hoog is, of in de buurt van brandbare materialen.
- ▶ De poten (8) mogen niet worden verwijderd.
- ▶ Sluit de magnetron aan op een goed bereikbaar geaard stopcontact dat altijd vrij toegankelijk is.

8.2. Apparaat voor het eerst reinigen

- ▶ Trek aan de deurgreep (11) om de oven deur te openen.
- ▶ Voor het verwijderen van verpakkingsstofresten en eventuele resten van productiemateriaal veegt u voor het eerste gebruik van het apparaat de oven (2) en de binnenzijde van het zichtvenster (9) met een licht vochtig gemaakte, zachte doek uit. Let op dat er geen vloeistof in de magnetron terecht komt en maak de oppervlakken na afloop goed droog.
- ▶ Reinig het glazen draaiplateau (5) en de rollenring (7) in warm water met een beetje afwasmiddel en droog de onderdelen volledig af.

8.3. Glazen draaiplateau plaatsen

- ▶ Steek de aandrijfas (6) in de opening midden in de bodem van de ovenruimte.
- ▶ Plaats de meenemer (7) in de uitsparing in de ovenruimte en zet het glazen draaiplateau (5) vervolgens midden op de aandrijfas (6).



Wanneer het apparaat voor het eerst wordt opgewarmd, kan er een lichte geurvorming optreden. De dampen die hierbij vrijkomen, zijn onschadelijk en verdwijnen na korte tijd weer. Zorg voor voldoende ventilatie, bijv. door een raam open te zetten.

9. Bediening



LET OP!

Gevaar voor beschadiging!

Gevaar voor schade aan het apparaat door een ondeskundige omgang met de magnetron.

- ▶ Gebruik de magnetron nooit zonder glazen draaiplateau en niet zonder levensmiddelen in de oven.

9.1. Instellingen vastleggen









VOORZICHTIG!

Gevaar voor letsel!

Doordat de gerechten resp. het serviesgoed zeer heet kunnen zijn, bestaat er gevaar voor brandwonden.

- ▶ Gebruik daarom altijd pannenlappen of ovenhandschoenen als u de gerechten uit de ovenruimte haalt.

- ▶ Stel de programmaschakelaar (4) in de gewenste stand in overeenkomstig de tabel.

Vermogensstanden			
Symbol	Vermogen	Vermogen in watt	
	Laag	120	Warmhouden
	Ontdooien	260	Ontdooien
	Laag - Middel	280	Drankjes en soepen
	Middel	460	Langzaam koken
	Middel – hoog	600	Normaal koken
	Hoog	700	Snel koken

- ▶ Sluit de ovendeur.
- ▶ Draai de tijdschakelaar (3) in de gewenste stand om de gaartijd in te stellen en het garen te starten.

Op de schaal van de kooktijdregelaar is de tijd in minuten aangegeven.

De langst mogelijke bereidingstijd bedraagt 30 minuten.



Bedraagt de gewenste kooktijd minder dan 2 minuten, draai dan de kooktijdregelaar in eerste instantie op een tijdstelling boven de 2 minuten en draai vervolgens de kooktijdregelaar tegen de richting van de klok in terug op de gewenste tijdstelling.

Na verstrijken van het kookproces, wanneer de kooktijdregelaar (3) op „0“ teruggekeerd is of u deze op „0“ hebt gezet, klinkt aan signaaltoon.

- ▶ Open de ovendeur en haal het bereide gerecht uit de magnetron.

9.2. Programma onderbreken

Om de gerechten bijv. halverwege de bereidingstijd te kunnen omkeren of omroeren, is het vaak nodig om het programma te onderbreken.

- ▶ Open de ovendeur om het programma te onderbreken.
- ▶ Nadat u de ovendeur weer hebt gesloten, wordt de bereiding voortgezet.
- ▶ Zet de tijdschakelaar (3) op „0“ om het programma definitief voortijdig af te breken.

9.3. Ontdooien

Ter oriëntatie voor de tijd die u voor het ontdooien van levensmiddelen moet instellen, vindt u in de volgende tabel de geschatte benodigde tijden, afhankelijk van het artikel en gewicht van het diepvriesproduct:

Type diepvriesproduct	Gewicht	Tijdsinstelling
Vlees	0,1 - 1,0 kg	1,5 - 26 minuten
Gevogelte	0,2 - 1,0 kg	2,5 - 22 minuten
Vis en zeevruchten	0,1 - 0,9 kg	1,5 - 14 minuten



Na ongeveer de helft van de tijd opent u eventueel de deur en draait u het gerecht op de andere kant, om gelijkmatige ontdooiing te garanderen.

10. Reiniging en onderhoud



GEVAAR!

Gevaar voor elektrische schokken!

Er bestaat gevaar voor elektrische schokken door stroomvoerende onderdelen.

- ▶ Schakel de magnetron uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat gaat reinigen.



LET OP!

Gevaar voor beschadiging!

Een verkeerd gebruik van schoonmaakmiddelen bij het reinigen van de magnetron kan beschadiging van het oppervlak tot gevolg hebben.

- ▶ Gebruik voor het reinigen geen agressieve chemische schoonmaakmiddelen, schuurmiddelen of harde sponzen.

Als de magnetron niet voldoende wordt schoongehouden, kan het oppervlak van het apparaat worden aangetast. Dit verkort de levensduur en kan leiden tot gevaarlijke situaties. Reinig de magnetron daarom regelmatig en verwijder alle etensresten.

- ▶ Schakel de magnetron uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat gaat reinigen.

-
- ▶ Houd de binnenruimte van de magnetron schoon. Veeg spatten of gemorste vloeistoffen af die zich aan de wanden van de oven (2) zitten, met een vochtige doek af. Bij sterke vervuiling kunt u een mild schoonmaakmiddel gebruiken. Gebruik geen reinigingsspray of agressieve reinigingsmiddelen, omdat deze het deuropervlak kunnen aantasten, bekrassen of afstompen.
 - ▶ De buitenkant kan worden gereinigd met een vochtige doek. Om beschadiging van de functionele onderdelen binnenin de magnetron te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat er geen water in de ventilatieopeningen terechtkomt.
 - ▶ Reinig de ovendeur, het kijkvenster en het sluitmechanisme voorzichtig met een milde zeepoplossing. Controleer deze onderdelen goed op beschadigingen.
 - ▶ Bij gebruik bij een hoge luchtvochtigheid kan er aan de buitenkant condensvorming optreden. Als er binnen in het apparaat of aan de buitenkant condenswater zit, veeg dit dan met een zachte doek weg.
 - ▶ Het glazen draaiplateau (5) moet regelmatig worden gereinigd. Haal dit hiervoor uit het apparaat. Spoel het glazen draaiplateau af in warm water met een milde zeepoplossing of in de vaatwasmachine. Droog het glazen draaiplateau daarna grondig met een zachte doek af.
 - ▶ Neem de aandrijfjas (6) en de meenemer (7) af met een vochtige doek.
 - ▶ Maak de ovenruimte (2) schoon met een vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel.
 - ▶ Geuren die in de magnetron blijven hangen, kunt u verwijderen door een kopje water met het sap en de schil van een citroen in een diepe magnetronbestendige schaal te zetten en 5 minuten in de magnetron te verhitten. Veeg het apparaat daarna grondig uit en veeg deze met een zachte doek drogen.
 - ▶ Neem wanneer de verlichting in de magnetron moet worden vervangen, contact op met een daarvoor gekwalificeerd installatiebedrijf of onze technische dienst.

11. Buitengebruikstelling

- ▶ Als u de magnetron langere tijd niet gebruikt, haal dan de stekker uit het stopcontact en zet de magnetron weg op een droge, schone en stofvrije plaats.

12. Probleemoplossing

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het lukt niet om de magnetron in werking te stellen.	De netstekker zit niet goed in het stopcontact.	▶ Haal de netstekker uit het stopcontact en steek hem na ca. 10 seconden opnieuw in het stopcontact.
	De zekering is doorgebrand.	▶ Neem contact op met de klantenservice.
	De oververhittingsbeveiliging is geactiveerd.	▶ Wacht tot de magnetron is afgekoeld.
	Het stopcontact is defect.	▶ Controleer het stopcontact door er een ander apparaat op aan te sluiten.

13. Afvalverwerking



VERPAKKING

Het apparaat zit ter bescherming tegen transportschade in een verpakking. Verpakkingen zijn gemaakt van materialen die milieuvriendelijk kunnen worden afgevoerd en vakkundig kunnen worden gerecycled.



APPARAAT

Gebruikte apparaten mogen niet met het gewone huishoudelijk afval worden meegegeven.

Volgens richtlijn 2012/19/EU moet het apparaat aan het einde van de levensduur op een passende manier worden afgevoerd.

Hierbij worden voor hergebruik geschikte stoffen in het apparaat gerecycled, zodat belasting van het milieu wordt voorkomen.

Lever het apparaat in bij een inzamelpunt voor elektrisch afval of bij een afvalsorteercentrum. Neem voor meer informatie contact op met het lokale afvalverwerkingsbedrijf of met uw gemeente.

14. Technische gegevens

Nominale spanning:	230 V ~ 50 Hz
Nominaal vermogen:	1150 W
Nominaal uitgangsvermogen:	700 W
Frequentie magnetron:	2450 MHz
Afmetingen van de behuizing (b x d x h)	45,1 x 35,8 x 25,7 cm
Afmetingen van de ovenruimte (b x d x h)	29,5 x 29,6 x 21,2 cm
Inhoud van de ovenruimte:	ca. 20 liter
Nettogewicht:	10,5 kg
Diameter van het glazen draaiplateau:	24,5 cm



De ovenruimte (2) en het glazen draaiplateau (5) zijn geschikt voor levensmiddelen.

Technische wijzigingen voorbehouden!

15. Conformiteitsinformatie

CE Hierbij verklaart MEDION AG dat dit apparaat in overeenstemming is met de fundamentele eisen en de overige toepasselijke voorschriften:

- EMC-richtlijn 2014/30/EU
- Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU
- Ecodesignrichtlijn 2009/125/EG
- RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

16. Service-informatie

Wanneer uw apparaat niet zoals gewenst of verwacht functioneert, neem dan contact op met onze klantenservice. U heeft verschillende mogelijkheden, om met ons contact op te nemen:

- In onze Service Community vindt u andere gebruikers en onze medewerkers en daar kunt u uw ervaringen uitwisselen en uw kennis delen.
U vindt onze Service Community onder <http://community.medion.com>.
- U kunt natuurlijk ook ons contactformulier gebruiken onder www.medion.com/contact.
- En bovendien staat ons serviceteam ook via de hotline of per post ter beschikking.

Nederland	
Openingstijden	Service Hotline
Ma - vr: 07:00 - 23:00 Za / zo: 10:00 - 18:00	① 0900 - 2352534
Serviceadres	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Nederland	
België	
Openingstijden	Service Hotline
Ma - vr: 09:00 - 19:00	① 02 - 200 61 98
Serviceadres	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Nederland	

Luxemburg	
Openingstijden	Service Hotline
Ma - vr: 09:00 - 19:00	☎ 34 - 20 808 664
Serviceadres	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Nederland	

Nederland



Deze en vele andere gebruiksaanwijzingen staan ter beschikking om te downloaden via het serviceportaal www.medion.com/nl/service/start/.

Daar vindt u ook drivers en andere software voor verschillende apparaten.

Ook kunt u de QR-code hiernaast scannen en de gebruiksaanwijzing via het serviceportaal downloaden op uw mobiele eindapparaat.

België



Deze en vele andere gebruiksaanwijzingen staan ter beschikking om te downloaden via het serviceportaal www.medion.com/be/nl/service/start/.

Daar vindt u ook drivers en andere software voor verschillende apparaten.

Ook kunt u de QR-code hiernaast scannen en de gebruiksaanwijzing via het serviceportaal downloaden op uw mobiele eindapparaat.

Luxemburg



Deze en vele andere gebruiksaanwijzingen staan ter beschikking om te downloaden via het serviceportaal www.medion.com/lu/fr/.

Daar vindt u ook drivers en andere software voor verschillende apparaten.

Ook kunt u de QR-code hiernaast scannen en de gebruiksaanwijzing via het serviceportaal downloaden op uw mobiele eindapparaat.

17. Colofon

Copyright © 2018

Stand: 13.09.2018

Alle rechten voorbehouden.

Deze gebruiksaanwijzing is auteursrechtelijk beschermd.

Verveelvoudiging in mechanische, elektronische of welke andere vorm dan ook zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden.

Het copyright berust bij de firma:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Duitsland

Houd er rekening mee dat het bovenstaande adres geen retouradres is. Neem eerst contact op met onze klantenservice.

